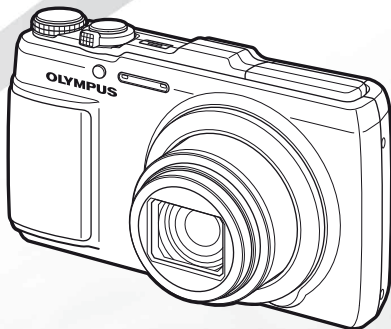


OLYMPUS®

CAMERĂ DIGITALĂ

SH-25MR

Manual de utilizare



- Vă mulțumim că ați optat pentru camera digitală Olympus. Înainte de a folosi noua dumneavoastră cameră digitală, vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni pentru a beneficia de performanțe optime și o durată de utilizare îndelungată. Păstrați acest manual de utilizare la loc sigur, pentru a-l putea consulta la nevoie.
- Vă recomandăm să efectuați fotografii de probă pentru a vă obișnui cu camera înainte de a realiza fotografii importante.
- Pentru îmbunătățirea continuă a produselor sale, Olympus își rezervă dreptul de a actualiza sau modifica informațiile cuprinse în acest manual.

Înregistrați-vă produsul pe www.olympus.eu/register-product și beneficiați de avantaje suplimentare de la Olympus!

Conținutul pachetului



Cameră digitală

Alte accesorii neilustrate:
certificat de garanție
Setul de livrare poate
diferi în funcție de zona
de comercializare.



Șnur



Creion stylus



Acumulator litiu-ion
(LI-50B)



Cablu USB
(CB-USB8)



Cablu AV
(CB-AVC3)



sau

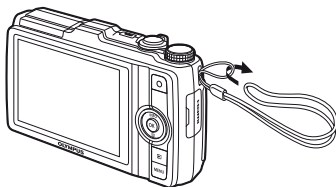


Adaptor de c.a. USB
(F-2AC)



CD-ROM de instalare
OLYMPUS

Prinderea șnurului de transport

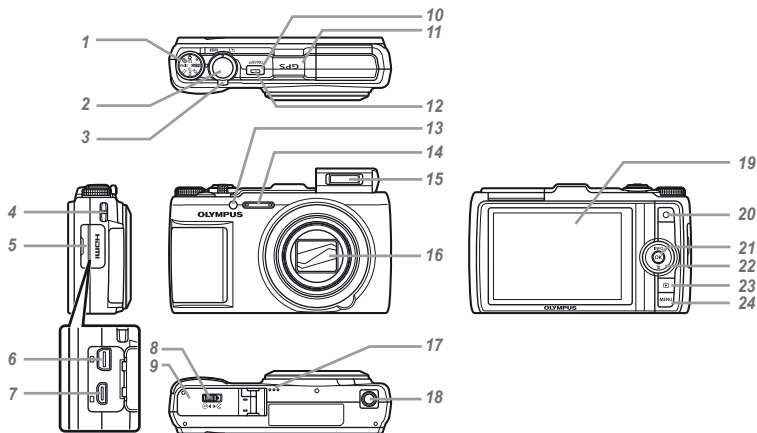


! Strângeți șnurul bine, astfel încât să nu se desfacă accidental.



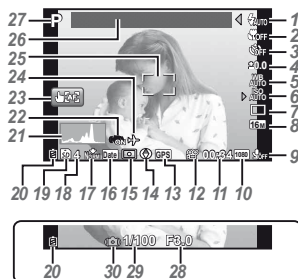
Denumirea părților componente

Corpul camerei



- | | | |
|---|--------------------------|---|
| 1 Selector moduri | 10 Butonul ON/OFF | 20 Butonul (înregistrare video) |
| 2 Declanșator | 11 Antenă GPS | 21 Butonul (OK) |
| 3 Buton zoom | 12 Indicator luminos | 22 Blocul de săgeți |
| 4 Orificiu șnur | 13 Lampa AF | Butonul INFO (modificare afișare informații) |
| 5 Capac conector | Lampă autodeclanșator | Butonul (ștergere) |
| 6 Multiconector | 14 Microfon | 23 Butonul (comutare între fotografiere și redare) |
| 7 Microconector HDMI | 15 Bliț | 24 Butonul MENU |
| 8 Dispozitiv blocare compartiment acumulator/card | 16 Obiectiv | |
| 9 Capac compartiment acumulator/card | 17 Difuzor | |
| | 18 Soclu trepied | |
| | 19 Ecran | |

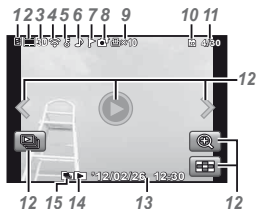
Ecranul în mod fotografiere



- | | | |
|--|---|--|
| <p>1 Bliț.....pag. 21
Stand-by bliț/
încărcare blițpag. 64</p> <p>2 Macro/super
macropag. 33</p> <p>3 Autodeclanșatorpag. 33</p> <p>4 Compensarea
expuneriipag. 34</p> <p>5 Balansul de albpag. 34</p> <p>6 ISOpag. 35</p> <p>7 Mod de declanșare
(Drive)pag. 35</p> <p>8 Dimensiune imaginii
(fotografii).....pag. 36, 71</p> <p>9 Înregistrarea cu sunet
(înregistrări
video).....pag. 44</p> <p>10 Dimensiune imaginii
(înregistrări
video).....pag. 40, 72</p> | <p>11 Timp de înregistrare
disponibil (Înregistrări
video)pag. 19</p> <p>12 Pictogramă înregistrare
videopag. 19</p> <p>13 Pictograma GPSpag. 16
GPS: Intermitent: Caută semnal
GPS
GPS: Aprins: Recepționează
semnal GPS</p> <p>14 Informații privind direcția</p> <p>15 Mod de măsurare.....pag. 41</p> <p>16 Date Stamppag. 43</p> <p>17 Comprimare
(fotografii).....pag. 40, 71</p> <p>18 Numărul de fotografii ce
pot fi stocate.....pag. 18</p> <p>19 Memoria utilizată.....pag. 70</p> <p>20 Indicator
baterie.....pag. 13, 64</p> | <p>21 Histogramă.....pag. 21</p> <p>22 Stabilizarea imaginii
(fotografii)/Stabilizare
digitală a imaginii
(înregistrări
video)pag. 42</p> <p>23 Mod ecran tactil.....pag. 9, 41</p> <p>24 Ora pe Globpag. 56</p> <p>25 Chenar
de focalizare AFpag. 18</p> <p>26 Informații privind
localizarea.....pag. 16</p> <p>27 Mod de
fotografiere.....pag. 18, 25</p> <p>28 Valoarea
diafragmei.....pag. 18</p> <p>29 Viteză declanșatorpag. 18</p> <p>30 Avertizare instabilitate
cameră</p> |
|--|---|--|

Ecranul în mod redare

• Afișarea standard

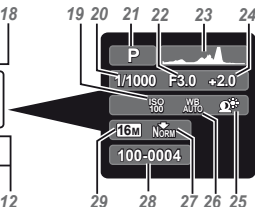
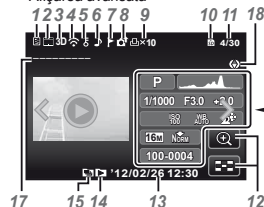


Fotografie



Video

• Afișarea avansată



- 1 Indicator
bateriepag. 13, 64
- 2 Fotografie
cu videoclippag. 38
- 3 Imagine 3Dpag. 37
- 4 Transfer Eye-Fipag. 50
- 5 Protejarea
imaginilorpag. 49
- 6 Adăugare
sunetpag. 44, 46
- 7 Preferatepag. 45
- 8 Încărcare
pe Internetpag. 49
- 9 Programare pentru
tipărire/număr
de exemplarepag. 62
- 10 Memoria utilizatăpag. 70
- 11 Număr cadru/numărul
total de imagini
(fotografii)pag. 22
Timp scurt/durată totală
înregistrare (înregistrări
video)pag. 23
- 12 Mod ecran tactilpag. 9
- 13 Data și orapag. 15, 56

- 14 Redare imagini din categoria
preferatepag. 45
- 15 Imagini
grupatepag. 22, 38
- 16 Volumpag. 22, 52
- 17 Informații privind
localizareapag. 16
- 18 Informații privind direcția

- 19 ISOpag. 35
- 20 Viteză declanșatorpag. 18
- 21 Mod de
fotografierepag. 18, 25
- 22 Valoarea
diafragmeipag. 18
- 23 Histogramăpag. 21
- 24 Compensarea
expuneriipag. 34

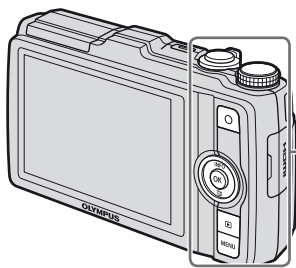
- 25 Tehnologia de ajustare
a umbrelorpag. 40
- 26 Balans de albpag. 34
- 27 Comprimare
(fotografii)pag. 40, 71
- 28 Numărul fișierului
(fotografii)pag. 36, 40, 71, 72
- 29 Dimensiunea imaginii



Setările camerei

Utilizarea selectorului rotativ și a butoanelor directe

Cu ajutorul butoanelor directe, puteți accesa funcțiile frecvent utilizate.



Selector moduri
Selectarea modului de fotografiere
(pag. 25)



Buton zoom (pag. 20, 24)



Buton declanșator (pag. 18, 64)



Butonul (Înregistrări video)
(pag. 19)



Butonul (comutare între
fotografiere și redare)
(pag. 19, 22, 51)



MENU Butonul Menu (pag. 8)

Blocul de săgeți

Butonul (sus)/**INFO**
(modificarea informațiilor afișate) (pag. 21, 24)

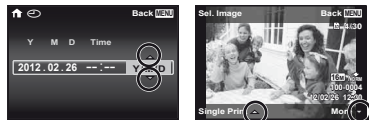


Butonul

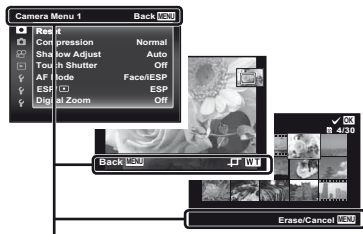
Butonul (jos) (ștergere) (pag. 23)

Ghid de utilizare

Simbolurile Δ ∇ $\triangleleft$ $\triangleright$ afișate pentru selectarea imaginilor și setări indică faptul că trebuie utilizat blocul de săgeți prin apăsarea și nu rotirea secțiunilor discului de control afișate în partea dreaptă.



Indicatorii de utilizare afișati pe ecran arată rolul butoanelor **MENU** și $\odot$ și al butonului zoom.



Ghid de utilizare

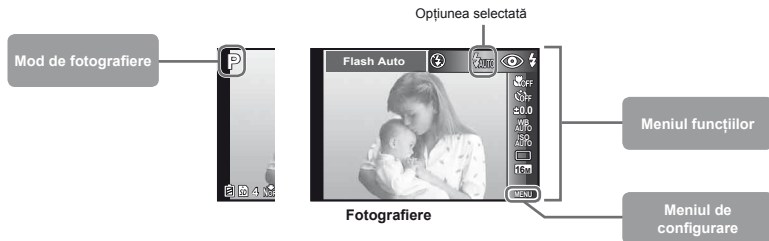
Utilizarea meniului

Puteți modifica setările camerei folosind meniul.

! Este posibil ca unele meniuri să nu fie disponibile, în funcție de setările asociate sau de modul de fotografiere.

Meniul funcțiilor

Apăsați $\triangleleft$ în mod fotografiere pentru a afișa meniul funcțiilor. Meniul funcțiilor oferă acces la setările de fotografiere utilizate frecvent.



Pentru a selecta meniul funcțiilor

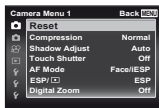
Utilizați Δ ∇ pentru a selecta un meniu și $\triangleleft$ $\triangleright$ pentru a selecta o opțiune din meniu. Apăsați butonul $\odot$ pentru a confirma opțiunea selectată în meniu.

Meniul de configurare

Apăsați butonul **MENU** în modul fotografiere sau redare pentru a afișa meniul de configurare. Meniul de configurare oferă acces la diverse setări ale camerei, inclusiv opțiuni care nu apar în meniul funcțiilor, opțiuni privind ecranul, data și ora.

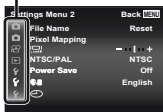
1 Apăsați butonul MENU.

- Va fi afișat meniul de configurare.

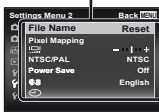


2 Apăsați ◀ pentru a selecta fila meniului. Utilizați ▲▼ pentru a selecta fila dorită și apăsați ▶.

Filă de meniu

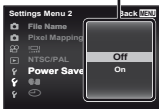
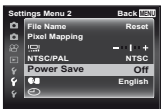


Submeniu 1



3 Utilizați ▲▼ pentru a selecta submeniul 1 dorit, iar apoi apăsați butonul (OK).

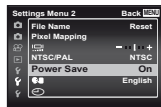
Submeniu 2



4 Utilizați ▲▼ pentru a selecta submeniul 2 dorit, iar apoi apăsați butonul (OK).

- După efectuarea unei setări, pe ecran revine automat meniul anterior.

! Pot fi disponibile operații suplimentare. „Setări meniu” (pag. 40 - 58)



5 Apăsați butonul MENU pentru a încheia configurarea.

Utilizarea ecranului tactil

Ecranul tactil funcționează prin atingerea ecranului cu degetul.

- ! Ecranul tactil poate fi utilizat pentru operațiunile marcate cu  în acest manual.
- Utilizarea unei folii de protecție sau a mănușilor poate reduce calitatea reacțiilor ecranului tactil.
- Dacă vi se pare dificil de utilizat folosind degetul, folosiți creionul stylus (inclus).

Utilizarea ecranului tactil pentru ghidul live (pag. 25)

Puteți utiliza ghidul live în modul **IAUTO**

1 Atingeți .

- Apăsați pe un element pentru a selecta nivelul.

2 Deplasați vertical butonul de pe bara de nivel pentru a modifica nivelul, apoi apăsați .

- Pentru a părăsi ghidul live, apăsați .

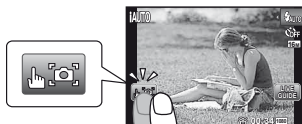


Utilizarea ecranului tactil pentru modul fotografiere

Prin atingerea ecranului, puteți focaliza asupra subiectului sau puteți fotografia.

La fiecare apăsare a butonului , se modifică funcționalitatea.

- : Subiectul pe care puneți degetul este focalizat iar fotografierea se produce automat.
- : Asupra subiectului pe care puneți degetul se produce blocarea autofocalizării. Apăsați complet declanșatorul pentru a realiza fotografia. Apăsați  pentru a anula blocarea autofocalizării. Blocarea focalizării este anulată după declanșare.

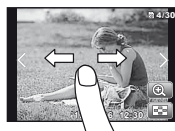


Utilizarea ecranului tactil pentru modul redare

Imaginea afișată poate fi schimbată sau mărită.

Deplasarea cadru cu cadru, înainte sau înapoi:

Trageți cu degetul spre stânga pentru a trece la cadrul următor, respectiv spre dreapta pentru a trece la cadrul anterior.



Zoom:

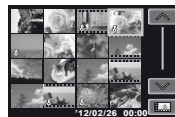
Pentru a mări imaginea, apăsați .

- Când mișcați degetul pe imaginea mărită, imaginea afișată se deplasează.

Index:

Apăsați  pentru a reda imaginile în mod index.

- Atingeți o imagine pentru a o reda pe tot ecranul.

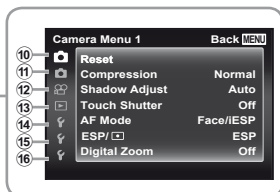


Redare (imagini grupate, panorame, video, fotografie cu videoclip, sunet înregistrat împreună cu imaginea):

Apăsați .

- Apăsați  pentru a mări imaginile grupate.

Index meniu



- ① Mod de fotografiere
P (Program automat) ...pag. 18
- iAUTO** (iAUTO)pag. 25
- 📷** (Fotografie cu Videoclip)pag. 30
- MR** (Înregistrare multiplă)pag. 31
- MAGIC** (Filtru Magic)pag. 27
- 🌐** (Panorama)pag. 28
- BEAUTY** (Beauty)pag. 27
- SCN** (Scenă)pag. 26
- ② Blițpag. 21
- ③ Macropag. 33
- ④ Autodeclanșatorpag. 33
- ⑤ Compensarea expuneriipag. 34
- ⑥ Balansul de albpag. 34
- ⑦ ISOpag. 35
- ⑧ Mod de declanșare (Drive)pag. 35
- ⑨ Dimensiunea imaginiipag. 36
- ⑩ **📷** (Meniu cameră 1) ...pag. 40
- Reset
- Comprimare
- Shadow Adjust
- Declanșator tactil

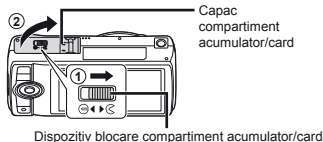
- AF Mode
- ESP/📷
- Digital Zoom
- ⑪ **📷** (Meniu cameră 2) ...pag. 42
- Image Stabilizer
- AF Illuminat.
- Rec View
- Pic Orientation
- Icon Guide
- Date Stamp
- Super-Res Zoom
- ⑫ **📷** (Meniu înregistrări video)pag. 40
- Image Size
- IS Movie Mode
- 🎤 (Înregistrare video cu sunet)
- Wind Noise Reduction
- ⑬ **▶** (Meniu redare)pag. 45
- Slideshow
- Preferate
- Photo Surfing
- Edit
- Erase
- 🔒 (Protejarea imaginilor)
- Upload Order

- ⑭ **🔑** (Meniu setări 1)pag. 50
- Memory Format/Format
- Backup
- Eye-Fi
- Print Order
- USB Connection
- ▶ Power On
- Sound Settings
- ⑮ **🔑** (Meniu setări 2)pag. 52
- Nume fișier
- Pixel Mapping
- ! (Ecranul)
- TV Out
- Power Save
- 📷 (Limba)
- 🕒 (Data/ora)
- ⑯ **🔑** (Meniu setări 3)pag. 56
- World Time
- Resetare bază de date
- Setări Beauty
- Calibrare control tactil
- Setări GPS

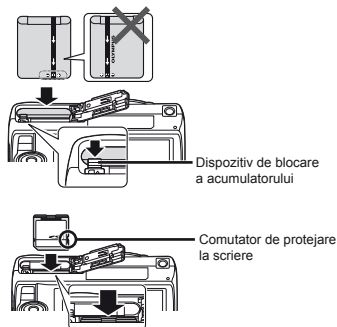
Pregătirea camerei

Introducerea bateriei și a cardului

1



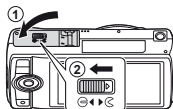
2



- ! Introduceți bateria cu reperul ➔ înspre dispozitivul de blocare a bateriei.
- ! Dacă acumulatorul este deteriorat la exterior (zgârieturi etc.), acesta poate produce supraîncălzire sau explozie.
- ! Introduceți acumulatorul acționând dispozitivul de blocare în direcția indicată de săgeată.

- ! Introduceți cardul până se aude un clic și rămâne fixat.
- ! Când utilizați camera, nu uitați să închideți capacul compartimentului acumulatorului/cardului.
- ! Acționați dispozitivul de blocare prin glisare în direcția indicată de săgeată pentru deblocare și scoateți acumulatorul.
- ! Înainte de a deschide compartimentul acumulatorului/cardului, opriți camera.
- ! Utilizați numai carduri de memorie SD/SDHC/SDXC sau carduri Eye-Fi pentru această cameră. Nu introduceți niciun alt tip de card în cameră. „Utilizarea cardului” (pag. 70)
- ! Nu atingeți direct zona de contact a cardului.
- ! Această cameră poate fi utilizată și fără card, caz în care imaginile vor fi stocate în memoria internă.

3



- ! Numărul de fotografii ce pot fi memorate/Durata unei înregistrări continue (video) în memoria internă și pe carduri” (pag. 71, 72)

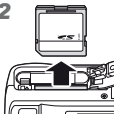
Scoaterea cardului

1



- ! Apăsăți pe card în jos până când se aude un clic și iese puțin în afară, apoi scoateți complet cardul.

2

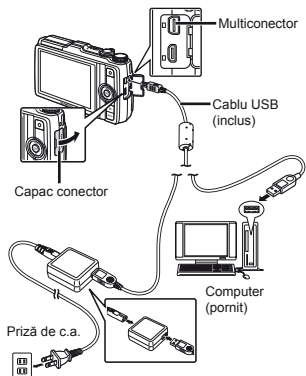


Încărcarea acumulatorului cu adaptorul USB-AC furnizat

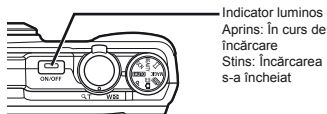
- ❗ Adaptorul de F-2AC USB-AC inclus (cu cablu de c.a. sau cu conectare directă, numit în continuare adaptor c.a. USB) diferă în funcție de zona de comercializare a camerei. Dacă ați primit un adaptor de c.a. USB cu conectare directă, conectați-l direct la o priză de c.a.
- ❗ Adaptorul de USB-AC inclus este conceput pentru încărcare și redare. Nu fotografiați atunci când adaptorul de c.a. este conectat la cameră.
- ❗ După încheierea încărcării, nu uitați să scoateți din priză adaptorul USB-AC.
- ❗ Acumulatorul poate fi încărcat prin conectarea camerei la un computer. Timpul de încărcare diferă în funcție de performanțele computerului. (În anumite cazuri poate dura aproximativ 10 ore.)

1

Conectarea camerei



2



- ❗ La livrare, acumulatorul nu este încărcat complet. Înainte de utilizare, încărcăți acumulatorul până când indicatorul luminos se stinge (aprox. 3,5 ore).
- ❗ Dacă indicatorul luminos nu se aprinde, adaptorul c.a. USB nu este conectat corect la cameră sau acumulatorul, camera sau adaptorul c.a. USB pot fi defecte.

Când trebuie să încărcați acumulatorul

Acumulatorul trebuie încărcat când apare mesajul de eroare de mai jos.

Se aprinde roșu intermitent



Stânga, jos, pe ecran



Mesaj de eroare

Instalarea aplicațiilor de pe discul CD inclus

- ! Instalarea aplicației [ib] pentru computer este disponibilă numai pentru computerele care utilizează sistemul de operare Windows.

Windows

1 Introduceți discul furnizat în unitatea CD-ROM.

Windows XP

- Va fi afișată o casetă de dialog numită „Setup”.

Windows Vista/Windows 7

- Va fi afișată o casetă de dialog „Autorun” („Lansare automată”). Faceți dublu clic pe „OLYMPUS Setup” pentru a deschide caseta de dialog „Setup”.



- ! Dacă fereastra de dialog „Setup” nu este afișată, selectați „My Computer” (Windows XP) sau „Computer” (Windows Vista/Windows 7) din meniul Start. Faceți dublu clic pe pictograma CD-ROM (OLYMPUS Setup) pentru a deschide fereastra „OLYMPUS Setup”, apoi faceți dublu clic pe „Launcher.exe”.

- ! Dacă este afișată o fereastră de dialog „User Account Control” faceți clic pe „Yes” sau „Continue”.

2 Înregistrarea produsului Olympus.

- Faceți clic pe butonul „Registration” și urmați instrucțiunile de pe ecran.

- ! Pentru înregistrarea ca utilizator, camera trebuie să fie conectată la computer. „Conectarea camerei” (pag. 12)

- ! Dacă pe ecranul camerei nu apare nimic chiar și după conectarea acesteia la computer, este posibil ca acumulatorul să fie descărcat complet. Lăsați camera conectată la computer până când acumulatorul s-a încărcat, apoi deconectați și reconectați camera.

3 Instalați aplicațiile OLYMPUS Viewer 2 și [ib] pe computer.

- Verificați dacă sistemul îndeplinește cerințele înainte de a începe instalarea.
- Faceți clic pe butonul „OLYMPUS Viewer 2” sau „OLYMPUS ib” și urmați instrucțiunile de pe ecran pentru instalarea aplicației.

OLYMPUS Viewer 2

Sistem de operare	Windows XP (Service Pack 2 sau ulterior)/Windows Vista/Windows 7
Procesor	Pentium 4 1,3 GHz sau superior (Pentru materiale video este necesar Core2Duo 2,13GHz sau superior)
RAM	Minim 1 GB (se recomandă 2 GB sau mai mult)
Spațiu disponibil pe hard	Minim 1 GB
Setări ecran	1024 x 768 pixeli sau mai mult Minim 65.536 culori (se recomandă 16.770.000 culori)

[ib]	
Sistem de operare	Windows XP (Service Pack 2 sau ulterior)/Windows Vista/Windows 7
Procesor	Pentium 4 1,3 GHz sau superior (Pentru materiale video este necesar Core2Duo 2,13GHz sau superior)
RAM	Minim 512 MB (se recomandă 1 GB sau mai mult) (pentru materiale video, este necesar 1 GB sau mai mult – 2 GB este valoarea recomandată)
Spațiu disponibil pe hard	Minim 1 GB
Setări ecran	1024 x 768 pixeli sau mai mult Minim 65.536 culori (se recomandă 16.770.000 culori)
Placă video	Un minim de 64 MB RAM video cu DirectX 9 sau mai recent.

* Pentru informații despre utilizarea aplicațiilor software, consultați resursele de asistență online.

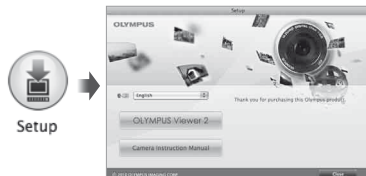
4 Instalarea manualului camerei.

- Faceți clic pe butonul „Camera Instruction Manual” și urmați instrucțiunile de pe ecran.

Macintosh

1 Introduceți discul furnizat în unitatea CD-ROM.

- Faceți dublu clic pe pictograma CD (Configurare OLYMPUS) de pe spațiul de lucru.
- Faceți dublu clic pe pictograma „Setup” pentru a deschide caseta de dialog „Setup”.



2 Instalarea OLYMPUS Viewer 2.

- Verificați dacă sistemul îndeplinește cerințele înainte de a începe instalarea.
- Faceți clic pe butonul „OLYMPUS Viewer 2” și urmați instrucțiunile de pe ecran pentru instalarea aplicației.

! Vă puteți înregistra ca utilizator de produse Olympus folosind funcția „Registration” din secțiunea „Help” a aplicației OLYMPUS Viewer 2.

OLYMPUS Viewer 2

Sistem de operare	Mac OS X v10.4.11–v10.6
Procesor	Intel Core Solo/Duo 1,5 GHz sau superior
RAM	Minim 1 GB (se recomandă 2 GB sau mai mult)
Spațiu disponibil pe hard	Minim 1 GB
Setări ecran	1024 x 768 pixeli sau mai mult Minim 32.000 culori (se recomandă 16.770.000 culori)

* Puteți selecta alte limbi din caseta derulantă ce conține lista limbilor. Consultați ajutorul online pentru informații despre utilizarea programului.

3 Copierea manualului camerei.

- Faceți clic pe butonul „Camera Instruction Manual” pentru a deschide directorul în care se află manualele camerei. Copiați în computer manualul corespunzător limbii dumneavoastră.

Limba, data, ora și fusul orar

De asemenea, puteți să alegeți limba pentru meniurile și mesajele afișate pe ecran. În plus, ora și data pe care le introduceți aici vor apărea într-o mulțime de situații, precum data aplicată pe fotografiile sau în numele fișierelor ce conțin imaginile fotografiate.

1 După pornirea camerei cu butonul ON/OFF, selectați limba folosind $\Delta \nabla \langle \rangle$ și apăsați butonul $\odot$.

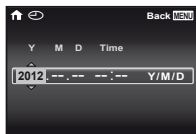
- ! Meniurile pot fi utilizate pentru a modifica limba selectată. [☑] (pag. 55)



ON/OFF

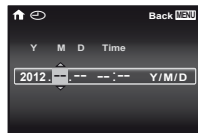


2 Utilizați $\Delta \nabla$ pentru a selecta anul la poziția [Y].



Meniul de configurare a datei și a orei

3 Apăsați $\triangleright$ pentru a salva anul selectat la poziția [Y].

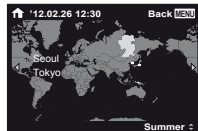


4 La fel ca la pașii 2 și 3, utilizați $\Delta \nabla \langle \rangle$ pentru a seta [M] (luna), [D] (ziua), [Time] (ora și minutele) și [Y/M/D] (ordinea afișării datei) și apăsați butonul $\odot$.

- ! Pentru o reglare mai precisă a orei, apăsați butonul $\odot$ când semnalul orar este la secunda 0.
- ! Prin intermediul setărilor din meniu, puteți modifica data și ora. [☑] (Data/ora) (pag. 56)

5 Utilizați $\langle \rangle$ pentru a selecta fusul orar [$\uparrow$] și apăsați butonul $\odot$.

- Utilizați $\Delta \nabla$ pentru a activa sau dezactiva ora de vară ([Summer]).



- ! Meniurile pot fi utilizate pentru a modifica fusul orar selectat. [World Time] (pag. 56)

Înainte de a utiliza funcția GPS

Funcția GPS (Global Positioning System) a camerei determină poziția în care vă aflați (latitudinea și longitudinea) și memorează aceste informații împreună cu imaginile înregistrate de cameră.

Această cameră utilizează date orbitale suplimentare (sistem GPS asistat sau A-GPS) pentru o mai bună recepție a semnalului.

Datele A-GPS trebuie actualizate la fiecare 14 zile.

Înainte de utilizarea GPS, va trebui să fixați corect data și ora camerei. (pag. 15)

Actualizarea datelor A-GPS

1 Instalați aplicația software de actualizare (OLYMPUS A-GPS).

- Descărcați aplicația de actualizare de pe următorul site Web și instalați-o pe computer.
<http://sdl.olympus-imaging.com/agps/>

2 Conectați camera la computer și lansați aplicația de actualizare.

„Conectarea camerei” (pag. 12)

- ! După lansarea aplicației, urmați instrucțiunile de pe ecran.

Utilizarea funcției GPS

1 Selectați opțiunea [On] pentru [GPS Settings] > [GPS] din fila 4 (Meniul setări 3).

„Meniul de configurare” (pag. 8)

- După ce camera determină poziția, pe ecran vor apărea pictograma **GPS** și coordonatele.



	Intermitentă: Caută semnal GPS
	Luminoasă: Recepționează semnal GPS

- ! După o perioadă de neutilizare, poate dura câteva minute până când camera va determina poziția. Dacă pictograma este în continuare intermitentă după câteva minute, este posibil ca semnalul să nu poată fi recepționat. Deplasați-vă într-o zonă neobstrucționată din exterior sau schimbați-vă poziția.

2 Țineți apăsat Δ în modul fotografiere sau redare.

- Poziția dvs. va fi afișată pe ecran.
- Vor fi afișate și punctele de reper din apropiere care se află în baza de date GPS.



- 1 Nume reper geografic
- 2 Poziție reper geografic
- 3 Busolă electronică
- 4 Stare actualizare
- 5 Urmărirea GPS este activă
- 6 Latitudine
- 7 Longitudine
- 8 Data și ora

Δ ∇ $\triangleleft$ $\triangleright$	Selectați un reper.
OK	Actualizați datele GPS.

- ! În unele țări sau regiuni este posibil să existe reglementări legale cu privire la utilizarea dispozitivelor GPS. Respectați toate reglementările locale.
- ! Dezactivați funcția GPS când vă aflați în avion sau în alte locuri în care utilizarea GPS este interzisă.
- ! Furnizarea datelor A-GPS poate fi întreruptă fără o notificare prealabilă.
- ! Datele privind poziția pot fi indisponibile sau pot conține erori în următoarele locuri:
 - Locuri fără deschidere directă spre cer (în interior, în subteran, sub apă sau în apropierea copacilor sau a clădirilor înalte)
 - Locuri în care se manifestă interferențe magnetice sau radio puternice (lângă liniile de înaltă tensiune, magneți, aparate electronice sau telefoane mobile care funcționează în banda de 1,5 GHz)

- ! În anumite locuri, obținerea datelor GPS poate dura mai mult sau poate fi imposibilă în anumite momente ale zilei.
- ! Nu acoperiți antena GPS cu mâna sau cu obiecte metalice.
- ! Camera nu poate obține date GPS când bateria este aproape descărcată.
- ! Camera nu este echipată pentru navigație GPS.
- ! Când funcția [Tracking] este [On] (activă), receptorul GPS va continua să consume energia bateriei chiar dacă ați oprit camera. Funcția [Power Save] este dezactivată automat atunci când funcția GPS este activată.
- ! În cazul înregistrărilor video, datele GPS nu sunt memorate.

- 5** Pentru a face fotografia, apăsați ușor butonul declanșator până la capăt, având grijă să nu mișcați camera.



Vizionarea imaginilor în timpul fotografierii

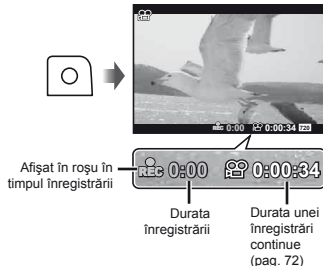
Puteți activa redarea imaginilor apăsând butonul . Pentru a reveni la modul fotografiere, fie apăsați butonul , fie apăsați la jumătate butonul declanșator.

Pentru a opri camera

Apăsați din nou butonul ON/OFF.

Înregistrarea video

- 1** Apăsați butonul  pentru a începe înregistrarea.



- ! Sunetul este înregistrat împreună cu imaginile video.
- ! Efectele active pentru fotografiere se aplică și înregistrărilor video. Unele efecte ale modului de fotografiere pot să nu se aplice înregistrărilor video.
- ! Puteți face fotografii în timpul înregistrării video. „Fotografierea în timpul înregistrărilor video” (pag. 32)

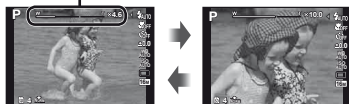
- 2** Apăsați din nou butonul  pentru a opri înregistrarea.

Utilizarea funcției zoom

Cu ajutorul tije zoom, puteți ajusta distanța de fotografiere.



Scala zoom



- Zoom optic: 12,5x
- Zoom digital: 4x

Realizarea de fotografii mai în detaliu [Digital Zoom]/[Super-Res Zoom]

- Tipul și intensitatea zoomului pot fi identificate în funcție de aspectul indicatorului de zoom. Afișajul diferă în funcție de opțiunile selectate pentru [Digital Zoom] (pag. 42), [Super-Res Zoom] (pag. 44) și [Image Size] (pag. 36).

Zoom optic:

Dimensiunea imaginii	Scala zoom
16M	Interval zoom optic
Altele	Gradul de mărire se modifică în funcție de setările pentru dimensiunea imaginii.*1

Opțiunea [On] selectată pentru [Super-Res Zoom]:

Dimensiunea imaginii	Scala zoom
16M/16:9 L	Interval zoom super-rezoluție

[On] selectat pentru [Digital Zoom]:

Dimensiunea imaginii	Scala zoom
16M	Interval zoom digital
Altele	Gradul de mărire se modifică în funcție de setările pentru dimensiunea imaginii.*1 Interval zoom digital

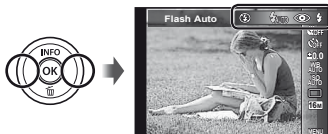
- *1 Dacă [Image Size] este mai mică decât rezoluția maximă, după ce se ajunge la zoom optic maxim, camera va modifica automat dimensiunea imaginii și o va reduce la valoarea selectată pentru [Image Size], iar apoi va intra în intervalul pentru zoom dacă [Digital Zoom] este [On].

- Fotografiile făcute când indicatorul de zoom este roșu pot avea un aspect granulat.

Utilizarea blițului

Pot fi selectate diferite funcții bliț pentru a corespunde condițiilor de fotografiere.

1 Selectați o opțiune pentru bliț din meniul funcțiilor.



2 Utilizați <|> pentru a selecta opțiunea dorită, apoi apăsați butonul (OK) pentru a confirma.

Opțiune	Descriere
Flash Auto	Blițul se declanșează automat în condiții de lumină slabă sau contralumină.
Redeye	Sunt emise lumini preliminare pentru a elimina efectul de ochi roșii.
Fill In	Blițul se declanșează indiferent de lumina disponibilă.
Flash Off	Blițul nu se declanșează.

Selectarea informațiilor de fotografiere afișate pe ecran

Modul de afișare a informațiilor pe ecran poate fi modificat pentru a corespunde situației, precum obținerea unei imagini neobstrucționate de informațiile afișate pe ecran sau realizarea unei compoziții precise prin utilizarea afișajului grilă.

1 Apăsați butonul Δ (INFO).

- La fiecare apăsare a butonului, informațiile legate de fotografiere afișate pe ecran se modifică în ordinea descrisă mai jos. „Ecranul în mod fotografiere” (pag. 4)

Normal



Fără informații



Informații videoclip



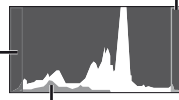
Detaliat



Citirea unei histogramme

Dacă vârful ocupă prea mult din cadru, imaginea va apărea mai albă.

Dacă vârful ocupă prea mult din cadru, imaginea va apărea mai întunecată.



Secțiunea verde arată distribuția luminescenței în centrul imaginii.

Vizionarea imaginilor

1 Apăsăți butonul .

Numărul cadrului/
Numărul total de imagini



Imagine redată

2 Apăsăți pentru a vedea alte imagini.



- ❗ Țineți apăsat  pentru a derula înainte sau înapoi.
- ❗ Dimensiunea de afișare a imaginilor poate fi modificată. „Afișarea tip index și afișarea mărită” (pag. 24)

Redarea înregistrărilor audio

Pentru a reda sunetul înregistrat împreună cu o imagine, selectați imaginea și apăsați butonul .



În timpul redării audio.

- ❗ Apăsăți   pentru a regla volumul.

Redarea imaginilor grupate

În funcție de condițiile de fotografiere, mai multe imagini sunt afișate ca un grup. „Redarea imaginilor grupate” (pag. 38)



Imagini grupate

Redarea înregistrărilor video

Selectați o înregistrare video și apăsați butonul .



Video

În timpul redării

- ❗ Rotiți butonul zoom în direcția T pentru o afișare index a înregistrărilor video. Cu ajutorul   selectați cadrul de la care doriți să înceapă redarea.

Întreruperea și reluarea redării	Apăsăți butonul  pentru a întrerupe redarea. În timp ce redarea este întreruptă, în timp ce derulați înainte sau înapoi, puteți continua redarea apăsând butonul  .
Derularea înainte	Apăsăți  pentru a derula înainte. Apăsăți din nou  pentru a mări viteza de derulare.
Derulare înapoi	Apăsăți  pentru a derula înapoi. Viteza de derulare crește la fiecare apăsare a butonului  .
Reglarea volumului	Apăsăți   pentru a regla volumul.

Operații disponibile în timp ce redarea este în mod pauză



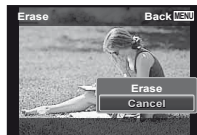
Jump	Apăsați Δ ∇ pentru a accesa indexul anterior/următor.
Deplasarea cadru cu cadru, înainte sau înapoi	Apăsați $\triangleright$ sau $\triangleleft$ pentru a accesa cadrul următor sau anterior. Țineți apăsat $\triangleright$ sau $\triangleleft$ pentru a derula înainte sau înapoi la viteza 1x.
Reluarea redării	Apăsați butonul $\odot$ pentru a continua redarea.

Pentru a opri redarea video

Apăsați butonul **MENU**.

Ștergerea imaginilor în timpul redării (Ștergerea imaginilor una câte una)

- 1 Redați imaginea pe care doriți să o ștergeți și apăsați ∇ (🗑️).



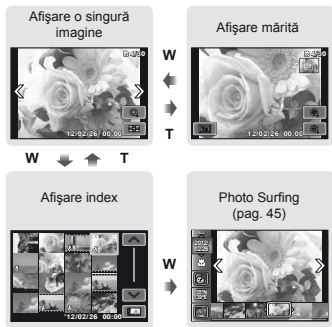
- 2 Apăsați Δ ∇ pentru a selecta [Erase], iar apoi apăsați butonul $\odot$.

! Puteți șterge mai multe imagini sau toate imaginile simultan (pag. 49).

Afișarea index și afișarea mărită

Afișarea tip index vă permite să selectați rapid imaginea dorită. Afișarea mărită (de până la 10x) permite examinarea imaginii în detaliu.

1 Rotiți tija zoom.



Selectarea unei imagini în modul de afișare index

Utilizați $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$ pentru a selecta o imagine, iar apoi apăsați butonul $\odot$ pentru a afișa individual imaginea selectată.

Deplasarea unei imagini afișate mărit

Utilizați $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$ pentru a deplasa cadrul de vizionare.

Oprirea [Photo Surfing]

Utilizați $\Delta \nabla$ pentru a selecta [ALL], apoi apăsați butonul $\odot$.

Selectarea informațiilor despre imagine afișate pe ecran

Puteți modifica informațiile legate de fotografiere afișate pe ecran.

1 Apăsați butonul Δ (INFO).

- La fiecare apăsare a butonului, informațiile legate de fotografia afișată pe ecran se modifică în ordinea descrisă mai jos.

Normal



Fără informații



Detaliat



! „Interpretarea unei histograme” (pag. 21)



Utilizarea modurilor de fotografiere

Pentru a schimba modul de fotografiere

- ! Modul de fotografiere (**P**, **IAUTO**, **SCN**, **BEAUTY**, **XL**, **MAGIC**, **MR**, **Q**) poate fi modificat prin rotirea selectorului de moduri. „Selectorul de moduri de fotografiere” (pag. 6)

- ! Setările standard ale funcției sunt marcate cu

Fotografierea cu setări automate (modul **IAUTO**)

Camera va selecta automat modul optim pentru scena fotografiată. Camera determină condițiile de fotografiere iar setările nu pot fi modificate, cu excepția câtorva funcții.

1 Selectați modul de fotografiere **IAUTO**.

Pictograma se schimbă în funcție de scena selectată automat de către cameră.



- ! În anumite cazuri, camera nu poate selecta modul de fotografiere adecvat.
- ! Când camera nu poate identifica modul optim, va fi selectat modul **P**.

Utilizarea ghidului live

Puteți utiliza ghidul live pentru a modifica setările în modul **IAUTO**.

Elementele ghidului

- Modificare saturație culoare
 - Modificare culoare imagine
 - Modificare luminozitate
- 1 Apăsați pentru a afișa ghidul live.
 - 2 Utilizați pentru a selecta o opțiune, apoi apăsați .

Element ghid



- 3 Utilizați pentru a selecta nivelul și pentru a vedea efectul sau descrierea.
 - Apăsați declanșatorul la jumătate pentru a confirma nivelul selectat.

Bară de nivel



- 4 Apăsați complet declanșatorul pentru a realiza fotografia.
 - Pentru a închide ghidul live, apăsați butonul **MENU**.
- ! Imaginile pot apărea granulat la anumite niveluri ale setărilor din ghidul live.

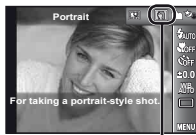
- ! Este posibil ca modificările nivelurilor setărilor din ghidul live să nu fie vizibile pe ecran.
- ! Blițul nu poate fi utilizat împreună cu ghidul live.
- ! Modificarea opțiunilor din ghidul live anulează modificările anterioare.
- ! Alegerea unor setări din ghidul live care depășesc limitele indicatorilor de măsurare a expunerii camerei poate avea ca rezultat imagini expuse excesiv sau insuficient.

Utilizarea modului optim pentru scena fotografiată (modul SCN)

1 Selectați modul de fotografiere **SCN**.



2 Utilizați pentru a selecta modul, apoi apăsați butonul .



Pictograma ce indică modul scenă selectat

- ! În modul **SCN**, parametrii optimi de fotografiere sunt presetați pentru anumite condiții de fotografiere. Din acest motiv, setările nu pot fi modificate în anumite moduri.

Submeniu	Aplicație
Portrait/ Hand-Held Starlight/ Night Scene ¹ / Sport/ Indoor/ Self Portrait/ Sunset ¹ / Fireworks ¹ / Cuisine/ Documents/ Beach & Snow/ Pet Mode – Cat/ Pet Mode – Dog/ 3D 3D Photo/ Backlight HDR ²	Camera fotografiază utilizând setările optime pentru condițiile de fotografiere.

¹ Când subiectul este întunecat, este activată automat reducerea zgomotului de imagine. Aceasta dublează perioada de fotografiere, timp în care nu pot fi făcute alte fotografii.

² Recomandat pentru un subiect static.

Pentru a fotografia figura animalului dumneavoastră de companie, selectați ([Pet Mode – Cat]/[Pet Mode – Dog])

Utilizați  pentru a selecta [] sau [] și apăsați butonul  pentru a confirma.

- [Auto Release] este selectat automat, iar, când fața subiectului este recunoscută, fotografia este făcută automat.
- Pentru a anula [Auto Release], consultați „Folosirea autodeclanșatorului” (pag. 33).

Fotografierea 3D (modul 3D)

- ① Selectați [Auto] sau [Manual] folosind  și apăsați butonul .

Submeniu 1	Descriere
Auto	Încadrați imaginea astfel încât ținta și reperul să se suprapună; declanșarea se va produce automat.
Manual	După prima fotografie, mișcați camera în concordanță cu imaginea afișată pe ecran și faceți a doua fotografie manual.

- ! Imaginile capturate în modul 3D nu pot fi afișate în format 3D pe ecranul acestei camere.

- ! În funcție de subiect sau de situație (dacă distanța dintre cameră și subiect este prea mică), imaginea poate să nu aibă aspect 3D.
- ! Unghiul de vizionare 3D variază în funcție de subiect etc.
- ! Pentru a părăsi modul de fotografiere 3D fără a salva imaginea, apăsați butonul **MENU**.
- ! [Image Size] (pag. 36) este fixată la [16:9].
- ! Valoarea zoom este fixată automat.
- ! Focalizarea, expunerea și balansul de alb sunt fixate la valorile din primul cadru.
- ! Pentru bliț este selectată automat opțiunea [Flash Off].

Fotografierea cu efecte speciale (Modul MAGIC)

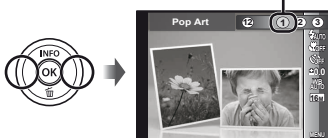
Pentru a adăuga o expresie artistică fotografiei, selectați un efect special.

1 Selectați modul de fotografiere **MAGIC**.



2 Utilizați pentru a selecta modul, apoi apăsați butonul .

Pictograma ce indică modul **MAGIC** selectat



Submeniu	Opțiuni
MAGIC FILTER	1 Pop Art
	2 Pin Hole
	3 Fish Eye
	4 Drawing
	5 Soft Focus
	6 Punk
	7 Sparkle
	8 Watercolor
	9 Reflection
	10 Miniature
	11 Fragmented
	12 Dramatic

- ! În modul **MAGIC**, parametrii optimi de fotografiere sunt presetări pentru fiecare efect. Din acest motiv, anumite setări nu pot fi modificate în anumite moduri.

Utilizarea efectelor Beauty Fix (modul BEAUTY)

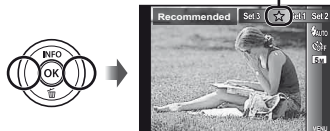
- ! În funcție de imagine, este posibil ca procesul de editare să nu fie eficient.

1 Selectați modul de fotografiere **BEAUTY**.



2 Utilizați pentru a selecta opțiunea de retușare dorită, apoi apăsați butonul pentru a confirma.

Opțiunea selectată

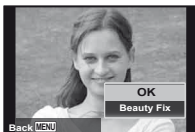


- [Set 1], [Set 2] sau [Set 3] retușează imaginea în funcție de setările Beauty.
[Beauty Settings] (pag. 57)

3 Îndreptați camera spre subiect. Verificați cadrul care apare în jurul feței identificate de cameră, iar apoi apăsați butonul declanșator pentru a fotografia.

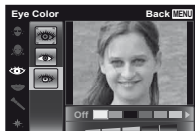
- ! Sunt salvate atât imaginea modificată, cât și cea nemodificată.
- ! Dacă imaginea nu poate fi retușată, este salvată numai imaginea nemodificată.
- ! Opțiunea [Image Size] este limitată la [5M].
- ! Este retușată numai fața identificată de cameră.

4 Selectați [OK] sau [Beauty Fix] în timp ce examinați imaginea, apoi apăsați butonul pentru a salva sau a continua retușarea.



Beauty Fix

- 1 Selectați o opțiune de retușare, apoi apăsați butonul .



- 2 Apăsați butonul  în timp ce examinați imaginea.
 - Setările pentru Beauty Fix pot fi memorate.
[Beauty Settings] (pag. 57)

Crearea de imagini panoramice (modul)

1 Selectați modul de fotografiere .



2 Pentru a selecta un mod, utilizați . Dacă selectați [Auto], apăsați . Dacă selectați alt mod decât [Auto], apăsați butonul .



Submeniu	Aplicație
Auto	Imaginile pentru panoramă sunt combinate automat prin simpla deplasare a camerei în direcția de fotografiere. Apăsăți o singură dată declanșatorul pentru a începe procesul.
Manual	Camera capturează trei cadre și le combină. Utilizatorul compune imaginile cu ajutorul cadrului orientativ și declanșează manual.
PC	Cadrele capturate sunt combinate pentru a forma o imagine panoramică utilizând programul software de pe calculator.

3 Când fotografiați în modul [Auto] Utilizați pentru a selecta un unghi de fotografiere iar apoi apăsați butonul .

- ! Pentru detalii despre instalarea aplicației PC, consultați „Instalarea cu ajutorul discului CD furnizat” (pag. 13).

- ❗ Când este selectată una din opțiunile [Auto] sau [Manual], [Image Size] (pag. 36) este fixată la 2 MB sau echivalent.
- ❗ Focalizarea, expunerea, poziția zoom (pag. 20) și balansul de alb (pag. 34) sunt fixate la valorile din primul cadru.
- ❗ Blițul (pag. 21) este fixat la modul (Flash Off).

Pentru a fotografia în modul [Auto]

- ① Îndreptați camera spre poziția de pornire.
 - Utilizați Δ ∇ $\langle$ $\rangle$ pentru a selecta direcția de fotografiere.
- ② Apăsăți butonul declanșator pentru a începe fotografierea. Mișcați camera ușor în direcția indicată de săgeata afișată pe ecran.

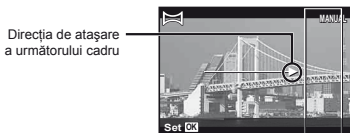


Ghid

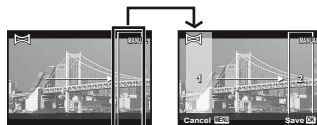
- ③ Când se ajunge la poziția finală a reperului de pe ecran, fotografierea se încheie automat.
 - Camera va procesa automat imaginile și va fi afișată imaginea panoramică rezultată.
 - Pentru a întrerupe fotografierea înainte de încheierea procesului, apăsați butonul (⊞). Dacă întrerupeți mișcarea camerei pentru un anumit interval de timp, fotografierea se va întrerupe automat.
- ❗ Dacă apare mesajul „Image was not created.” („Imaginea nu a fost creată”), repetați fotografierea.
- ❗ Pentru a părăsi funcția de fotografiere panoramică fără a salva imaginea, apăsați butonul **MENU**.

Fotografierea în modul [Manual]

- ① Utilizați Δ ∇ $\langle$ $\rangle$ pentru a specifica la ce margine să se adauge următoarea imagine.



- ② Apăsăți butonul declanșator pentru a captura primul cadru. Partea marcată cu un chenar alb în prima imagine va fi afișată în zona de legătură 1.



Primul cadru

- ③ Compuneți imaginea următoare astfel încât zona de legătură 1 să se suprapună cu zona de legătură 2.
- ④ Apăsăți butonul declanșator pentru a captura următorul cadru.
- ❗ Dacă doriți să combinați numai 2 cadre, apăsați butonul (⊞).
- ⑤ Pentru a captura un al treilea cadru, repetați pașii ③ și ④.
 - După capturarea celui de-al treilea cadru, camera va procesa automat imaginile și va afișa imaginea panoramică rezultată.
- ❗ Pentru a părăsi funcția de fotografiere panoramică fără a salva imaginea, apăsați butonul **MENU**.

Fotografierea în modul [PC]

- 1 Utilizați $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$ pentru a selecta direcția de combinare a cadrelor.
- 2 Apăsăți butonul declanșator pentru a captura primul cadru, apoi compuneți cea de-a doua imagine. Procedura de fotografiere este aceeași ca și pentru [Manual].
- ! Fotografierea panoramică este posibilă pentru maxim 10 cadre.
- 3 Repetați pasul 2 până la capturarea numărului dorit de cadre, apoi apăsați butonul $\odot$ sau **MENU** când ați terminat.
- ! Consultați ghidul de utilizare a programului software pentru detalii despre crearea imaginilor panoramice.

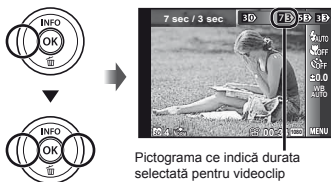
Înregistrarea unei fotografii împreună cu un videoclip (modul $\text{OFF} \text{INT}$)

Când fotografiați, va fi înregistrat simultan și un videoclip care include imagini înaintea și după apăsarea declanșatorului.

1 Selectați modul de fotografiere $\text{OFF} \text{INT}$ (Fotografie cu $\text{OFF} \text{INT}$ clip).



2 Utilizați $\triangleleft$ pentru a accesa meniul funcțiilor. Utilizați $\triangleleft \triangleright$ pentru a selecta durata videoclipului și apăsați butonul OK .



Fotografierea simultană a două tipuri de imagine (modul **MR)**

! În modul **MR**, există unele limitări privind dimensiunea imaginii. În funcție de setări, este posibil ca dimensiunea imaginii să fie modificată automat.

1 Selectați modul de fotografiere **MR** (Înregistrare multiplă).



2 Utilizați **<D>** pentru a selecta modul, apoi apăsați butonul **▽**.



Submeniu	Descriere
Multi-Framing	Camera înregistrează simultan două cadre la unghiuri diferite, unul angular și unul decupat.
Multi-File	Camera înregistrează simultan două imagini la dimensiuni diferite.
MAGIC and Original	Camera înregistrează simultan două imagini, la una dintre ele aplicând filtrul Magic, iar cealaltă nemodificată.

Utilizarea [Multi-Framing]

Puteți urmări subiectul pe care doriți să-l fotografiați de aproape. Apăsați **[MR]** pentru a activa urmărirea.

Urmărirea subiectului

- 1 Apăsați **[MR]** pentru a selecta opțiunea **[MR]** pentru urmărire.
- 2 Selectați setarea pentru cadru și apăsați butonul **[OK]**.
- 3 Aliniați chenarul țintă AF cu subiectul care urmează să fie fotografiat din unghiuri diferite și apăsați butonul **[OK]**.
 - Chenarul va urmări automat subiectul detectându-l pe baza culorilor.



Dezactivarea urmăririi subiectului

- 1 Apăsați **[MR]** pentru a selecta opțiunea **[MR]** pentru urmărire.
 - 2 Utilizați **△ ▽ <D>** sau atingeți ecranul pentru a poziționa cadrul.
- ! Nu puteți fotografia prin atingerea ecranului.
- ! În situația în care camera nu reușește să urmărească mișcarea subiectului, chenarul devine roșu.
- ! [Image Size] (dimensiunea imaginii) este limitată după cum urmează.

Fotografie L: **[5M]** sau mai puțin

S: **[3M]** sau mai puțin

Video : **[720i]** sau mai puțin

Utilizarea [Multi-File]

- 1 Selectați dimensiunea imaginii secundare și apăsați butonul **[OK]**.

❗ [Image Size] (dimensiunea imaginii) este limitată după cum urmează.

Fotografie	Principală: [2M] sau mai mult
	Secundară: [1M], [VGA], [QVGA]
Video	Principală: [1080] [720]
	Secundară: [360] [180]

Utilizarea [MAGIC and Original]

① Utilizați <D> pentru a selecta modul, apoi apăsați butonul .

❗ Când efectuați înregistrări video în acest mod, [Image Size] (dimensiunea imaginii) este limitată la maximum [720].

❗ Când efectuați înregistrări video în acest mod, opțiunile [Sparkle], [Soft Focus], [Miniature], [Fragmented] și [Dramatic] nu sunt disponibile.

3 Fotografați.

- Apăsați butonul declanșator pentru a captura două imagini folosind setările selectate.
- Apăsați butonul  pentru a înregistra două videoclipuri cu setările selectate. Apăsați din nou butonul  pentru a opri înregistrarea.

❗ Verificarea zonei de înregistrare video în timpul înregistrării
Apăsați  de mai multe ori pentru a verifica zona de înregistrare video.

❗ Imaginile înregistrate sunt afișate ca grup. (pag. 38)

Fotografierea în timp înregistrărilor video

1 Selectați modul de fotografie P sau iAUTO.

2 Apăsați butonul  pentru a începe înregistrarea video.

3 Apăsați declanșatorul pentru a face o fotografie.

- Apăsați din nou butonul  pentru a opri înregistrarea video.

❗ Imaginile înregistrate sunt afișate ca grup. (pag. 38)

❗ Fotografiiile pot fi utilizate ca index pentru înregistrarea video. (pag. 38)

❗ Numărul de fotografii pe care le puteți face diferă în funcție de setările privind dimensiunea imaginii. (pag. 36)

❗ Puteți fotografia în timp ce verificați zonele de înregistrare pentru fotografii și înregistrarea video. (pag. 21)

❗ Dacă selectați [i4:2M] sau [i4M2M], va fi înregistrată o singură imagine la fiecare apăsare a declanșatorului.

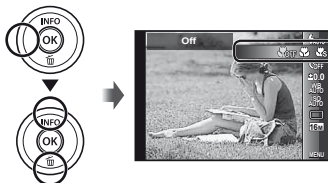
Utilizarea funcțiilor de fotografiere

! „Utilizarea meniului” (pag. 7)

Fotografierea la distanță foarte mică (fotografiere Macro)

Această funcție permite focalizarea și fotografierea subiecților la distanță foarte mică.

1 Selectați opțiunea macro din meniul funcțiilor.



2 Utilizați <D> pentru a selecta opțiunea dorită, apoi apăsați butonul OK pentru a confirma.

Opțiune	Descriere
Off	Modul macro este dezactivat.
Macro	Permite fotografierea la numai 10 cm ¹ (90 cm ²) față de subiect.
Super Macro ³	Permite fotografierea de la numai 1 cm față de subiect.

¹ Când butonul zoom este în poziția superangular maximă (W).

² Când butonul zoom este în poziția tele maximă (T).

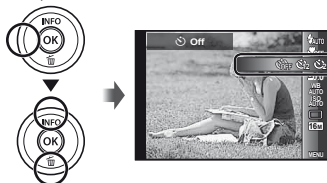
³ Valoarea zoom este fixată automat.

! Blițul (pag. 21) și funcția zoom (pag. 20) nu pot fi setate când este selectat [Super Macro] (pag. 33).

Utilizarea autodeclanșatorului

După apăsarea completă a butonului declanșator, imaginea este înregistrată după un scurt interval de timp.

1 Selectați opțiunea autodeclanșator din meniul funcțiilor.



2 Utilizați <D> pentru a selecta opțiunea dorită, apoi apăsați butonul OK pentru a confirma.

Opțiune	Descriere
Off	Temporizatorul pentru autodeclanșare este dezactivat.
12 sec.	Ledul autodeclanșatorului rămâne aprins aproximativ 10 secunde, luminează intermitent cca. 2 secunde și apoi are loc fotografierea.
2 sec.	Lampa autodeclanșatorului se aprinde intermitent cca. 2 secunde și apoi are loc fotografierea.
Auto Release ¹	Când animalul dumneavoastră de companie (pisică sau câine) se întoarce cu fața spre cameră, fața acestuia este recunoscută și este fotografiat automat.

¹ [Auto Release] este afișat numai când modul **SCN** este [ON] sau [OFF].

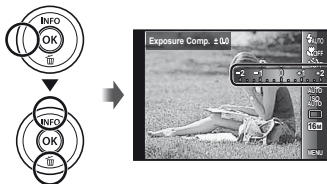
Pentru a anula autodeclanșatorul după activare

Apăsați butonul MENU.

Reglarea luminozității (Compensarea expunerii)

Luminozitatea standard (expunerea corespunzătoare) reglată de cameră pe baza modului de fotografiere poate fi reglată manual pentru a obține fotografia dorită (cu excepția modului **iAUTO**).

1 Selectați opțiunea privind compensarea expunerii din meniul funcțiilor.

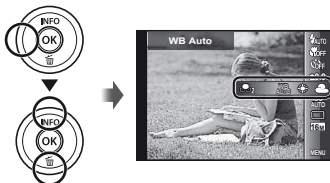


2 Utilizați <D> pentru a selecta luminozitatea dorită, iar apoi apăsați butonul OK.

Obținerea unei combinații de culori naturale (Balansul de alb)

Pentru a obține culori mai naturale, selectați pentru balansul de alb o opțiune adecvată scenei fotografiate.

1 Selectați opțiunea balans de alb din meniul funcțiilor.



2 Utilizați <D> pentru a selecta opțiunea dorită, apoi apăsați butonul OK pentru a confirma.

Opțiune	Descriere
WB Auto	Camera va regla automat balansul de alb în funcție de condițiile de fotografiere.
	Pentru fotografiere în exterior cu cer senin.
	Pentru fotografiere în exterior cu cer înorat.
	Pentru fotografiere cu lumină tungsten.
	Pentru fotografiere la lumină albă fluorescentă.
	Pentru ajustarea nuanțelor subtile de culoare ce nu pot fi ajustate cu Auto, Sunny, Cloudy, Incandescent sau Fluorescent.

Selectarea manuală a balansului de alb

- 1 Selectați opțiunea balans de alb din meniul funcțiilor.
- 2 Utilizați <D> pentru a selecta sau și îndreptați camera spre o coală de hârtie albă.

- Așezați hârtia astfel încât să umple întregul ecran și asigurați-vă că nu prezintă umbre.
- Este recomandat să aduceți butonul zoom în poziția telefoto (T).
- Executați această procedură în aceleași condiții de lumină în care urmează să fotografiați.

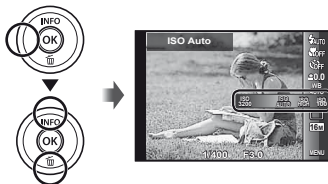
3 Apăsați butonul MENU.

- Camera acționează declanșatorul iar balansul de alb este înregistrat.
- Balansul de alb înregistrat este memorat. Oprirea camerei nu va duce la ștergerea acestor date.
- Dacă la pasul (2) se selectează sau pentru care a fost înregistrat deja balansul de alb, va fi înregistrat noul balans de alb.

❗ Dacă suprafața albă nu este suficient de mare, culoarea este prea luminoasă sau prea întunecată sau creează zgomot de imagine, balansul de alb nu va fi înregistrat. Reveniți la pasul (2). Sau setați celălalt balans de alb.

Selectarea sensibilității ISO

1 Selectați opțiunea ISO din meniul funcțiilor.



2 Utilizați <D> pentru a selecta opțiunea dorită, apoi apăsați butonul OK pentru a confirma.

Opțiune	Descriere
ISO Auto	Camera va regla automat sensibilitatea în funcție de condițiile de fotografiere.
High ISO Auto	Camera utilizează o sensibilitate mai mare decât în cazul [ISO Auto] pentru a reduce neclaritatea cauzată de un subiect în mișcare sau de mișcarea camerei.
Valoare	Sensibilitatea ISO este fixată la valoarea selectată.

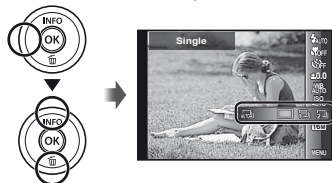
❗ ISO este prescurtare pentru International Organization for Standardization. Standardele ISO specifică sensibilitatea pentru camere digitale și peliculă; spre exemplu, pentru a indica sensibilitatea, sunt utilizate coduri precum „ISO 100”.

❗ La setarea ISO, chiar dacă valorile mai mici înseamnă sensibilitate redusă, se pot realiza fotografii clare în condiții de iluminare completă. Valorile mai mari înseamnă sensibilitate mai mare, iar imaginile pot fi înregistrate la o viteză mai mare a obturatorului, chiar și în condiții de slabă iluminare. Totuși, sensibilitatea ridicată dă naștere la zgomotul de imagine care dă imaginii un aspect granulat.

Fotografierea în rafală (mod de declanșare)

Fotografiile sunt capturare succesiv, atâta timp cât este apăsat butonul declanșator.

1 Selectați o opțiune pentru modul de declanșare din meniul funcțiilor.

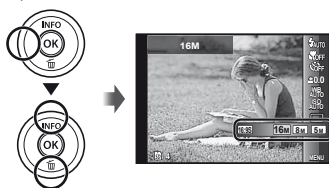


Opțiune	Descriere
	La fiecare apăsare a butonului declanșator, este capturat un singur cadru.
	Camera capturează imaginile succesiv, la aproximativ 2,3 cadre/sec.
	Camera capturează imaginile succesiv, la aproximativ 10 cadre/sec.
	Camera capturează imaginile succesiv, la aproximativ 15 cadre/sec.
	Camera capturează imaginile succesiv, la aproximativ 60 cadre/sec.
(fotografiere cu autoseparare)	Camera fotografiază până la 16 cadre la intervale regulate atâta timp cât este apăsat butonul declanșator.

- ! [Image Size] (dimensiunea imaginii) este limitată. [16M] sau mai puțin
- ! Când este selectată o altă opțiune decât [], pentru bliț (pag. 21) este selectat automat modul [Flash Off].
- ! Funcția zoom digital (pag. 42) nu este disponibilă la fotografierea în rafală de mare viteză sau în modul []. Pentru sensibilitatea ISO este selectată automat opțiunea [ISO Auto].
- ! Când este selectată altă opțiune decât [], focalizarea, expunerea și balansul de alb sunt fixate la valorile din primul cadru.

Selectarea dimensiunii fotografiilor

- 1** Selectați o dimensiune de imagine din meniul funcțiilor.



- 2** Utilizați <D> pentru a selecta opțiunea dorită, apoi apăsați butonul [OK] pentru a confirma.

Opțiune	Descriere
16M (4608x3456)	Adecvat pentru tipărirea fotografiilor pe hârtie format A3 sau mai mare.
8M (3264x2448)	Adecvat pentru tipărirea fotografiilor pe hârtie format A3 sau mai mic.
5M (2560x1920)	Adecvat pentru tipărirea fotografiilor pe hârtie format A4.
3M (2048x1536)	Adecvat pentru tipărirea fotografiilor pe hârtie format A4 sau mai mic.
2M (1600x1200)	Adecvat pentru tipărirea fotografiilor pe hârtie format A5.
1M (1280x960)	Adecvat pentru tipărirea fotografiilor în format carte poștală.
VGA (640x480)	Adecvat pentru vizionarea fotografiilor la televizor sau pentru utilizarea fotografiilor în emailuri sau pe pagini web.
16:9 L (4608x2592)	Adecvat pentru vizionarea fotografiilor la un televizor cu ecran lat sau pentru tipărirea A3.
16:9 S (1920x1080)	Adecvat pentru vizionarea fotografiilor la un televizor cu ecran lat sau pentru tipărirea A5.

Utilizarea funcțiilor de redare

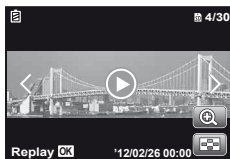
Redarea imaginilor panoramice

Imaginile panoramice care au fost combinate cu ajutorul funcțiilor [Auto] sau [Manual] pot fi derulate pentru vizionare.

 „Crearea imaginilor panoramice (modul )” (pag. 28)

1 Selectați o imagine panoramică în modul redare.

 „Vizionarea imaginilor” (pag. 22)



2 Apăsați butonul .



Zona curentă de vizionare

Controlul redării imaginii panoramice

Mărire/Micșorare: Apăsați butonul  pentru a întrerupe redarea. Apoi rotiți butonul zoom pentru a mări/micșora imaginea.

Direcția de redare: Apăsați   pentru a întrerupe redarea și a derula imaginea în direcția butonului apăsat.

Pază: Apăsați butonul .

Reluare derulare: Apăsați butonul .

Oprire redare: Apăsați butonul **MENU**.

Redarea imaginilor 3D

Fotografiile 3D făcute cu această cameră pot fi redare pe dispozitive compatibile cu formatul 3D, conectate la cameră printr-un cablu HDMI (comercializat separat).

 „Fotografierea 3D (mod 3D)” (pag. 26)

 La redarea imaginilor 3D, citiți cu atenție instrucțiunile din manual pentru dispozitivele compatibile cu formatul 3D.

1 Conectați dispozitivul compatibil cu formatul 3D și camera folosind un cablu HDMI.

 Pentru metoda de conectare și setare, consultați „Conectarea printr-un cablu HDMI” (pag. 54)

2 Utilizați pentru a selecta [3D Show], iar apoi apăsați butonul .

3 Utilizați pentru a selecta imaginea 3D pe care doriți să o redați, iar apoi apăsați butonul .



- ! Pentru a porni o prezentare, apăsați butonul **MENU**. Pentru a întrerupe prezentarea, apăsați butonul **MENU** sau **(M)**.
- ! Imaginile 3D sunt formate din fișiere JPEG și MPO. Dacă ștergeți vreun fișier de pe computer, este posibil ca imaginile 3D să nu mai poată fi redare.

Redarea imaginilor grupate

În funcție de setări, imaginile înregistrate sunt redare ca grup. Pentru imaginile grupate sunt disponibile diverse operații, precum mărirea pentru vizionare sau ștergere sau ștergerea colectivă a imaginilor grupate.

Spre T 	Mărește (cu excepția imaginilor ). • Selectați imaginea și apăsați butonul (M) pentru a afișa imaginea respectivă. • Apăsați <D> pentru a vedea cadrul anterior/următor.
Butonul (M)	Redare/Pauză redare
Δ ▽	Reglează volumul pentru redarea imaginilor cu sunet.

- ! Dacă ștergeți un cadru din grup, toate imaginile din acel grup vor fi șterse simultan. Dacă grupul conține imagini pe care doriți să le păstrați, extindeți grupul și protejați individual imaginile dorite.

Cadru cu imagini succesive

- Imaginile fotografiate în rafală sunt redare automat.
- Extindeți grupul pentru a le vedea în mod index.



Cadru cu imagini succesive

(cadru Fotografie cu Videoclip)

- Videoclipul și fotografiile sunt redare.



Cadru Înregistrare video cu fotografii

- Videoclipul și fotografiile sunt redare.
- Extindeți grupul pentru a le vedea în mod index.
- Activați modul pauză pentru redare și rotiți butonul zoom spre W pentru a afișa fotografiile ca index de secțiuni pentru înregistrarea video. Selectați o fotografie și apăsați butonul **(M)** pentru a reda înregistrarea video din acel punct.



Cadru Înregistrare video
cu fotografii

MR (cadru Înregistrare multiplă)

- Imaginile sunt redate.
- Extindeți cadrul pentru a afișa două imagini alăturate.
- Rotiți butonul zoom în timpul redării pentru a comuta între cele două imagini.



Fotografii



Înregistrări video



Redarea înregistrărilor video

Meniurile funcțiilor de fotografiere

! Setările standard ale funcției sunt marcate cu .

Revenirea la setările standard ale funcțiilor de fotografiere [Reset]

 1 (Meniu cameră 1) ► Reset

Submeniu 2	Aplicație
Yes	Reduce următoarele funcții la setările standard. • Bliț (pag. 21) • Macro (pag. 33) • Autodeclanșator (pag. 33) • Compensarea expunerii (pag. 34) • Balans de alb (pag. 34) • ISO (pag. 35) • Mod de declanșare (pag. 35) • Dimensiunea imaginii (pag. 36) • Funcțiile meniului în , ,  (pag. 40 – 44)
No	Setările curente nu vor fi modificate.

Selectarea calității imaginii pentru fotografii [Compression]

 1 (Meniu cameră 1) ► Compression

Submeniu 2	Aplicație
Fine	Fotografiere la calitate înaltă.
Normal	Fotografiere la calitate normală.

! „Numărul de fotografii ce pot fi memorate/Durata unei înregistrări continue (video) în memoria internă și pe carduri” (pag. 71, 72)

Selectarea calității imaginii pentru înregistrări video [Image Size]

 (Meniu înregistrări video) ► Image Size

Submeniu 2	Aplicație
1080P/720P/VGA (640x480)	Selectați calitatea imaginii pe baza dimensiunii imaginii și a frecvenței de redare a cadrelor.

! „Numărul de fotografii ce pot fi memorate/Durata unei înregistrări continue (video) în memoria internă și pe carduri” (pag. 71, 72)

Corectarea luminozității unui subiect în contralumină [Shadow Adjust]

 1 (Meniu cameră 1) ► Shadow Adjust

Submeniu 2	Aplicație
Auto	Este activat automat la selectarea unui mod de fotografiere compatibil.
Off	Efectul nu este aplicat.
On	Fotografiere cu ajustare automată pentru iluminarea zonelor întunecate.

! Când este setat la [Auto] sau [On], [ESP/] (pag. 41) este fixat automat la [ESP].

Configurarea funcției Declanșator Tactil [Touch Shutter]

 (Meniu cameră 1) ► Touch Shutter

Submeniu 2	Aplicație
On	Subiectul pe care puneți degetul este focalizat iar fotografierea se produce automat.
Off	Asupra subiectului pe care puneți degetul se produce blocarea autofocalizării. (Apăsăți declanșatorul manual.)

! Această setare poate fi modificată și prin atingerea ecranului. „Utilizarea ecranului tactil pentru modul fotografie” (pag. 9)

Selectarea zonei de focalizare [AF Mode]

 (Meniu cameră 1) ► AF Mode

Submeniu 2	Aplicație
Face/iESP ¹	Camera focalizează automat. (Dacă este detectată o față, aceasta este încadrată de un chenar alb ¹ ; când se apasă declanșatorul la jumătate, chenarul va deveni verde ² dacă se poate obține focalizarea corectă. Dacă nu este identificată nicio față, camera va selecta un subiect din cadru și va focaliza automat.)
Spot	Camera focalizează pe subiectul aflat în cadrul chenarului țintă AF.
AF Tracking	Camera urmărește automat mișcarea subiectului pentru a focaliza continuu asupra acestuia.

¹ În cazul anumitor subiecți, este posibil ca acest chenar să nu apară sau să apară cu întârziere.

² Când chenarul se este roșu intermitent, camera nu poate focaliza corect. Încercați să focalizați din nou asupra subiectului.

Focalizarea continuă asupra unui subiect în mișcare (AF Tracking)

- Orientați camera pentru a suprapune chenarul țintă AF pe subiect și apăsați butonul .
- Când camera identifică subiectul, chenarul țintă AF urmărește automat mișcarea subiectului și focalizează continuu asupra acestuia.
- Pentru a anula urmărirea, apăsați butonul .
- ! În funcție de subiect sau de condițiile de fotografiere, este posibil ca aparatul să nu poată fixa focalizarea sau să nu poată urmări subiectul în mișcare.
- ! În situația în care camera nu reușește să urmărească mișcarea subiectului, chenarul țintă AF devine roșu.

Selectarea modului de măsurare a luminozității [ESP/□]

 (Meniu cameră 1) ► ESP/□

Submeniu 2	Aplicație
ESP	La fotografiere se încearcă obținerea unei luminozități echilibrate pe toată suprafața ecranului (măsoară luminozitatea separat la centru și în zonele învecinate).
□ (punct)	Pentru fotografierea unui subiect în centrul imaginii și în contralumină (măsoară luminozitatea în centrul ecranului).

! Când este selectată opțiunea [ESP], centrul poate apărea mai întunecat când fotografiați în contralumină puternică.

Mărirea imaginii peste limitele funcției zoom optic [Digital Zoom]

 1 (Meniu cameră 1) ► Digital Zoom

Submeniu 2	Aplicație
Off	Dezactivează zoomul digital.
On	Activează zoomul digital.

! Funcția [Digital Zoom] nu este disponibilă când este selectat  Super Macro (pag. 33).

! Opțiunea selectată pentru [Digital Zoom] influențează aspectul indicatorului de zoom.
„Pentru a face fotografii mai mari” (pag. 20)

Reducerea neclarității imaginii datorate mișcării camerei la fotografiere [Image Stabilizer] (fotografii)/ [IS Movie Mode] (înregistrări video)

 2 (Meniu cameră 2) ► Image Stabilizer (fotografii)  (Meniu înregistrări video) ► IS Movie Mode (înregistrări video)

Submeniu 2	Aplicație
Off	Funcția de stabilizare a imaginii este dezactivată. Această opțiune este recomandată atunci când fotografiați cu camera fixată pe un trepied sau pe altă suprafață stabilă.
On	Funcția de stabilizare a imaginii este activată.

! Dacă funcția [Image Stabilizer] (fotografii) este setată pe [On], este posibil să se audă un zgomot din interiorul camerei când se apasă butonul declanșator.

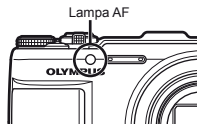
! Dacă mișcărilor camerei sunt prea accentuate, imaginile nu pot fi stabilizate.

! Când viteza obturatorului este foarte redusă, ca atunci când faceți fotografii nocturne, funcția [Image Stabilizer] (fotografii) poate să nu fie foarte eficientă.

Utilizarea lămpii ajutătoare pentru fotografierea unui subiect întunecat [AF Illuminat.]

 2 (Meniu cameră 2) ► AF Illuminat.

Submeniu 2	Aplicație
Off	Lampa AF nu este utilizată.
On	Când apăsați la jumătate butonul declanșator, lampa AF se aprinde pentru a ajuta la obținerea focalizării.



Vizionarea imaginii imediat după înregistrare [Rec View]

 2 (Meniu cameră 2) ► Rec View

Submeniu 2	Aplicație
Off	Imaginea înregistrată nu va fi afișată. Aceasta îi permite utilizatorului să se pregătească pentru următoarea fotografie urmărind subiectul pe ecran după fotografiere.
On	Imaginea înregistrată va fi afișată. Aceasta permite utilizatorului să verifice rapid imaginea tocmai fotografiată.

Rotirea automată la redare a imaginilor capturate cu camera în poziție verticală [Pic Orientation]

 (Meniu cameră 2) ► Pic Orientation

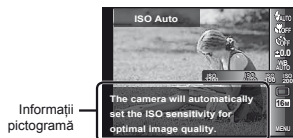
- ! În timpul fotografierii, setarea  (pag. 48) din meniul de redare este activată automat.
- ! Această opțiune poate să nu funcționeze corect în cazul în care camera este orientată în jos sau în sus în momentul fotografierii.

Submeniu 2	Aplicație
Off	Camera nu înregistrează informații despre orientarea verticală/orizontală a camerei în timpul fotografierii. Imaginile capturate cu camera în poziție verticală nu sunt rotite în timpul redării.
On	Camera înregistrează informații despre orientarea verticală/orizontală a camerei în timpul fotografierii. Imaginile sunt rotite automat în timpul redării.

Afișarea informațiilor pentru pictogramă [Icon Guide]

 (Meniu cameră 2) ► Icon Guide

Submeniu 2	Aplicație
Off	Nu sunt afișate informații pentru pictograme.
On	Când este selectată o pictogramă pentru un mod de fotografiere sau o funcție, va fi afișată o explicație a pictogramei selectate (pentru a face informațiile să apară, țineți cursorul pe o pictogramă câteva momente).



Adăugarea datei înregistrării [Date Stamp]

 (Meniu cameră 2) ► Date Stamp

Submeniu 2	Aplicație
Off	Nu se adaugă data.
On	Fotografiilor noi li se adaugă data la care au fost făcute.

- ! Dacă data și ora nu au fost fixate, nu puteți utiliza funcția [Date Stamp]. „Limba, data, ora și fusul orar” (pag. 15)
- ! Data nu poate fi ștearsă de pe imagini.
- ! Opțiunea [Date Stamp] nu este disponibilă în modul [Panorama] sau [3D Photo].
- ! Data nu este imprimată pe fotografiile înregistrate în mod rafală.

Utilizarea tehnologiei super-rezoluție pentru zoom de înaltă calitate [Super-Res Zoom]

 (Meniu cameră 2) ► Super-Res Zoom

Submeniu 2	Aplicație
Off	Fotografierea se realizează fără zoom super-rezoluție.
On	Fotografierea se realizează cu zoom super-rezoluție.

! Opțiune disponibilă numai dacă se selectează [16M] sau [16:9 L] pentru [Image Size].

Înregistrarea sunetului în timpul înregistrărilor video

 (Meniu înregistrări video) ► 

Submeniu 2	Aplicație
Off	Sunetul nu va fi înregistrat.
On	Sunetul va fi înregistrat.

Reducerea zgomotului produs de vânt [Wind Noise Reduction]

 (Meniu înregistrări video) ► Wind Noise Reduction

Submeniu 2	Aplicație
Off	Înregistrarea sunetului se realizează fără reducerea zgomotului produs de vânt.
On	Înregistrarea sunetului se realizează cu reducerea zgomotului produs de vânt.

Meniurile pentru funcțiile de redare, editare și tipărire

- ! Setările standard ale funcției sunt marcate cu .
- ! Înainte de utilizarea unor funcții, datele trebuie să fi fost create cu aplicația software [ib] (aplicație PC).
- ! Pentru detalii despre utilizarea aplicației software [ib] (aplicație PC), consultați ghidul aplicației [ib] (aplicație PC).
- ! Pentru detalii despre instalarea aplicației [ib] (aplicație PC), consultați „Instalarea cu ajutorul discului CD furnizat” (pag. 13).

Redarea automată a imaginilor [Slideshow]

 (Meniu redare) ► Slideshow

Submeniu 2	Submeniu 3	Aplicație
Slide	All/Event/Collection ¹⁾	Selecția materialele de inclus în prezentarea automată.
BGM	Off/Cosmic/Mix/Breeze/Mellow/Dreamy/Urban	Pentru selectarea opțiunilor privind fondul muzical.
Tip	Normal/Short/Long	Pentru selectarea tipului de efect utilizat între imaginile prezentării automate.
Start	—	Lansează prezentarea automată.

¹⁾ Colecția [Collection] creată cu ajutorul aplicației software [ib] (aplicație PC) și importată din computer poate fi redată.

- ! În timpul prezentării automate, apăsați ► pentru a avansa cu un cadru sau apăsați ◀ pentru a accesa cadrul anterior.

Adăugarea de fotografii în categoria Preferate [Favorites]

 (Meniu redare) ► Favorites

Submeniu 2	Aplicație
Enable/Disable	Alegeți imaginile pe care doriți să le adăugați la categoria preferate. Utilizați ◀► pentru a selecta o imagine, apoi apăsați butonul ☒. Pentru a șterge imaginea din categoria preferate, apăsați din nou butonul ☒.
Play	Redă imaginile din categoria preferate. Apăsați  pentru a reda automat imaginile succesiv.

- ! Marcarea ca imagini preferate se aplică numai acestui model de cameră.

Căutarea imaginilor și redarea imaginilor similare [Photo Surfing]

 (Meniu redare) ► Photo Surfing

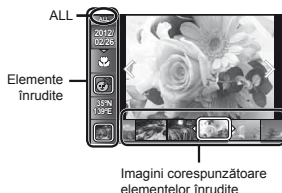
În [Photo Surfing], puteți căuta imagini și puteți reda imagini similare selectând elementele înrudite.

Lansarea [Photo Surfing]

Apăsați butonul ☒ pentru a lansa [Photo Surfing]. Când este selectat un element înrudit al imaginii afișate cu ◀►, imaginile care au legătură cu elementul sunt afișate în partea inferioară a ecranului. Utilizați ◀► pentru a afișa o imagine. Pentru a selecta elementele înrudite care nu sunt afișate, apăsați butonul ☒ când selectați un element.

Oprirea [Photo Surfing]

Pentru a opri [Photo Surfing], utilizați ◀► pentru a selecta [ALL] și apăsați butonul ☒.



Utilizarea aplicației software [ib] (aplicație PC) și importarea datelor înapoi în memoria camerei

! Pentru detalii despre utilizarea aplicației software [ib] (aplicație PC), consultați ghidul aplicației [ib] (aplicație PC).

! Aplicația software [ib] (aplicație PC) poate să nu funcționeze corespunzător în cazul pozelor editate cu altă aplicație software.

! Următoarele funcții [Photo Surfing] pot fi aplicate când datele create cu ajutorul aplicației software [ib] (aplicație PC) sunt importate înapoi în cameră. Informațiile despre persoane sau locul fotografiilor și noi Categoriile pot fi adăugate la elementele înrudite.

Modificarea dimensiunilor imaginii [V] [M]

[>] (Meniu redare) ▶ Edit ▶ [V]

Submeniu 3	Aplicație
VGA 640 x 480	Salvează o imagine cu rezoluție înaltă ca imagine separată la o dimensiune mai redusă pentru atașarea la mesaje e-mail sau alte aplicații.
QVGA 320 x 240	

① Pentru a selecta o imagine, utilizați <D>.

② Utilizați Δ ∇ pentru a selecta o dimensiune pentru imagine și apăsați butonul ⊕.

- Imaginea redimensionată va fi salvată separat ca o nouă imagine.

Decuparea unei imagini [F]

[>] (Meniu redare) ▶ Edit ▶ [F]

① Utilizați <D> pentru a selecta o imagine, apoi apăsați butonul ⊕.

② Cu ajutorul butonului zoom, selectați dimensiunea cadrului de decupare, apoi utilizați Δ ∇ <D> pentru a deplasa cadrul.



③ Apăsați butonul ⊕ după ce ați selectat porțiunea de rețușat.

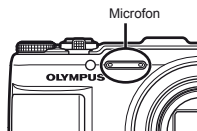
- Imaginea modificată va fi salvată separat ca o nouă imagine.

Adăugarea sunetului la fotografia [U]

[>] (Meniu redare) ▶ Edit ▶ [U]

① Pentru a selecta o imagine, utilizați <D>.

② Îndreptați microfonul spre sursa de sunet.



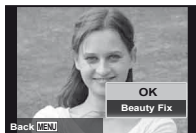
③ Apăsați butonul ⊕.

- Începe înregistrarea.
- Camera înregistrează sunetul timp de aproximativ 4 secunde în timpul redării imaginii.

Ajustarea expunerii pentru față [Beauty Fix]

▶ (Meniu redare) ▶ Edit ▶ Beauty Fix

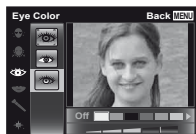
- ❗ În funcție de imagine, este posibil ca procesul de editare să nu fie eficient.
- ① Selectați o imagine folosind <D> și apăsați butonul (OK).
- ② Selectați o opțiune cu ajutorul Δ ∇, apoi apăsați butonul (OK).
- ③ Selectați [OK] sau [Beauty Fix] în caseta de confirmare, apoi apăsați butonul (OK) pentru a salva sau a continua retușarea.
 - Imaginea retușată va fi salvată separat ca o nouă imagine.



- ❗ Opțiunea [Image Size] este setată la [5M] sau mai puțin.

Beauty Fix

- ① Selectați o opțiune și apăsați butonul (OK).



- ② Va fi afișată o casetă de confirmare; apăsați butonul (OK).

Iluminarea zonelor întunecate din cauza contraluminii sau din alte motive [Shadow Adj]

▶ (Meniu redare) ▶ Edit ▶ Shadow Adj

- ① Utilizați <D> pentru a selecta o imagine, apoi apăsați butonul (OK).
 - Imaginea modificată va fi salvată separat ca o nouă imagine.
- ❗ În funcție de imagine, este posibil ca procesul de editare să nu fie eficient.
- ❗ Procesul de retușare poate reduce rezoluția imaginii.

Retușarea imaginilor cu ochi roșii fotografiate cu bliț [Redeye Fix]

▶ (Meniu redare) ▶ Edit ▶ Redeye Fix

- ① Utilizați <D> pentru a selecta o imagine, apoi apăsați butonul (OK).
 - Imaginea modificată va fi salvată separat ca o nouă imagine.
- ❗ În funcție de imagine, este posibil ca procesul de editare să nu fie eficient.
- ❗ Procesul de retușare poate reduce rezoluția imaginii.

Modificarea informațiilor privind reperul geografic înregistrate împreună cu imaginea [Landmark]

▶ (Meniu redare) ▶ Edit ▶ Landmark

Puteți modifica informațiile referitoare la repere geografice (precum denumiri de locuri sau clădiri) înregistrate împreună cu imaginile fotografiate folosind funcția GPS, folosind alte informații despre repere geografice aflate în apropierea locului fotografierii.

- ❗ Consultați secțiunea „Înregistrarea informațiilor despre repere [GPS Settings]” (pag. 58).

- 1 Selectați o imagine folosind și apăsați butonul .
 - Este posibil ca reperul geografic să nu fie afișat în cazul în care acesta se află la o distanță mai mare de poziția înregistrată pentru imaginea respectivă.
 - Este afișată o listă cu reperele geografice din apropierea poziției înregistrate împreună cu imaginea.
- 2 Selectați un nou reper geografic pe care doriți să-l înregistrați pentru o imagine folosind și apăsați butonul .
- 3 Selectați [OK] cu ajutorul , apoi apăsați butonul .

Rotirea imaginilor

(Meniu redare) ► Edit ►

- 1 Pentru a selecta o imagine, utilizați .
 - 2 Pentru a roti imaginea, apăsați butonul .
 - 3 Dacă este necesar, repetați pașii 1 și 2 pentru a configura setările pentru alte imagini, iar apoi apăsați butonul **MENU**.
- Noua orientare a fotografiei este salvată chiar dacă aparatul este închis.

Capturarea de imagini statice din înregistrările video. [In-Movie Image Capture]

(Meniu redare) ► Edit ►

In-Movie Image Capture

- 1 Utilizați pentru a selecta înregistrarea video, apoi apăsați butonul .
- 2 Utilizați pentru a selecta un cadru de capturat iar apoi apăsați butonul .
 - Cadrul selectat va fi salvat separat, ca fotografie.

Ajustarea înregistrărilor video de lungă durată [Movie Trimming]

(Meniu redare) ► Edit ►

Movie Trimming

- 1 Utilizați pentru a selecta înregistrarea video, apoi apăsați butonul .

Submeniu 2	Aplicație
New File	Salvează videoclipul editat ca fișier video nou.
Overwrite	Înlocuiește videoclipul inițial cu videoclipul editat.

- 2 Utilizați pentru a selecta un cadru de la care să înceapă ștergerea iar apoi apăsați butonul .
 - 3 Utilizați pentru a selecta un cadru la care să se încheie ștergerea iar apoi apăsați butonul .
 - 4 Apăsați pentru a selecta [Erase], iar apoi apăsați butonul .
 - Pentru a anula procesul de ajustare, selectați [Cancel].
- Ajustarea duratei înregistrărilor video este procesată la nivel de secunde. Durata înregistrării video este ajustată automat astfel încât să fie incluse cadrul de început și de încheiere selectate.

Când editați înregistrările video dintr-un grup

- 1 Extindeți grupul doriți.
„Redarea imaginilor grupate” (pag. 38)
- 2 Utilizați pentru a selecta înregistrarea video, apoi apăsați butonul .
 - Dacă executați editarea asupra unui grup care conține două înregistrări video fără a extinde grupul, ambele videoclipuri vor fi editate.
 - Dacă extindeți grupul pentru a edita individual înregistrările video, videoclipul editat poate fi salvat ca fișier nou folosind opțiunea [New File].

Ștergerea imaginilor [Erase]

► (Meniu redare) ► Erase

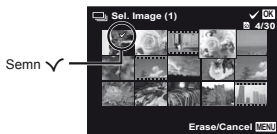
Submeniu 2	Aplicație
All Erase	Toate imaginile din memoria internă sau card vor fi șterse.
Sel. Image	Imaginile sunt selectate și șterse individual.
Erase	Șterge imaginea afișată.
Erase Group	Toate imaginile din grup sunt șterse (pag. 38)

! Când ștergeți imagini din memoria internă, nu introduceți cardul în cameră.

! Imaginile protejate nu pot fi șterse.

Selectarea și ștergerea individuală a imaginilor [Sel. Image]

- Utilizați $\Delta \nabla$ pentru a selecta [Sel. Image], iar apoi apăsați butonul $\odot$.
- Utilizați $\triangleleft \triangleright$ pentru a selecta imaginea pe care doriți să o ștergeți și apăsați butonul $\odot$ pentru a adăuga imaginii un marcat $\checkmark$.
 - Rotiți tija zoom spre W pentru a afișa imaginea ca index. Imaginile pot fi selectate ușor cu ajutorul butoanelor $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$. Rotiți tija spre T pentru a reveni la afișarea unei singure imagini.



- Repetăți pasul ② pentru a selecta imaginile pe care doriți să le ștergeți, iar apoi apăsați butonul **MENU** pentru a șterge imaginile selectate.
- Utilizați $\Delta \nabla$ pentru a selecta [Yes], iar apoi apăsați butonul $\odot$.
 - Fotografiile marcate cu $\checkmark$ sunt șterse.

Ștergerea tuturor imaginilor [All Erase]

- Utilizați $\Delta \nabla$ pentru a selecta [All Erase], iar apoi apăsați butonul $\odot$.
- Utilizați $\Delta \nabla$ pentru a selecta [Yes], iar apoi apăsați butonul $\odot$.

Protejarea imaginilor [L]

► (Meniu redare) ► L

! Imaginile protejate nu pot fi șterse cu comanda [Erase] (pag. 23, 49), [Sel. Image] (pag. 49), [Erase Group] (pag. 49) sau [All Erase] (pag. 49), dar toate imaginile vor fi șterse cu comanda [Memory Format]/[Format] (pag. 50).

- Pentru a selecta o imagine, utilizați $\triangleleft \triangleright$.
- Apăsați butonul $\odot$.
 - Pentru a anula setările, apăsați butonul $\odot$ din nou.
- Dacă este necesar, repetați pașii ① și ② pentru a proteja și alte imagini, iar apoi apăsați butonul **MENU**.

Selectarea imaginilor de încărcat pe Internet cu ajutorul aplicației furnizate OLYMPUS Viewer 2. [Upload Order]

► (Meniu redare) ► Edit ► Upload Order

- Pentru a selecta o imagine, utilizați $\triangleleft \triangleright$.
- Apăsați butonul $\odot$.
 - Pentru a anula setările, apăsați butonul $\odot$ din nou.
- Dacă este necesar, repetați pașii ① și ②.
- Apăsați butonul **MENU**.
- Numai fișierele JPEG se pot selecta pentru încărcare pe Internet.
- Pentru instrucțiuni privind încărcarea, consultați secțiunea de ajutor online.
- Datele GPS înregistrate împreună cu imaginile nu pot fi șterse. Dacă nu doriți să dezvăluiți locul unde a fost realizată fotografia, selectați pentru [GPS Settings] opțiunea [Off].

Meniurile altor setări ale camerei

! Setările standard ale funcției sunt marcate cu .

Ștergerea completă a datelor [Memory Format]/[Format]

f (Meniu setări 1) ► Memory Format/Format

- ! Înainte de formatare, verificați dacă aveți date importante în memoria internă sau pe card.
- ! Cardurile trebuie formatare cu această cameră înainte de prima utilizare sau după ce au fost utilizate cu alte camere sau computere.
- ! Nu uitați să scoateți cardul înainte de formatarea memoriei interne.

Submeniu 2	Aplicație
Yes	Șterge complet imaginile din memoria internă sau de pe card (inclusiv imaginile protejate).
No	Anulează formatarea.

Copierea imaginilor din memoria internă pe card [Backup]

f (Meniu setări 1) ► Backup

Submeniu 2	Aplicație
Yes	Efectuează o copie de siguranță a imaginilor din memoria internă pe card.
No	Anulează operațiunea de copiere.

- ! Realizarea copie de siguranță durează. Asigurați-vă că bateria are suficientă energie înainte de a începe acest proces.

Utilizarea unui card Eye-Fi [Eye-Fi]

f (Meniu setări 1) ► Eye-Fi

Submeniu 2	Aplicație
All	Încarcă toate imaginile.
Sel. Image	Încarcă imaginile selectate.
Off	Dezactivează comunicarea Eye-Fi.

- ! Când utilizați un card Eye-Fi, citiți cu atenție manualul de utilizare a cardului Eye-Fi și respectați instrucțiunile.
- ! Utilizați cardul Eye-Fi în conformitate cu legile și reglementările din țara în care este utilizată camera.

- ! Scoateți cardul Eye-Fi din cameră sau selectați [Off] pentru [Eye-Fi] când vă aflați în avion sau în alte locuri în care utilizarea Eye-Fi este interzisă.
- ! Această cameră nu este compatibilă cu modul Endless al cardului Eye-Fi.

Salvarea setărilor de tipărire împreună cu datele imaginii [Print Order]

☛ (Meniul setări 1) ► Print Order

- ! „Programare pentru tipărire (DPOF)” (pag. 62)
- ! Programarea pentru tipărire este disponibilă numai pentru imaginile memorate pe card.

Selectarea unei metode pentru conectarea camerei la alte dispozitive [USB Connection]

☛ (Meniul setări 1) ► USB Connection

Submeniu 2	Aplicație
Auto	Când camera este conectată la un alt dispozitiv, este afișat meniul de selectare a setărilor.
Storage	Selectați această opțiune când conectați camera la computer prin intermediul unui dispozitiv de stocare.
MTP	Selectați această opțiune când transferați imagini fără să utilizați aplicația software [ib] (aplicație PC) pe Windows Vista/Windows 7.
Tipărire	Selectați această opțiune când conectați camera la o imprimantă compatibilă PictBridge.

Cerințe de sistem

Windows : Windows XP Home Edition/
Professional (SP1 sau ulterior)/
Vista/Windows 7

Macintosh : Mac OS X v10.3 sau ulterior

- ! Când folosiți alt sistem decât Windows XP (SP2 sau mai recent)/Windows Vista/Windows 7, selectați opțiunea [Storage].
- ! Chiar dacă computerul este dotat cu mufe USB, funcționarea adecvată nu este garantată în următoarele situații:
 - Computere cu mufe USB instalate utilizând o placă de extensie etc.
 - Calculatoarele fără sistem de operare instalat din fabrică și calculatoarele asamblate la domiciliu

Pornirea camerei folosind butonul Power On

☛ (Meniul Setări 1) ►  Power On

Submeniu 2	Aplicație
No	Camera nu este pornită. Pentru a porni camera, apăsați butonul ON/OFF .
Yes	Țineți apăsat butonul  pentru a porni camera în modul redare.

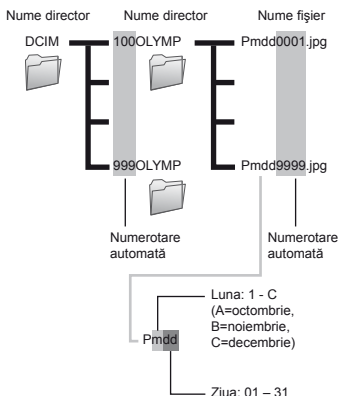
Selectarea sunetelor camerei și a volumului [Sound Settings]

f (Meniu setări 1) ► Sound Settings

Submeniu 2	Submeniu 3	Aplicație
Sound Type	1/2/3	Selectarea sunetelor camerei (sunete de operare, sunet declanșator și sunet de avertizare).
 Volume	0/1/2/3/4/5	Selectați volumul sunetului pentru redarea imaginilor.
Volume	0/1/2/3/4/5	Selectarea volumului de funcționare pentru butoanele camerei.

Resetarea numerelor de denumire fișier [File Name]

f (Meniu setări 2) ► File Name



Submeniu 2	Aplicație
Reset	Resetează numerotarea succesivă pentru numele directorilor și fișierelor când se introduce un nou card de memorie.* ¹ Această opțiune este utilă când grupați imaginile pe carduri diferite.
Auto	Chiar dacă se introduce un card nou, numerotarea directorilor și fișierelor continuă de la cardul anterior. Această opțiune este utilă pentru gestionarea tuturor directorilor și fișierelor cu numerotare succesivă.

*¹ Numerotarea pentru numele directorilor este resetată la 100, iar cea pentru numele fișierelor este resetată la 0001.

Ajustarea funcției de procesare a imaginii [Pixel Mapping]

⌂ (Meniu setări 2) ► Pixel Mapping

- ! Această funcție a fost reglată din fabrică și nu este necesară nicio ajustare după achiziționare. Este recomandată aproximativ o dată pe an.
- ! Pentru rezultate optime, așteptați cel puțin un minut după fotografiere sau vizionarea de imagini înainte de a executa maparea pixelilor. În cazul în care camera este oprită în timpul procesului de mapare, executați din nou această operațiune.

Pentru a ajusta funcția de procesare a imaginii

Apăsați butonul (Ⓢ) când este afișat [Start] (Submeniu 2).

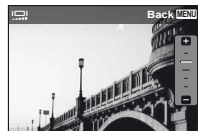
- Este inițiată verificarea și ajustarea funcției de procesare a imaginii.

Reglarea luminozității ecranului [!]

⌂ (Meniu setări 2) ► !

Ajustarea luminozității ecranului

- ① Utilizați Δ ∇ pentru a ajusta luminozitatea în timp ce urmăriți ecranul, apoi apăsați butonul (Ⓢ).



Vizionarea imaginilor la televizor [TV Out]

⌂ (Meniu setări 2) ► TV Out

- ! Tipul de semnal video TV diferă în funcție de țară și regiune. Înainte de a reda imaginile la televizor, selectați modul de ieșire video în funcție de semnalul video al televizorului.

Submeniu 2	Submeniu 3	Aplicație
Video Out	NTSC	Pentru conectarea camerei la TV în America de Nord, Taiwan, Coreea, Japonia etc.
	PAL	Pentru conectarea camerei la TV în Europa, China etc.
HDMI Out	480p/576p, 720p, 1080i	Selectați formatul prioritar al semnalului. Dacă setările televizorului sunt diferite, acesta va fi schimbat automat.
HDMI Control	Off	Folosiți comenzile camerei.
	On	Folosiți comenzile de la telecomanda televizorului.

- ! Setările de fabrică diferă în funcție de țara din care a fost achiziționată camera.

Redarea imaginilor din cameră pe televizor

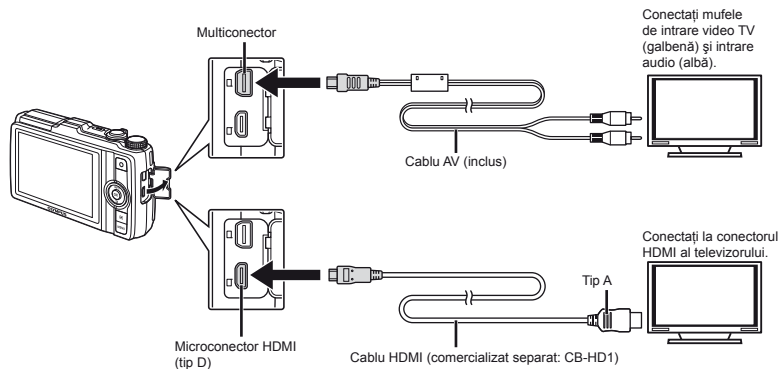
● Conectarea prin cablu AV

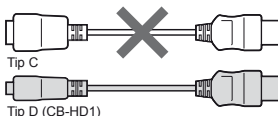
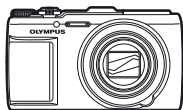
- 1 Selectați de la cameră același tip de semnal video ca al televizorului conectat ([NTSC]/[PAL]).
- 2 Conectați camera la televizor.

● Conectarea prin cablu HDMI

- 1 În meniul camerei, selectați formatul semnalului digital pentru conectare ([480p/576p]/[720p]/[1080i]).
- 2 Conectați camera la televizor.
- 3 Porniți televizorul și selectați pentru „INPUT” opțiunea „VIDEO (an input jack connected to the camera)”.
- 4 Porniți camera și utilizați <D> pentru a selecta imaginea pentru redare.

! Când camera este conectată la computer cu cablul USB, nu conectați cablul HDMI la cameră.





- ! Pentru detalii privind selectarea sursei de intrare la televizor, consultați manualul de utilizare al acestuia.
- ! Când camera este conectată la televizor atât cu cablul AV, cât și cu cablul HDMI, cablul HDMI va avea prioritate.
- ! În funcție de setările televizorului, imaginile și informațiile afișate pot fi reproduse parțial.

Controlul imaginilor cu telecomanda televizorului

- ① Setati [HDMI Control] la [On], apoi opriți camera.
- ② Conectați camera la televizor folosind un cablu HDMI. „Conectarea prin cablu HDMI” (pag. 54)
- ③ Mai întâi porniți televizorul, apoi porniți camera.
 - Urmăriți instrucțiunile ghidului de utilizare afișat pe ecranul televizorului.
- ! În cazul anumitor televizoare, comenzile nu pot fi transmise cu ajutorul telecomenzii televizorului, chiar dacă instrucțiunile ghidului de utilizare sunt afișate pe ecran.
- ! În astfel de cazuri, setați [HDMI Control] la [Off] și utilizați comenzile camerei.

Economisirea energiei între fotografii [Power Save]

f (Meniu setări 2) ► Power Save

Submeniu 2	Aplicație
Off	Anulează [Power Save].
On	Când camera nu este utilizată timp de aprox. 10 secunde, ecranul se stinge automat pentru a economisi energia acumulatorului.

Schimbarea limbii de afișare [e]

f (Meniu setări 2) ► e

Submeniu 2	Aplicație
Limbă	Puteți selecta limba pentru meniuri și pentru mesajele de eroare afișate pe ecran.

Pentru a reveni din modul stand-by

Apăsăți orice buton.

Fixarea datei și a orei [🕒]

🔧 (Meniu setări 2) ► 🕒

! „Limba, data, ora și fusul orar” (pag. 15).

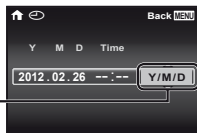
Pentru a selecta ordinea de afișare a datei

- 1 Apăsați ► după fixarea minutelor, iar apoi utilizați △ ▽ pentru a selecta ordinea de afișare a datei.
- 2 Apăsați butonul ⏮ pentru a confirma.

Verificarea datei și a orei

Apăsați butonul **INFO** când camera este oprită. Se afișează ora curentă timp de aproximativ 3 secunde.

Ordinea de afișare a datei



Selectarea orei locale și alternative [World Time]

🔧 (Meniu setări 3) ► World Time

! Nu veți putea selecta un fus orar utilizând opțiunea [World Time] dacă nu ați fixat mai întâi ora cu ajutorul [🕒].

Submeniu 2	Submeniu 3	Aplicație
Home/Alternate	🏠	Ora zonei locale (fusul orar selectat pentru 🏠 în submeniu 2).
	➡	Ora alternativă pentru destinația de călătorie (fusul orar selectat pentru ➡ în submeniu 2).
🏠 ^{*1}	—	Selectați fusul orar local (🏠).
➡ ^{*1, 2}	—	Selectare fus orar alternativ (➡).

^{*1} În zonele în care se utilizează ora de vară, utilizați △ ▽ pentru a activa ora de vară ([Summer]).

^{*2} Când selectați un fus orar, camera calculează automat diferența orară dintre zona selectată și zona orară locală (🏠) pentru a afișa ora din zona destinației de călătorie (➡).

Recuperarea datelor camerei [Reset Database]

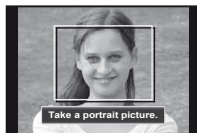
🔧 (Meniu setări 3) ► Reset Database

! Redarea va fi disponibilă dacă activați [Reset Database] când opțiunea Photo surfing nu este activată corespunzător. Totuși, unele date precum categoriile sau alte grupuri create cu ajutorul aplicației software [ib] (aplicație PC) sunt șterse din baza de date a camerei. Importați datele înapoi în memoria camerei de pe computer pentru a reda datele create cu ajutorul aplicației software [ib] (aplicație PC).

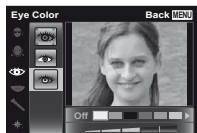
Memorarea setărilor pentru Beauty Fix [Beauty Settings]

☿ (Meniu Setări 3) ► Beauty Settings

- ❗ În cazul anumitor subiecți, efectele pot să nu fie vizibile.
- ① Utilizați Δ ∇ pentru a selecta o opțiune de retușare și apăsați butonul $\odot$.
- ② Apăsați complet declanșatorul pentru a realiza portretul.



- ❗ Imaginea nu este salvată.
- ③ Selectați o opțiune de retușare, apoi apăsați butonul $\odot$.



- ④ Apăsați butonul $\odot$ în timp ce examinați imaginea pentru a o salva.
 - Memorarea s-a realizat.

Calibrarea ecranului tactil [Touch Calibration.]

☿ (Meniu setări 3) ► Touch Calibration

- ❗ Atingeți ecranul conform instrucțiunilor afișate.

Înregistrarea împreună cu fotografia a informațiilor privind locul și data/ora fotografierii [GPS Settings]

📍 (Meniu setări 3) ► GPS Settings

Opțiunea [Track] înregistrează date GPS la intervale regulate, creând automat un jurnal GPS. Jurnalul de urmărire GPS este stocat în memoria camerei iar transferarea acestora pe un card de memorie trebuie efectuată manual.

Submeniu 2	Submeniu 3	Aplicație
GPS	On	Când urmează să utilizați funcția GPS.
	Off	Când nu doriți să utilizați funcția GPS.
	Statut	Când se dorește afișarea ecranului cu informații despre locul fotografierii.
Auto Time Adjust	On	Fixarea orei se realizează cu ajutorul datelor GPS UTC.
	Off	Ora nu va fi reglată.
Track	On	Vor fi înregistrate date GPS la intervale regulate și va fi creat un jurnal GPS. Indicatorul luminos se aprinde în timpul urmăririi GPS, chiar dacă ați oprit camera.
	Off	Urmărirea GPS va fi dezactivată.
	Save	Salvați jurnalul actual pe cardul de memorie.
Țară/Regiune	On	Când se dorește afișarea țării sau regiunii.
	Off	Când nu se dorește afișarea țării sau regiunii.
Stat/Provincie	On	Când se dorește afișarea statului sau a provinciei.
	Off	Când nu se dorește afișarea statului sau a provinciei.
City	On	Când se dorește afișarea orașului.
	Off	Când nu se dorește afișarea orașului.
Landmark	On	Când se dorește afișarea reperului geografic.
	Off	Când nu se dorește afișarea reperului geografic.

⚠ [Auto Time Adjust] se aplică numai dacă ați selectat 📍 (fusul orar local) pentru [World Time].

⚠ Jurnalul de urmărire este stocat în directorul GPSLOG de pe cardul de memorie. De fiecare dată când selectați [Save], va fi creat un nou fișier. Vor fi create mai multe fișiere atunci când:

- Data se modifică în timpul procesului de urmărire
- Selectați o altă opțiune pentru [Track]

Urmărirea GPS se întrerupe automat atunci când:

- Bateria este epuizată
- Camera rămâne oprită mai mult de 24 de ore

Pentru informații despre subiecte precum consultarea datelor de urmărire GPS, citiți manualul aplicației software de urmărire GPS.

Tipărirea

Tipărirea directă (PictBridge¹⁾)

Prin conectarea camerei la o imprimantă compatibilă PictBridge, puteți tipări direct fotografiile; nu este nevoie de un calculator.

Pentru a verifica dacă imprimanta este compatibilă cu sistemul PictBridge, consultați manualul de utilizare al imprimantei.

¹ PictBridge este un standard pentru conectarea camerelor digitale la imprimantele diferiților producători și tipărirea directă a fotografiilor.

- ! Modulurile de tipărire, formatul hârtiei și alți parametri ce pot fi configurați de la cameră diferă în funcție de imprimanta utilizată. Pentru detalii, consultați manualul de utilizare al imprimantei.
- ! Pentru detalii despre tipurile de hârtie acceptate, încărcarea hârtiei și instalarea cartușelor de cerneală, consultați manualul de utilizare al imprimantei.

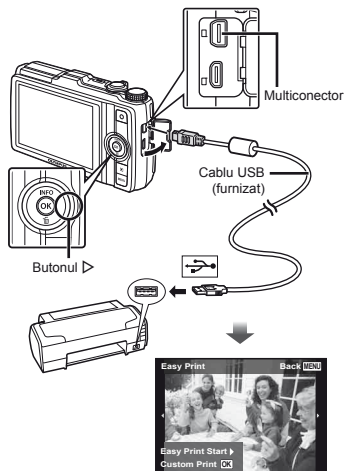
Tipărirea imaginilor la parametrii standard ai imprimantei [Easy Print]

- ! În meniul de configurare, selectați pentru [USB Connection] opțiunea [Print]. „USB Connection” (pag. 51)

1 Afișați pe ecran imaginea de tipărit.

- ! „Vizionarea imaginilor” (pag. 22)

2 Porniți imprimanta și conectați-o la cameră.



3 Apăsați butonul > pentru a începe tipărirea.

4 Pentru a tipări o altă imagine, utilizați <> pentru a selecta imaginea dorită, iar apoi apăsați butonul OK.

Părăsirea modului tipărire

După ce pe ecran este afișată o imagine, deconectați cablul USB de la cameră și imprimantă.

Modificarea parametrilor de tipărire ai imprimantei [Custom Print]

1 Urmați pașii 1 și 2 pentru [Easy Print] (pag. 59), apoi apăsați butonul .

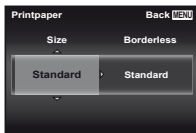
2 Utilizați   pentru a selecta modul de tipărire, iar apoi apăsați butonul .

Submeniu 2	Aplicație
Tipărire	Tipărește fotografiile selectate la pasul 6.
All Print	Tipărește toate fotografiile salvate în memoria internă sau pe card.
Multi Print	Tipărește aceeași fotografie la diferite tipuri de așezare în pagină.
All Index	Tipărește un index al tuturor fotografiilor salvate în memoria internă sau pe card.
Print Order ^{*1}	Tipărește fotografiile conform datelor de programare a tipăririi de pe card.

^{*1} [Print Order] este disponibilă numai dacă s-a efectuat programarea tipăririi. „Programare pentru tipărire (DPOF)” (pag. 62)

3 Utilizați   pentru a selecta [Size] (Submeniu 3), iar apoi apăsați .

 Dacă nu este afișat [Printpaper], atunci [Size], [Borderless] și [Pics/Sheet] sunt setate la valorile standard.



4 Utilizați   pentru a selecta opțiunile [Borderless] sau [Pics/Sheet], iar apoi apăsați butonul .

Submeniu 4	Aplicație
Off/On ^{*1}	Imaginea este tipărită cu un chenar în jurul ei ([Off]). Imaginea tipărită umple întreaga suprafață a hârtiei ([On]).
(Numărul de imagini pe o coală diferă în funcție de imprimantă.)	Numărul de imagini pe o coală ([Pics/Sheet]) poate fi selectat numai dacă la pasul 3 se selectează [Multi Print].

^{*1} Setările disponibile pentru [Borderless] diferă în funcție de imprimantă.

 Dacă la pașii 3 și 4 este selectat [Standard], imaginea este tipărită la parametri standard ai imprimantei.

5 Pentru a selecta o imagine, utilizați  .

6 Apăsați  pentru a programa imaginea curentă pentru tipărire.
Apăsați  pentru a configura în detaliu parametrii imprimantei pentru imaginea curentă.

Configurarea în detaliu a parametrilor imprimantei

- ① Utilizați $\Delta \nabla < \triangleright$ pentru a selecta opțiunea dorită, iar apoi apăsați butonul $\odot$.

Submeniu 5	Submeniu 6	Aplicație
	0 – 10	Selectarea numărului de exemplare.
Data	With/Without	Dacă selectați [With], data va fi tipărită pe imagini. Dacă selectați [Without], data nu va fi tipărită pe imagini.
Nume fișier	With/Without	Dacă selectați [With], numele fișierului va fi tipărit pe imagine. Dacă selectați [Without], numele fișierului nu va fi tipărit pe imagine.
	(Conduce la meniul de configurare.)	Selectează o porțiune a imaginii pentru tipărire.

Decuparea unei fotografii []

- ① Cu ajutorul butonului zoom, selectați dimensiunea cadrului de decupare; puteți muta poziția cadrului folosind $\Delta \nabla < \triangleright$ iar apoi apăsați butonul $\odot$.

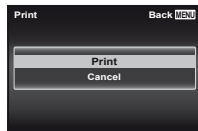
Cadru de
decupare



- ② Utilizați $\Delta \nabla$ pentru a selecta [OK], iar apoi apăsați butonul $\odot$.

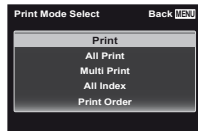
- 7** Dacă este necesar, repetați pașii 5 și 6 pentru a selecta imaginea de tipărit, configurați parametrii de tipărire și setați [Single Print].

8 Apăsați butonul $\odot$.



9 Utilizați $\Delta \nabla$ pentru a selecta [Print], iar apoi apăsați butonul $\odot$.

- Începe tipărirea.
- Când [Option Set] este selectat în modul [All Print], apare meniul [Print Info].
- Când tipărirea s-a terminat, este afișat [Print Mode Select].



Pentru anularea tipăririi

- ① Apăsați butonul **MENU** în timp ce pe ecran apare mesajul [Do Not Remove USB Cable].
- ② Selectați [Cancel] cu ajutorul $\Delta \nabla$, apoi apăsați butonul $\odot$.

10 Apăsați butonul MENU.

- 11** Când este afișat mesajul [Remove USB Cable], deconectați cablul USB de la cameră și imprimantă.

Programarea pentru tipărire (DPOF¹)

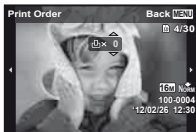
În cazul programării pentru tipărire, datele despre numărul de exemplare și privind opțiunile de tipărire a datei sunt atașate imaginii de pe card. Acest lucru permite tipărirea cu ușurință la imprimantă sau la un laborator foto care acceptă DPOF utilizând numai datele de programare de pe card, fără a fi nevoie de un computer sau de o cameră foto.

¹ DPOF reprezintă un standard pentru stocarea de informații de tipărire de pe camere digitale.

- ! Programarea tipăririi este disponibilă numai pentru imagini stocate pe card. Introduceți un card care conține imagini înainte de a efectua programarea pentru tipărire.
- ! Programările DPOF realizate cu alt aparat nu pot fi modificate cu această cameră. Efectuați schimbările folosind aparatul original. Efectuarea de noi programări DPOF cu această cameră va șterge programările efectuate cu alte aparate.
- ! Puteți face programări pentru tipărire DPOF pentru până la 999 de imagini pe card.

Programarea unei singure imagini []

- 1** Accesați meniul de configurare.
! „Meniul de configurare” (pag. 8)
- 2** Din meniul Setări 1 Ț, selectați [Print Order] și apăsați butonul [OK].
- 3** Utilizați Δ ∇ pentru a selecta [] și apăsați butonul [OK].



- 4** Pentru a selecta o imagine pentru programare, utilizați Δ ∇. Utilizați Δ ∇ pentru a selecta numărul de exemplare. Apăsați butonul [OK].

- 5** Utilizați Δ ∇ pentru a selecta opțiunea [] (imprimarea datei), iar apoi apăsați butonul [OK].

Submeniu 2	Aplicație
No	Va fi tipărită numai fotografia.
Data	Data fotografierii va fi imprimată pe fotografie.
Ora	Ora fotografierii va fi imprimată pe fotografie.

- 6** Utilizați Δ ∇ pentru a selecta [Set], iar apoi apăsați butonul [OK].

Programarea tipăririi unui exemplar din fiecare fotografie de pe card []

- 1** Urmați pașii 1 și 2 de la [] (pag. 62).
- 2** Utilizați   pentru a selecta [] și apăsați butonul .
- 3** Urmați pașii 5 și 6 din [.

Resetarea informațiilor de programare a tipăririi

- 1** Urmați pașii 1 și 2 de la [] (pag. 62).
- 2** Selectați [] sau [], apoi apăsați butonul .
- 3** Utilizați   pentru a selecta [Reset] și apăsați butonul .

Resetarea informațiilor de programare pentru tipărire pentru fotografia selectată

- 1** Urmați pașii 1 și 2 de la [] (pag. 62).
- 2** Utilizați   pentru a selecta [] și apăsați butonul .
- 3** Utilizați   pentru a selecta [Keep] și apăsați butonul .
- 4** Utilizați   pentru a selecta imaginea a cărei programare pentru tipărire doriți să o anulați. Utilizați   pentru a seta numărul de exemplare la „0”.
- 5** Dacă este necesar, repetați pasul 4, iar apoi apăsați butonul  când ați terminat.
- 6** Utilizați   pentru a selecta opțiunea [] (imprimarea datei), iar apoi apăsați butonul .
 - Setările sunt aplicate și celorlalte imagini cu date de programare a tipăririi.
- 7** Utilizați   pentru a selecta [Set], iar apoi apăsați butonul .

Sfaturi practice

În cazul în care camera nu funcționează adecvat sau dacă pe ecran apare un mesaj de eroare și nu știți cum să procedați, consultați informațiile de mai jos pentru a remedia problema.

Remediarea problemelor

Acumulatorul

„Camera nu funcționează, chiar și cu acumulatorul introdus”.

- Introduceți acumulatorul încărcat în poziția corectă. „Introducerea bateriei și a cardului” (pag. 11), „Încărcarea bateriei cu adaptorul USB-AC furnizat” (pag. 12)
- Performanța bateriilor poate să fie redusă temporar datorită temperaturii scăzute. Scoateți bateriile și încălziți-le pentru o perioadă de timp în buzunar.

Card/Memoria internă

„Este afișat un mesaj de eroare.”

„Mesaj de eroare” (pag. 65)

Declanșator

„Fotografierea nu se produce la apăsarea pe declanșator.”

- Anulați modul standby. Pentru a economisi energia acumulatorului, camera intră în stand-by iar monitorul se stinge, dacă nu se efectuează nici o operațiune timp de 3 minute când camera este pornită. Fotografierea nu se produce nici chiar la apăsarea completă pe declanșator în acest mod de funcționare. Înainte de fotografiere, folosiți tija zoom sau alte butoane pentru a readuce camera din stand-by. Dacă rămâne neutilizată timp de încă 12 minute, camera se oprește automat. Apăsăți butonul **ON/OFF** pentru a porni camera.
- Apăsăți butonul  pentru a selecta modul fotografiere.
- Așteptați până când semnul  (încărcare bliț) nu mai apare intermitent înainte de a efectua fotografierea.

- La utilizarea prelungită a camerei, temperatura internă poate să crească, ceea ce duce la oprirea automată a camerei. În astfel de cazuri, scoateți acumulatorul din cameră și așteptați răcirea acesteia. Și temperatura externă a camerei poate crește în timpul utilizării, dar acest lucru este normal și nu reprezintă o funcționare defectuoasă.

Ecran

„Difficil de văzut.”

- Este posibil să fi apărut condens. Opriti camera și așteptați să se acomodeze la temperatura mediului și să se usuce înainte de a face fotografii.

„Lumina este prinsă în fotografie.”

- Fotografierea cu bliț în condiții de întuneric duce la apariția în fotografie a particulelor de praf ce reflectă blițul.

Funcția Data și ora

„Data și ora revin la setările inițiale.”

- Dacă acumulatorul este scos din aparat timp de circa 3 zile¹⁾, data și ora revin la valorile inițiale și vor trebui fixate din nou.
¹⁾ Intervalul de timp după care data și ora revin la valorile inițiale variază în funcție de intervalul de timp în care acumulatorul s-a aflat în aparat.
„Limba, data, ora și fusul orar” (pag. 15)

Diverse

„Camera emite un zgomot la fotografiere.”

- Camera poate activa obiectivul și poate emite un zgomot chiar dacă nu se execută nicio operațiune. Acest lucru se datorează autofocalizării executate de cameră pentru a fi pregătită pentru fotografiere.

„Indicația busolei este incorectă sau acul busolei este intermitent.”

- Busola nu funcționează corect în apropierea câmpurilor electromagnetice puternice precum cele produse de un televizor, un captor cu microunde, motoare electrice mari, transmisătoare radio sau linii de înaltă tensiune. Uneori, puteți restabili funcționarea normală executând o mișcare în formă de opt cu camera în mână, prin rotire din încheietură.

Mesaj de eroare

❗ Dacă unul din mesajele de mai jos apare pe ecran, verificați recomandările aferente pentru remediere.

Mesaj de eroare	Mod de corectare
 Card Error	Problemă legată de card Introduceți alt card.
 Write Protect	Problemă legată de card Comutatorul de protecție la scriere al cardului este în poziția „LOCK” (blocat). Acționați comutatorul.
 Memory Full	Problemă legată de memoria internă - Introduceți un card. - Ștergeți imaginile nedorite.^{*1}
 Card Full	Problemă legată de card - Schimbați cardul. - Ștergeți imaginile nedorite.^{*1}
 Card Setup	Problemă legată de card Utilizați   pentru a selecta [Format], iar apoi apăsați butonul  . Apoi utilizați   pentru a selecta [Yes], iar apoi apăsați butonul  .
 Memory Setup	Problemă legată de memoria internă Utilizați   pentru a selecta [Memory Format], iar apoi apăsați butonul  . Apoi utilizați   pentru a selecta [Yes], iar apoi apăsați butonul  .
 No Picture	Problemă legată de memoria internă/card Este posibil să nu fi făcut nicio fotografie.
 Picture Error	Problemă legată de imaginea selectată Utilizați un program de retușare foto sau similar pentru a vedea imaginea pe calculator. Dacă nici astfel nu puteți vedea imaginea, fișierul este deteriorat.

Mesaj de eroare	Mod de corectare
 The Image Cannot Be Edited	Problemă legată de imaginea selectată Utilizați un program de retușare foto sau similar pentru a edita imaginea pe calculator.
 Battery Empty	Problemă legată de acumulator Încărcați acumulatorul.
 No Connection	Problemă legată de conectare Conectați corect camera la computer sau la imprimantă.
 No Paper	Problemă legată de imprimantă Introduceți hârtie în imprimantă.
 No Ink	Problemă legată de imprimantă Înlocuiți cartușul de tuș din imprimantă.
 Jammed	Problemă legată de imprimantă Scoateți hârtia blocată.
 Settings Changed ^{*3}	Problemă legată de imprimantă Readuceți imprimantă la setările cu care a funcționat ultima dată.
 Print Error	Problemă legată de imprimantă Oprii camera și imprimanta, verificați eventualele probleme ale imprimantei și reporniți.
 Cannot Print ^{*4}	Problemă legată de imaginea selectată Folosiți computerul pentru tipărire.

^{*1} Înainte de ștergere, descărcați fotografiile importante într-un computer.

^{*2} Toate datele vor fi șterse.

^{*3} Acest mesaj apare, de exemplu, când tava de hârtie a imprimantei a fost scoasă. Nu folosiți imprimanta în timpul efectuării setărilor de tipărire de la cameră.

^{*4} Este posibil ca această cameră să nu poată tipări fotografii realizate cu alte camere.

Sfaturi pentru fotografiere

Dacă nu sunteți sigur cum să realizați fotografia pe care o doriți, consultați informațiile de mai jos.

Focalizarea



„Focalizarea subiectului”

- **Fotografierea unui subiect care nu se află în centrul imaginii**

Mai întâi focalizați pe un obiect aflat la aceeași distanță ca și subiectul, compuneți imaginea și faceți fotografia.

Apăsarea declanșatorului la jumătate. (pag. 18)

- **Setați [AF Mode] (pag. 41) la [Face/ISP]**
- **Fotografierea în modul [AF Tracking] (pag. 41)**

Camera urmărește automat mișcarea subiectului pentru a focaliza continuu asupra acestuia.

- **Fotografierea unui subiect umbrît**
Utilizarea iluminatorului AF facilitează focalizarea. [AF Iluminat.] (pag. 42)

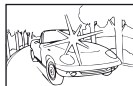
- **Fotografierea în condiții dificile de autofocalizare**

În următoarele cazuri, focalizați mai întâi pe un obiect (apăsând la jumătate declanșatorul) cu contrast suficient, aflat la aceeași distanță ca și subiectul, compuneți imaginea și faceți fotografia.

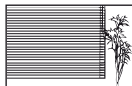
Subiect cu contrast redus



Când în centrul ecranului apar obiecte extrem de luminoase



Obiect fără linii verticale^{*1}

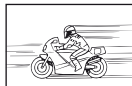


^{*1} O altă tehnică eficientă este să țineți camera în poziție verticală pentru a focaliza după care readuceți camera în poziție orizontală pentru fotografiere.

Când obiectele se află la distanțe diferite



Subiect aflat în mișcare rapidă



Subiectul nu este în mijlocul cadrului



Instabilitatea camerei



„Evitarea efectelor mișcării camerei”

- **Fotografierea cu [Image Stabilizer] (pag. 42)**

Senzorul de imagine** se mișcă pentru a corecta efectele instabilității camerei chiar dacă sensibilitatea ISO nu este mărită. Această funcție este eficientă și atunci când fotografiați folosind un grad ridicat de mărire zoom.

* Un dispozitiv care captează lumina recepționată prin lentile și o convertește în semnale electrice.

- **Înregistrarea video cu [IS Movie Mode] (pag. 42)**

- **Selecțiți modul scenă [Sport] (pag. 26)**

Modul [Sport] utilizează o viteză ridicată a obturatorului și poate reduce neclaritatea cauzată de un obiect în mișcare.

- **Fotografierea cu sensibilitate ISO ridicată**

Dacă se selectează o sensibilitate ISO ridicată, se pot face fotografii la o viteză mare a obturatorului chiar și în locuri unde blițul nu poate fi utilizat.

„Selectarea sensibilității ISO” (pag. 35)

Expunerea (luminozitatea)



„Obținerea luminozității corecte”

- **Fotografierea unui subiect în contralumină**

Fețele persoanelor sau fundalul sunt luminoase chiar dacă se fotografiază în contralumină.

[Shadow Adjust] (pag. 40)

- **Fotografierea cu [Face/iESP] (pag. 41)**

Este obținută expunerea corespunzătoare pentru un subiect aflat în contralumină, iar fața este luminată.

- **Fotografierea cu [□] pentru [ESP/□] (pag. 41)**

Luminozitatea este adaptată unui subiect din centrul ecranului, iar imaginea nu este afectată de lumina din fundal.

- **Fotografierea cu bliț [Fill In] (pag. 21)**

Este amplificată luminozitatea unui subiect în contralumină.

- **Fotografierea unei scene cu mult alb pe plajă sau pe zăpadă**

Selecțiți modul [Beach & Snow] (pag. 26)

- **Fotografierea cu compensarea expunerii (pag. 34)**

Ajustați luminozitatea în timp ce urmăriți imaginea de fotografiat pe ecran. De obicei, fotografierea scenelor cu mult alb (precum pe zăpadă) produce imagini mai întunecate decât în realitate. Utilizați compensarea expunerii pentru a ajusta expunerea în sens pozitiv (+), astfel încât albul să apară ca în realitate. În schimb, când fotografiați scene cu tonalități întunecate, este eficient să reglați expunerea în sens negativ (-).

Tonalitatea cromatică



„Obținerea culorilor cu nuanțe cât mai aproape de realitate”

- **Utilizarea balansului de alb la fotografiere (pag. 34)**

În majoritatea situațiilor, se pot obține cele mai bune rezultate folosind modul [WB Auto], dar, în anumite cazuri, puteți încerca diferite alte setări. (Acest lucru este valabil în special pentru umbre în condiții de cer senin, amestec de lumină naturală și artificială etc.)

Calitatea imaginii



„Obținerea de fotografii mai clare”

- **Fotografiați cu zoom optic**

Evitați utilizarea funcției zoom digital (pag. 42) pentru fotografiere.

- **Fotografiați cu sensibilitate ISO redusă**

Dacă se folosește o sensibilitate ISO ridicată pentru fotografie, poate apărea zgomotul de imagine (puncte colorate de mici dimensiuni care nu apar în imaginea originală), iar imaginea poate apărea granulat.

„Selectarea sensibilității ISO” (pag. 35)

Bateriile



„Prelungirea duratei de utilizare a bateriilor”

- Evitați următoarele operațiuni când nu fotografiați deoarece acestea consumă energia acumulatorului.
 - Apăsarea repetată a declanșatorului la jumătate.
 - Folosirea repetată a funcției zoom.
- Setați [Power Save] (pag. 55) la [On]

Sfaturi pentru redare/editare

Redare



„Redarea imaginilor din memoria internă și de pe card”

- Scoateți cardul și redați imaginile din memoria internă
 - „Introducerea bateriei și a cardului” (pag. 11)

„Vizionarea imaginilor de înaltă calitate fotografică la un televizor de înaltă definiție”

- Conectați camera la televizor utilizând un cablu HDMI (comercializat separat)
 - „Redarea imaginilor din cameră la televizor” (pag. 54)

Editare



„Ștergerea sunetului înregistrat pentru o fotografie”

- În timp ce redați imaginea, înregistrați peste vechiul sunet în condiții de liniște
 - „Adăugarea sunetului la fotografia [P]” (pag. 46)

Îngrijirea camerei

Exterior

- Ștergeți ușor cu o cârpă moale. Când camera foarte murdară, umeziți cârpa cu o soluție de săpun moale și frecăți bine. Ștergeți camera cu o cârpă umeză, apoi uscați-o cu o cârpă uscată. Dacă ați folosit camera la plajă, folosiți o cârpă curată umezită și frecăți bine.

Ecran

- Ștergeți ușor cu o cârpă moale.

Obiectiv

- Îndepărtați praful de pe obiectiv cu un ventilator obișnuit și apoi ștergeți ușor cu un material de curățat obiective.

! Nu folosiți solvenți puternici ca benzen sau alcool, sau materiale textile tratate chimic.

! Dacă obiectivul este murdar, pe suprafața lui se poate forma o peliculă.

Acumulator/Adaptor de c.a.

- Ștergeți ușor cu o cârpă moale și uscată.

Depozitare

- Când nu folosiți camera pe o perioadă mai îndelungată, scoateți acumulatorul, adaptorul c.a. USB și cardul și păstrați-le într-un loc răcoros, uscat și bine aerisit.
- Introduceți periodic acumulatorul și verificați funcțiile camerei.
- ! Evitați să lăsați camera în locuri cu produse chimice, deoarece există posibilitatea apariției coroziei.

Utilizarea unui adaptor USB-AC comercializat separat

Pentru această cameră puteți utiliza un adaptor de c.a. USB F-3AC (comercializat separat). Nu utilizați niciun alt tip de adaptor de c.a. decât cel special. Pentru F-3AC, utilizați numai cablul USB furnizat împreună cu camera. Nu utilizați nici un alt tip de adaptor c.a. cu această cameră.

Utilizarea unui încărcător comercializat separat

Pentru încărcarea acumulatorului, puteți utiliza un încărcător (UC-50C) comercializat separat.

Utilizarea încărcătorului și a adaptorului de c.a USB în străinătate

- Încărcătorul și adaptorul USB-AC pot fi folosite la majoritatea surselor de alimentare casnice cu tensiuni între 100 V – 240 V c.a. (50/60 Hz) oriunde în lume. În funcție de țară sau de zonă, pentru conectarea încărcătorului sau adaptorului de c.a USB la priza de c.a. ar putea fi necesar un adaptor. Pentru detalii, consultați un magazin de specialitate sau o agenție de turism.
- Nu folosiți convertoare de tensiune deoarece acestea poate duce la defectarea încărcătorului sau adaptorului de c.a USB.

Utilizarea cardului

Carduri compatibile cu această cameră.

Carduri SD/SDHC/SDXC/Eye-Fi (disponibile în comerț) (pentru detalii legate de compatibilitate, vizitați site-ul Olympus.)



- ! Cardul Eye-Fi se poate încălzi în timpul utilizării.
- ! Când folosiți un card Eye-Fi, bateria se poate descărca mai repede.
- ! Când folosiți un card Eye-Fi, camera poate funcționa mai lent.

Comutatorul de protecție la scriere al cardului SD/SDHC/SDXC

Corpul cardului SD/SDHC/SDXC este prevăzut cu un comutator de protecție la scriere.

Dacă aduceți comutatorul în poziția „LOCK”, nu veți putea înregistra date pe card, șterge date sau formata cardul. Aduceți comutatorul la poziția inițială pentru a permite înregistrarea datelor.



Verificarea destinației în care este salvată imaginea

Indicatorul de memorie arată dacă pentru fotografiere sau redare este folosită memoria internă sau cardul.

Indicator memorie utilizată

- : Este utilizată memoria internă
- : Este utilizat cardul

- ! Chiar dacă [Memory Format]/[Format], [Erase], [Sel. Image] sau [All Erase], datele de pe card nu sunt șterse în totalitate. Când cardul nu mai este utilizat, distrugeți cardul pentru a preveni accesul la datele personale de pe acesta.

Procesul de citire/înregistrare pe card

În timpul fotografierii, indicatorul privind memoria utilizată se aprinde în roșu în timp ce camera înregistrează date în memorie. Nu deschideți niciodată compartimentul acumulatorului/cardului și nu deconectați cablul USB în astfel de cazuri. Acest lucru poate nu doar să afecteze datele de pe card, dar și să ducă la deteriorarea definitivă a cardului.

Numărul de fotografii ce pot fi memorate/durata unei înregistrări continue (video) în memoria internă și pe card

- ! Cifrele din următoarele tabele au scop orientativ. numărul efectiv de fotografii ce pot fi stocate sau durata unei înregistrări continue diferă în funcție de condițiile de fotografiere și de cardurile de memorie utilizate.
- ! Cifrele din tabelul de mai jos reprezintă numărul de fotografii ce pot fi stocate când se utilizează memoria internă formatată. [Memory Format]/[Format] (pag. 50)

Fotografii

IMAGE SIZE	COMPRESSION	Numărul fotografiilor care pot fi memorate	
		Memorie internă	Card SD/SDHC/SDXC (4GB)
16M 4608x3456	FINE	5	488
	NORM	10	957
8M 3264x2448	FINE	10	957
	NORM	21	1.856
5M 2560x1920	FINE	17	1.527
	NORM	33	2.873
3M 2048x1536	FINE	28	2.413
	NORM	54	4.641
2M 1600x1200	FINE	45	3.893
	NORM	85	7.099
1M 1280x960	FINE	68	5.746
	NORM	130	10.971
VGA 640x480	FINE	228	17.240
	NORM	392	30.170
16:9L 4608x2592	FINE	7	645
	NORM	14	1.270
16:9S 1920x1080	FINE	41	3.549
	NORM	80	6.704

Înregistrări video

IMAGE SIZE	Durata înregistrării continue			
	Memorie internă		Card SD/SDHC/SDXC (4GB)	
	Cu sunet	Fără sunet	Cu sunet	Fără sunet
 1920x1080 ¹	16 sec.	17 sec.	27 min. 17 sec.	28 min. 50 sec.
 1280x720 ¹	44 sec.	51 sec.	29 min.	29 min.
 640x480	1 min. 15 sec.	1 min. 39 sec.	122 min. 52 sec.	161 min. 30 sec.

¹ Durata maximă a unei înregistrări continue este de 29 de minute la calitate HD.

 Dimensiunea maximă pentru un fișier video este de 4 GB, indiferent de capacitatea cardului.

Creșterea numărului de fotografii memorate

Fie ștergeți imaginile nedorite, fie conectați camera la un calculator sau la alt dispozitiv pentru a salva imaginile, apoi ștergeți imaginile din memoria internă sau de pe card. [Erase] (pag. 23, 49), [Sel. Image], [Erase Group], [All Erase] (pag. 49), [Memory Format]/[Format] (pag. 50)

Despre GPS

Denumiri topografice pentru zone din afara Japoniei

Termeni și condiții

Numai pentru utilizare personală

Sunteți de acord să utilizați aceste Date împreună cu această cameră digitală exclusiv în scopurile personale și necomerciale pentru care vi s-a acordat licența și nu pentru un centru de servicii, partajarea resurselor computerizate sau alte scopuri similare. Prin urmare, dar sub incidența restricțiilor descrise în paragrafele următoare, aveți dreptul să efectuați copii ale acestor Date numai dacă este necesar în scop personal pentru (i) consultare și (ii) pentru a le salva, cu condiția să nu eliminați nicio notificare privind drepturile de autor și să nu modificați Datele sub nicio formă. Sunteți de acord să nu reproduceți, copiați, modificați, decompilați, dezasmblați sau să aplicați inginerie inversă asupra oricăror părți din aceste Date și nu aveți dreptul de a le transfera sau distribui sub nicio formă, în niciun scop, decât în măsura permisă de legile în vigoare. Seturile compuse din mai multe discuri pot fi transferate sau vândute numai ca set complet, așa cum a fost furnizat de OLYMPUS IMAGING CORPORATION.

Restricții

Ca excepția cazurilor în care vi s-a acordat o licență în acest scop de către OLYMPUS IMAGING CORPORATION și fără a limita prevederile paragrafului anterior, nu aveți dreptul să utilizați aceste Date (a) cu niciun fel de produs, sistem sau aplicație instalată pe,

sau conectată în orice alt fel sau care comunică cu un vehicul, care dispun de funcții de navigație pentru vehicule, de poziționare, de dispecerat, ghidare rutieră în timp real, de gestionarea flotei de vehicule sau aplicații similare și (b) cu niciun fel de dispozitive de poziționare, dispozitive mobile sau cu conectare fără fir sau pentru computer, printre care se numără telefoanele celulare, dispozitive palmtop și computere portabile, pagere și dispozitive PDA.

Avertisment

Este posibil ca Datele să conțină informații inexacte sau incomplete datorită trecerii timpului, schimbării circumstanțelor, a surselor utilizate și naturii culegerii de date geografice cuprinzătoare, oricare dintre acestea putând conduce la rezultate incorecte.

Fără garanție

Aceste Date vă sunt furnizate „ca atare” și sunteți de acord să le utilizați pe propria răspundere. OLYMPUS IMAGING CORPORATION și partenerii săi de licențiere (parteneri de licențiere și furnizori) nu fac declarații contractuale și nu oferă garanții de niciun fel, explicate sau implicite, derivate din legislație sau de altă natură, printre care se numără cele referitoare la conținut, calitate, exactitate, integritate, eficacitate, fiabilitate, adevărate pentru un anumit scop, utilizate, utilizarea sau rezultatele obținute din utilizarea acestor Date sau privind funcționarea neîntreruptă și fără erori a Datelor sau serverului.

Clauză de negaranțare:

OLYMPUS IMAGING CORPORATION ȘI PARTENERII SĂI DE LICENȚIERE (PARTENERI DE LICENȚIERE ȘI FURNIZORI) NU OFERĂ NICIUN FEL DE GARANȚII, EXPLICITE SAU IMPLICITE, PRIVIND CALITATEA, PERFORMANȚA, CALITATEA

COMERCIALĂ, ADECVAREA PENTRU UN ANUMIT SCOP SAU ÎNĂLCĂCAREA UNOR PREVEDERI. Anumite state, teritorii sau țări nu permit excluderea anumitor condiții de garanție, prin urmare, în astfel de situații este posibil ca excluderea de mai sus să nu se aplice pentru dvs.

Clauză de neasumare a responsabilității:

OLYMPUS IMAGING CORPORATION ȘI PARTENERII SĂI DE LICENȚIERE (PARTENERI DE LICENȚIERE ȘI FURNIZORI) NU ÎSI ASUMĂ NICIO RESPONSABILITATE FAȚĂ DE DVS. ÎN PRIVINȚA ORICĂREI RECLAMAȚII, PRETENȚII SAU ACȚIUNI, INDIFFERENȚ DE NATURĂ CAUZEI RECLAMAȚIILOR, PRETENȚIILOR SAU ACȚIUNII CE ÎNVOCĂ ORICE FEL DE PIERDERE, VĂTĂMĂRE SAU DAUNE, DIRECTE SAU INDIRECTE, CE POT DECURGE DIN UTILIZAREA SAU DEȚINEREA INFORMAȚIILOR SAU PENTRU ORICE FEL DE PIERDERE DE PROFIT, VENIT, DE CONTRACTE SAU ECONOMII SAU PENTRU ORICE ALTE DAUNE DIRECTE, INDIRECTE, INCIDENTALE, SPECIALE SAU CORELATIVE CE DECURG DIN UTILIZAREA SAU IMPOSIBILITATEA DE A UTILIZA ACESTE INFORMAȚII, DIN ORICE IMPERECȚIUNE A INFORMAȚIILOR SAU ÎNĂLCĂCAREA ACESTOR TERMENI ȘI CONDIȚII, FIE ÎN CADRUL UNEI ACȚIUNI CONTRACTUALE SAU ERORI PROFESIONALE SAU PE BAZA GARANȚIEI, CHIAR DĂCĂ OLYMPUS IMAGING CORPORATION SAU PARTENERII SĂI DE LICENȚIERE AU FOST NOTIFICAȚI CU PRIVIRE LA POSIBILITATEA APĂRIȚII UNOR ASTFEL DE DAUNE. Anumite state, teritorii sau țări nu permit excluderea anumitor responsabilități sau limitări în privința daunelor, prin urmare, în astfel de situații este posibil ca cele de mai sus să nu se aplice pentru dvs.

Controlul exportării de date

Sunteți de acord să nu exportați de niciare nicio parte a Datelor care v-au fost furnizate și niciun produs derivat direct din acestea, cu excepția cazurilor în care dețineți și respectați toate licențele și aprobările cerute de legislația, normele și reglementările în vigoare privind exportarea de date.

Întregul Acord

Termenii și condițiile prezentate aici constituie Întregul acord dintre OLYMPUS IMAGING CORPORATION (inclusiv partenerii săi de licențiere și furnizorii) și dumneavoastră în legătură cu obiectul acestuia și înlocuiește orice alt acord scris sau oral încheiat anterior între părți cu privire la obiectul prezentului acord.

Dreptul aplicabil

Termenii și condițiile de mai sus vor fi guvernate de legislația statului Illinois, fără aplicarea (i) prevederilor acestuia privind conflictele legislative sau (ii) Convenției Națiunilor Unite pentru Contractele privind Vânzarea internațională de bunuri, exclusă în mod explicit. Sunteți de acord să acceptați jurisdicția statului Illinois pentru orice fel de dispute, reclamații sau acțiuni ce decurg din sau sunt legate de Datele care v-au fost furnizate aici.

Utilizatorii din cadrul Guvernului Statelor Unite

În cazul în care Datele sunt achiziționate de către sau în numele guvernului Statelor Unite sau de către orice altă entitate care beneficiază de drepturile reclamate în mod obișnuit de guvernul Statelor Unite, Datele vor fi considerate un „articol comercial” conform descrierii acestui termen din Codul Reglementărilor Federale la articolul 48 („FAR”) 2.101, vor fi licențiate în conformitate cu „Condițiile pentru utilizatorii finali” în virtutea cărora au fost furnizate Datele și fiecare exemplar al Datelor furnizate va încorpora și va purta însemnul următoarei „Notificări privind utilizarea” și va fi tratat în conformitate cu această Notificare: NOTIFICARE PRIVIND UTILIZAREA NUME CONTRACTANT (PRODUCĂTOR/FURNIZOR): NAVTEQ ADRESĂ CONTRACTANT (PRODUCĂTOR/FURNIZOR): 425 West Randolph Street, Chicago, Illinois 60606 Aceste Date reprezintă un articol comercial conform descrierii FAR 2.101 și sunt supuse „Condițiilor pentru utilizatorii finali” în virtutea cărora au fost furnizate Datele. © 1993-2011 NAVTEQ. Toate drepturile rezervate. Dacă agentul de negocieri contractuale, agenția guvernamentală federală sau orice birou federal refuză să utilizeze legenda furnizată alăturat, agentul de negocieri contractuale, agenția guvernamentală federală sau biroul federal trebuie să notifice NAVTEQ înainte de a revendica drepturi adiționale sau alternative din cadrul Datelor.

Denumiri topografice pentru zone din Japonia

- Extragerea prin orice mijloc a acestor date, integral sau parțial, (fie că este vorba despre repere geografice, țări, regiuni, state, provincii, teritorii, prefecturi, municipii sau alte diviziuni teritoriale) din fișierele imagine în care sunt incluse este interzisă.
- Este interzisă reproducerea, copierea, modificarea, dezasamblarea, decompilarea, ingineria inversă sau orice altă încercare de a analiza sau determina natura datelor încorporate în această cameră din partea dvs. sau a oricărei terțe părți.

Țările și regiunile în care se pot înregistra și afișa informații despre reperele geografice

Țara sau regiunea	Afișare pe ecran
Canada	CANADA
Statele Unite ale Americii	USA
Barbados	BARBADOS
Jamaica	JAMAICA
Argentina	ARGENTINA
Republica Bolivariană a Venezuelei	VENEZUELA
Uniunea Bahamas	BAHAMAS
Republica Dominicană	DOMINICAN REPUBLIC
Republica Federativă a Braziliei	BRAZIL
Republica Chile	CHILE
Republica Columbia	COLOMBIA
Republica Costa Rica	COSTA RICA
Republica Ecuador	ECUADOR
Republica El Salvador	EL SALVADOR
Republica Honduras	HONDURAS
Republica Panama	PANAMA
Republica Peru	PERU
Republica Orientală a Uruguayului	URUGUAY
Statele Unite Mexicane	MEXICO
Irlanda	IRELAND
Republica Federală Germania	GERMANY
Republica Franceză	FRANCE
Marele Ducat al Luxemburgului	LUXEMBOURG
Republica Elenă	GREECE
Regatul Belgiei	BELGIUM
Regatul Danemarcei	DENMARK
Regatul Norvegiei	NORWAY
Regatul Spaniei	SPAIN
Regatul Suediei	SWEDEN
Regatul Olandei	NETHERLANDS
Republica Portugheză	PORTUGAL
Principatul Andorra	ANDORRA
Principatul Liechtenstein	LIECHTENSTEIN
Principatul Monaco	MONACO
Republica Finlanda	FINLAND
Republica Islanda	ICELAND

Țara sau regiunea	Afișare pe ecran
Republica Italiană	ITALY
Republica Malta	MALTA
Republica San Marino	SAN MARINO
Statul Cetății Vaticanului	VATICAN CITY STATE
Confederația Elvețiană	SWITZERLAND
Anglia	ENGLAND
Bosnia și Herțegovina	BOSNIA AND HERZEGOVINA
Montenegro	MONTENEGRO
România	ROMANIA
Ucraina	UKRAINE
Republica Cehă	CZECH REPUBLIC
Fosta Republică Iugoslavă a Macedoniei	MACEDONIA
Republica Albania	ALBANIA
Republica Austria	AUSTRIA
Republica Belarus	BELARUS
Republica Bulgaria	BULGARIA
Republica Croația	CROATIA
Republica Estonia	ESTONIA
Republica Ungară	HUNGARY
Republica Kazahstan	KAZAKHSTAN
Republica Letonia	LATVIA
Republica Lituania	LITHUANIA
Republica Polonă	POLAND
Republica Serbia	SERBIA
Republica Slovenia	SLOVENIA
Republica Uzbekistan	UZBEKISTAN
Federația Rusă	RUSSIA
Republica Slovacă	SLOVAK REPUBLIC
Republica Arabă Egipt	EGYPT
Regatul Bahrain	BAHRAIN
Regatul Arabiei Saudite	SAUDI ARABIA
Republica Turcia	TURKEY
Statul Kuweit	KUWAIT
Statul Qatar	QATAR
Sultanatul Oman	OMAN
Emiratele Arabe Unite	EAU
Republica Federală Nigeria	NIGERIA
Regatul Lesotho	LESOTHO
Regatul Maroc	MOROCCO

Țara sau regiunea	Afișare pe ecran
Republica Angola	ANGOLA
Republica Ghana	GHANA
Republica Mozambic	MOZAMBIQUE
Republica Namibia	NAMIBIA
Republica Africa de Sud	SOUTH AFRICA
Republica Kenya	KENYA
Noua Zeelandă	NEW ZEALAND
Uniunea Australiană	AUSTRALIA
Regiunea Administrativă Specială Hong Kong	HONG KONG
Regiunea Administrativă Specială Macao	MACAU
Taiwan	TAIWAN
Japonia	JAPAN
Malaiezia	MALAYSIA
Statul Brunei Darussalam	BRUNEI
Regatul Thailandei	THAILAND
Republica Indonezia	INDONESIA
Republica Singapore	SINGAPORE
Republica Filipine	PHILIPPINES
Republica Socialistă Vietnam	VIETNAM
Republica India	INDIA
Insulele Cayman	CAYMAN ISLANDS
Guadelupa	GUADELOUPE-FRANCE
Martinica	MARTINIQUE-FRANCE
Puerto Rico	PUERTO RICO
Insulele Virgine ale SUA	US VIRGIN ISLANDS
Réunion	REUNION-FRANCE
Guyana Franceză	GUYANE-FRANCE
Gibraltar	GIBRALTAR
Insulele Anglo-Normande	CHANNEL ISLANDS
Insula Man	ISLE OF MAN
Irlanda de Nord	NORTHERN IRELAND
Scotia	SCOTLAND
Țara Galilor	WALES
Republica Bolivia	BOLIVIA
Republica Guatemala	GUATEMALA
Republica Nicaragua	NICARAGUA
Republica Paraguay	PARAGUAY
Republica Trinidad și Tobago	TRINIDAD AND TOBAGO
Republica Burundi	BURUNDI

Țări și regiuni fără informații despre rețele geografice

Țara sau regiunea	Afișare pe ecran
Antigua și Barbuda	ANTIGUA AND BARBUDA
Belize	BELIZE
Grenada	GRENADA
Saint Lucia	SAINT LUCIA
Saint Vincent și Grenadine	SAINT VINCENT AND THE GRENADINES
Uniunea Dominica	DOMINICA
Republica Cooperativă Guyana	GUYANA
Federația Saint Kitts și Nevis	SAINT KITTS AND NEVIS
Republica Cuba	CUBA
Republica Haiti	HAITI
Republica Surinam	SURINAME
Republica Cipru	CYPRUS
Turkmenistan	TURKMENISTAN
Burkina Faso	BURKINA FASO
Republica Centrafricană	CENTRAL AFRICAN REPUBLIC
Republica Democrată Congo	CONGO, DEMOCRATIC REPUBLIC
Republica Democratică São Tomé și Príncipe	SAO TOME AND PRINCIPE
Republica Federală Islamică Comore	COMOROS
Republica Gaboneză	GABON
Republica Benin	BENIN
Republica Camerun	CAMEROON
Republica Capului Verde	CAPE VERDE
Republica Ciad	CHAD
Republica Congo	CONGO, REPUBLIC OF THE
Republica Coasta de Azur	COTE D'IVOIRE (IVORY COAST)
Republica Guineea Ecuatorială	EQUATORIAL GUINEA
Republica Guineea	GUINEA
Republica Guineea - Bissau	GUINEA-BISSAU
Republica Liberia	LIBERIA
Republica Madagascar	MADAGASCAR
Republica Mali	MALI

Țara sau regiunea	Afișare pe ecran
Republica Mauritius	MAURITIUS
Republica Niger	NIGER
Republica Rwanda	RWANDA
Republica Senegal	SENEGAL
Republica Seychelles	SEYCHELLES
Republica Sierra Leone	SIERRA LEONE
Republica Togo	TOGO
Republica Tunisia	TUNISIA
Insulele Solomon	SOLOMON ISLANDS
Tuvalu	TUVALU
Statele Federate ale Microneziei	MICRONESIA
Polinezia Franceză	FRENCH POLYNESIA
Regatul Tonga	TONGA
Papua Noua Guinee	PAPUA NEW GUINEA
Republica Kiribati	KIRIBATI
Republica Nauru	NAURU
Republica Palau	PALAU
Republica Insulelor Fiji	FIJI
Republica Insulelor Marshall	MARSHALL ISLANDS
Republica Vanuatu	VANUATU
Mongolia	MONGOLIA
Republica Coreea	SOUTH KOREA
Regatul Cambodgia	CAMBODIA
Republica Democrată Populară Laos	LAOS
Uniunea Myanmar	BURMA (MYANMAR)
Republica Democratică Socialistă Sri Lanka	SRI LANKA
Regatul Bhutan	BHUTAN
Republica Populară Bangladesh	BANGLADESH
Republica Maldivelor	MALDIVES
Republica Nepal	NEPAL
Noua Caledonie	NEW CALEDONIA
Saint Helena	SAINT HELENA
Mayotte	MAYOTTE
Insulele Falkland	FALKLAND ISLANDS (ISLAS MALVINAS)

Țara sau regiunea	Afișare pe ecran
Bermuda	BERMUDA
Insulele Turks și Caicos	TURKS AND CAICOS ISLANDS
Saint Pierre și Miquelon	SAINT PIERRE AND MIQUELON
Anguilla	ANGUILLA
Aruba	ARUBA
Antilele Olandeze	NETHERLANDS ANTILLES
Montserrat	MONTERRAT
Groenlanda	GREENLAND
Guam	GUAM
Insula Norfolk	NORFOLK ISLAND
Samoa Americană	AMERICAN SAMOA
Insulele Cook	COOK ISLANDS
Wallis și Futuna	WALLIS AND FUTUNA
Niue	NIUE
Comunitatea Insulelor Mariene de Nord	NORTHERN MARIANA ISLANDS
Tokelau	TOKELAU

Tipuri de repere geografice

Repere geografice naturale	Repere topografice naturale
Instituții guvernamentale și publice	Porturi maritime
	Prefecturi
	Primării
	Instituții comunale și rurale
Mijloace de transport	Ambasade și consulate
	Agenții guvernamentale
	Stații de cale ferată
	Aeroporturi și piste de aterizare
Clădiri cu destinație sportivă	Stații de feribot
	Clădiri cu destinație sportivă (stadioane, terenuri de sport, săli de sport)
	Terenuri de golf
	Muzee
Parcuri de distracții	Muzee de artă, galerii de artă
	Grădini zoologice
	Grădini botanice
	Acvarii
	Spații de recreere
	Parcuri

Puncte de interes general	Puncte de interes general, obiective turistice, peisaje deosebite
Instituții etc.	Teatre și săli de cinema
	Turnuri
	Biserici
	Porturi de ambarcații

! Este posibil ca în anumite țări sau regiuni să existe mai puține repere geografice sau denumirile lor să difere de cele oficiale.

! Informațiile privind reperele geografice sunt considerate actuale în iulie 2011 și nu pot fi actualizate.



© 1993-2011 NAVTEQ. Toate drepturile rezervate.

© Her Majesty the Queen in Right of Canada, © Queen's Printer for Ontario, © Canada Post Corporation, GeoBase®, © Department of Natural Resources Canada. Toate drepturile rezervate.

© United States Postal Service® 2010. Prețurile nu sunt stabilite, controlate sau aprobate de către United States Postal Service®. Următoarele mărci comerciale și mărci înregistrate sunt proprietatea USPS: United States Postal Service, USPS și ZIP+4.



© Shobunsha Publications, Inc. „MAPPLE” este marcă înregistrată a companiei Shobunsha Publications, Inc din Japonia.

Informațiile pentru reperele geografice din Japonia sunt furnizate de Shobunsha Publications, Inc.

Australia	© Hema Maps Pty. Ltd, 2011. Copyright. Pe baza datelor furnizate sub licență de către PSMA Australia Limited (www.pasma.com.au). Produsul include informații și date protejate prin copyright © 2011 aparținând companiilor Telstra Corporation Limited, GM Holden Limited, Intellematics Australia Pty Ltd, Sentinel Content Pty Limited și Continental Pty Ltd.
Austria	© Bundesamt für Eich- und Vermessungswesen
Canada	Datele pentru regiunile din Canada includ informații preluate de la autoritățile canadiene cu permisiunea acestora, printre care: © Her Majesty the Queen in Right of Canada, © Queen's Printer for Ontario, © Canada Post Corporation, GeoBase®, © Department of Natural Resources
Croația, Cipru, Estonia, Letonia, Lituania, Polonia, Slovenia, Ucraina	© EuroGeographics
Ecuador	INSTITUTO GEOGRAFICO MILITAR DEL ECUADOR AUTORIZACION N° IGM-2011-01- PCO-01 DEL 25 DE ENERO DE 2011
Franța, Guiana Franceză, Guadelupa, Martinica, Réunion	sursa: © IGN 2009 – BD TOPO ©
Germania	Die Grundlagendaten wurden mit Genehmigung der zustandigen Behoerden entnommen.
Marea Britanie	Conține date Ordnance Survey, drepturi de autor și bază de date © Crown 2010 Conține date Royal Mail, drepturi de autor și bază de date © Royal Mail 2010
Grecia	Copyright Geomatics Ltd.

Guatemala	Aprobado por el INSTITUTO GEOGRAFICO NACIONAL – Resolución del IGN No 186-2011
Ungaria	Copyright © 2003; Top-Map Ltd.
Italia	La Banca Dati Italiana è stata prodotta usando quale riferimento anche cartografia numerica ed al tratto prodotta e fornita dalla Regione Toscana.
Mexic	Fuente: INEGI (Instituto Nacional de Estadística y Geografía.)
Mozambic	Anumite date pentru Mozambic sunt furnizate de Cenacarta © 2011 by Cenacarta
Norvegia	Copyright © 2000; Norwegian Mapping Authority
Portugalia	Sursa: IgeoE – Portugal
Spania	Información geográfica propiedad del CNIG
Suedia	Pe baza datelor electronice deținute de © National Land Survey Sweden.
Elveția	Topografische Grundlage: © Bundesamt für Landestopographie
Statele Unite	© United States Postal Service® 2011. Prețurile nu sunt stabilite, controlate sau aprobate de United States Postal Service®. Următoarele mărci comerciale și mărci înregistrate sunt deținute de USPS: United States Postal Service, USPS, și ZIP+4.

MĂSURI DE SIGURANȚĂ



ATENȚIE

RISC DE ELECTROCUTARE

NU DESCHIDEȚI



ATENȚIE: PENTRU A REDUCE RISCUL DE ELECTROCUTARE, NU DEMONTAȚI CAPACUL (SAU PANoul POSTERIOR). COMPONENTELE INTERNE NU SUNT DESTINATE UTILIZATORULUI. PENTRU REPARAȚII, ADRESAȚI-VĂ PERSONALULUI DE SERVICE CALIFICAT OLYMPUS.



Semnul exclamării într-un triunghi vă atrage atenția asupra unor instrucțiuni de folosire sau de întreținere aflate în documentația livrată cu acest produs.



PERICOL

Dacă produsul este folosit fără respectarea informațiilor aflate sub acest simbol, se pot provoca leziuni grave sau chiar moartea.



AVERTISMENT

Dacă produsul este folosit fără respectarea informațiilor aflate sub acest simbol, se pot provoca leziuni grave sau chiar moartea.



ATENȚIE

Dacă produsul este folosit fără respectarea informațiilor aflate sub acest simbol, se pot produce răni, deteriorarea echipamentului sau pierderea de informații.

AVERTISMENT!

PENTRU A EVITA RISCUL DE INCENDII SAU ELECTROCUTARE, NU DEMONTAȚI, NU ADUCEȚI ACEST PRODUS ÎN CONTACT CU APA ȘI NU LUCRAȚI ÎNTR-UN MEDIU EXCESIV DE UMED.

Măsuri generale de precauție

Citiți toate instrucțiunile – Înainte de a folosi produsul, citiți toate instrucțiunile de utilizare. Păstrați toate manualele de utilizare și documentația pentru consultări ulterioare.

Curățarea – Scoateți din priză aparatul înainte de a-l curăța. Folosiți doar o cârpă uscată pentru a-l curăța. Nu folosiți niciodată un agent de curățare lichid sau cu aerosoli, ori solvenți organici pentru a curăța acest produs.

Accesorii – Pentru siguranța dumneavoastră și pentru a preveni deteriorarea produsului, folosiți numai accesorii recomandate de Olympus.

Apă și umezeală – Pentru protecția produselor cu design rezistent la apă, citiți secțiunile referitoare la rezistența la apă.

Amplasarea – Pentru a evita deteriorarea produsului, fixați-l sigur pe un trepied stabil, stativ sau alt dispozitiv de prindere.

Sursa de curent – Conectați acest produs numai la sursa de curent indicată pe eticheta produsului.

Fulgere – În cazul unei furtuni cu fulgere, deconectați imediat adaptorul c.a. USB de la priză de perete.

Obiecte străine – Pentru a evita rănirea, nu introduceți niciodată obiecte metalice în interiorul produsului.

Căldură – Nu folosiți și nu depozitați niciodată acest produs în apropierea unei surse de căldură precum calorifere, sobe sau orice alte echipamente sau dispozitive generatoare de căldură, inclusiv amplificatoare audio.

Manevrarea camerei

AVERTISMENT

- Nu folosiți camera în apropierea gazelor inflamabile sau explozibile.
- Nu fotografiați cu bliț și LED (inclusiv lampa AF) persoane (bebeluși, copii mici etc.) de la distanță mică.
 - Trebuie să vă aflați la cel puțin 1 m față de fața subiectului.
 - Declanșarea blițului foarte aproape de obiectul subiectului poate provoca tulburări momentane ale vederii.
- Nu lăsați camera la îndemâna copiilor și a bebelușilor.
 - Nu lăsați niciodată camera la îndemâna copiilor mici sau a bebelușilor, pentru a preveni următoarele situații periculoase care pot genera vătămări grave:
 - Ștrangularea cu șnurul camerei.
 - Înghițirea accidentală a bateriilor, a cardului sau a altor elemente de mici dimensiuni.
 - Declanșarea accidentală a blițului în direcția propriilor ochi sau a ochilor unui copil.
 - Rănirea accidentală cu părțile mobile ale camerei.
 - Nu priviți spre soare sau în direcția unei surse de lumină puternică prin cameră.
 - Nu folosiți și nu depozitați camera în locuri cu praf sau umede.
 - Nu acoperiți blițul cu mâna în timpul declanșării lui.
 - Utilizați numai carduri de memorie SD/SDHC/SDXC sau carduri Eye-Fi pentru această cameră. Nu utilizați niciodată alte tipuri de carduri.
- Dacă introduceți din greșală alt tip de card în cameră, contactați un distribuitor sau un centru de service autorizat. Nu încercați să scoateți cardul cu forță.
- Dacă observați că adaptorul USB-AC devine foarte fierbinte sau apar mirosuri sau zgomete suspecte sau fum în preajma acestuia, deconectați imediat adaptorul de la priză și întrerupeți utilizarea acestuia. Apoi, contactați un distribuitor autorizat sau un centru de service autorizat.

ATENȚIE

- **Opriți camera imediat ce simțiți un miros neobișnuit sau fum în jurul ei.**
 - Nu scoateți niciodată bateriile cu mâinile neprotejate, deoarece există pericolul provocării de arsuri.
- **Nu țineți și nu utilizați niciodată camera cu mâinile ude.**
- **Nu lăsați camera în locuri supuse unor temperaturi extrem de ridicate.**
 - În caz contrar, anumite componente se pot deteriora și, în anumite condiții, camera poate lua foc. Nu folosiți încărcătorul sau adaptorul de c.a. USB dacă este acoperit (de ex. cu o pătură). Acest lucru poate conduce la supraîncălzire sau la incendiu.
- **Utilizați camera cu grijă pentru a evita arderea componentelor.**
 - Prin supraîncălzirea unor elemente metalice ale camerei, se poate produce arderea unor piese. Acordați atenție următoarelor situații:
 - La folosirea continuă pe o perioadă mai lungă de timp, camera se încălzește. Dacă țineți camera mai mult timp în acest stadiu, se poate arde.
 - În locuri cu temperaturi extrem de joase, temperatura corpului camerei poate fi inferioară temperaturii ambientale. Dacă este posibil, purtați mănuși când folosiți camera în condiții de temperatură joasă.
- **Fiți atent la șnur.**
 - Fiți atent la șnur când transportați camera. Se poate agăța ușor de alte obiecte provocând daune grave.
- Pentru protecția tehnologiei de înaltă precizie din acest produs, nu lăsați niciodată camera în locurile descrise mai jos, indiferent dacă e vorba de utilizarea sau depozitarea ei:
 - Locuri unde temperaturile și/sau umiditatea sunt ridicate sau supuse unor variații extreme. Razele directe ale soarelui, autovehicule închise sau în apropierea altor surse de căldură (sobă, calorifer etc.) sau aparate de umidificare.
 - În locuri cu nisip sau praf.
 - Lângă elemente inflamabile sau explozibile.
 - În locuri umede, ca băi sau în ploaie. La folosirea unor produse cu design rezistent la apă, consultați manualul de utilizare.
 - În locuri supuse unor vibrații puternice.
- Nu trântiți niciodată camera și n-o supuneți unor șocuri sau vibrații puternice.
- Când montați camera pe trepied sau o demontați de pe trepied, roțiți șurubul trepiedului și nu camera.
- Când transportați camera, demontați trepiedul și orice alte accesorii decât cele de fabricație OLYMPUS.
- Nu atingeți contactele electrice ale camerei.

- Nu lăsați camera în bătaia directă a razelor soarelui. Acestea pot deteriora obiectivul sau perdeaua obturatorului, pot determina pierderi de culoare, umbre pe dispozitivul de captare a imaginii, sau pot provoca incendii.
- Nu trageți și nu apăsați puternic pe obiectiv.
- Înainte de a depozita camera pentru o perioadă mai îndelungată, scoateți acumulatorii. Alegeți un loc rece și uscat pentru depozitare, pentru a preveni formarea de condens sau mucegai în interiorul camerei. După depozitare, verificați camera pornind-o și apăsând pe declanșator pentru a vă asigura că funcționează normal.
- Este posibil ca aparatul să nu funcționeze normal dacă este utilizat în spații în care există câmpuri magnetice sau electromagnetice, unde radio sau înaltă tensiune, precum în apropierea unui televizor, a unui cuptor cu microunde, a unei console de jocuri, a unor difuzoare puternice, a unui monitor de mari dimensiuni, a turnurilor radio-tv sau de transmisiuni. În astfel de cazuri, opriți și reporniți camera înainte de a continua utilizarea acesteia.
- Respectați întotdeauna restricțiile mediului de operare descrise în manualul de utilizare al camerei.

Măsurile de siguranță la utilizarea bateriilor

Respectați următoarele indicații pentru a evita scurgerea, supraîncălzirea, arderea, explozia acumulatorilor sau provocarea de scurt-circuite sau incendii.

PERICOL

- Această cameră folosește un acumulator litiu-ion recomandat de Olympus. Încărcați acumulatorul cu adaptorul a.c. USB sau încărcătorul specificate. Nu folosiți alte adaptoare c.a. USB sau încărcătoare.
- Nu încălziți și nu aruncați în foc bateriile.
- Aveți grijă când transportați sau depozitați bateriile pentru a evita contactul cu obiecte metalice precum bijuterii, ace, agrafe etc.
- Nu țineți niciodată acumulatorii în locuri aflate în bătaia directă a razelor de soare sau la temperaturi crescute în vehicule închise, în apropierea unor surse de căldură etc.
- Pentru a evita scurgerea sau deteriorarea acumulatorilor, urmați instrucțiunile privitoare la utilizarea lor. Nu încercați să le dezasamblați sau să le modificați, prin sudură etc.
- Dacă lichidul din acumulatori intră în ochi, spălați imediat ochii cu apă rece și curată și consultați un medic.
- Nu lăsați niciodată acumulatorii la îndemâna copiilor mici. Dacă un copil înghite accidental un acumulator, apelați imediat la un medic.

- Dacă nu puteți scoate bateria din aparat, contactați un distribuitor sau centru de service autorizat. Nu încercați să scoateți bateria cu forța.
- Dacă acumulatorul este deteriorat la exterior (zgârieturi etc.), acesta poate produce supraîncălzire sau explozie.

AVERTISMENT

- Țineți acumulatorii tot timpul într-un loc uscat.
- Pentru a evita scurgerea și supraîncălzirea sau a provoca incendii sau explozii, folosiți doar acumulatorii recomandați pentru folosirea cu acest produs.
- Introduceți bateriile cu grijă, conform descrierii din instrucțiunile de folosire.
- Dacă acumulatorii nu au fost reîncărcați în perioada de timp specificată, nu-i mai reîncărcați și nu-i mai folosiți.
- Nu folosiți acumulatorii crăpați sau rușiți.
- Dacă acumulatorul curge, se decolorează sau se deformează, sau dacă reacționează anormal în timpul utilizării, opriți camera.
- Dacă lichidul din baterie curge pe haine sau piele, scoateți hainele și spălați imediat locul cu apă rece și curată. Dacă lichidul vă arde pielea, consultați imediat medicul.
- Nu supuneți acumulatorii la șocuri puternice sau vibrații continue.

ATENȚIE

- Înainte de încărcare, verificați acumulatorul de scurgeri, decolorări, deformări etc.
- Acumulatorul se poate încălzi în cazul unei utilizări îndelungate. Pentru evitarea unor arsuri minore, nu o scoateți imediat după ce ați folosit camera.
- Scoateți întotdeauna acumulatorul din cameră dacă nu o veți folosi un timp mai îndelungat.
- Această cameră folosește un acumulator Litiu-Ion Olympus (LI-50B). Nu pot fi folosite alte tipuri de acumulatori. Există riscul unei explozii dacă înlocuiți acumulatorul cu un altul de tip incorect.
- Consumul de energie al camerei depinde de tipul de funcții folosite.
- Pentru condițiile descrise mai jos, energia este consumată continuu și acumulatorul se descarcă repede.
 - Zoom-ul este folosit în mod repetat.
 - Declanșatorul este apăsat în mod repetat la jumătate în modul fotografiere, activând auto focus-ul.
 - Pe ecran este afișată o fotografie pentru o perioadă lungă de timp.
 - Camera este conectată la o imprimantă.
- Folosirea unui acumulator descărcat poate duce la închiderea camerei fără ca mai înainte să fie afișat mesajul de avertizare privind nivelul de energie scăzut al acumulatorului.

- Această cameră folosește un acumulator litiu-ion aprobat de Olympus. Nu folosiți alte tipuri de acumulatori.
- Dacă bornele acumulatorilor sunt ude sau unsuroase, contactul cu camera poate să nu se realizeze. Ștergeți bine acumulatorul cu o cârpă uscată înainte de folosire.
- Încărcați întotdeauna acumulatorul pe care îl folosiți pentru prima dată sau dacă nu l-ați folosit vreme mai îndelungată.
- Când folosiți camera cu acumulatori la temperaturi scăzute, încercați să feriți camera de frigul direct și să economisiți cât mai multă energie. Un acumulator care s-a descărcat la temperaturi scăzute poate fi reutilizat după ce a fost readus la temperatura camerei.
- Înainte de a pleca într-o călătorie lungă, în special în străinătate, procurați-vă acumulatori de rezervă. Un acumulator recomandat poate să nu fie ușor de obținut în timpul călătoriei.
- Când depozitați acumulatorul pentru mai mult timp, alegeți un loc răcoros pentru acesta.
- Vă rugăm să reciclați bateriile pentru a proteja resursele planetei. Când aruncați bateriile uzate, asigurați-vă că ați acoperit contactele și respectați întotdeauna legile și reglementările locale.

Adaptor de c.a. USB

- Adaptorul de USB-CA inclus F-2AC este conceput pentru a fi utilizat exclusiv cu această cameră. Nu puteți încărca alte camere cu acest adaptor c.a. USB.
- Nu conectați adaptorul de USB-AC inclus F-2AC la alte echipamente decât această cameră.
- Pentru adaptorul c.a. USB cu conectare directă: Adaptorul de USB-AC inclus F-2AC trebuie orientat corect în poziție verticală sau pe pardoseală.

Utilizați numai acumulatorii, încărcătoarele și adaptoarele c.a. USB specificate.

Recomandăm insistent folosirea cu această cameră numai a acumulatorilor, încărcătoarelor și adaptoarelor de c.a. USB autorizate de Olympus. Folosirea unui acumulator, încărcător și/sau a unui adaptor c.a. USB care nu este original poate produce incendii sau răniri din cauza scurgerilor, supraîncălzirii, aprinderii sau deteriorării acumulatorului. Olympus nu-și asumă responsabilitatea pentru accidente sau defecte rezultate din folosirea unui acumulator, încărcător și/sau adaptor c.a. USB care nu sunt originale Olympus.

Ecran

- Nu apăsați puternic pe ecran; în caz contrar, imaginea poate deveni neclară la redare și există pericolul de a deteriora ecranul.
- O linie luminoasă poate apărea în partea superioară/inferioară a ecranului, dar aceasta nu reprezintă o defecțiune.
- Când subiectul este văzut în diagonală pe ecranul camerei, marginile pot avea un aspect de zigzag pe ecran. Aceasta nu este o disfuncționalitate; în modul redare va fi mai puțin evident.
- În locuri cu temperaturi scăzute, ecranul poate avea nevoie de mai mult timp pentru a se aprinde sau culorile se pot schimba temporar. Dacă folosiți camera în locuri extrem de reci, n-ai fi rău să mai țineți din când în când camera într-un loc cald. Un ecran cu performanțe slabe din cauza temperaturilor scăzute își revine la temperaturi normale.
- La fabricarea ecranului acestui produs se utilizează tehnologie de înaltă precizie; cu toate acestea, este posibil ca pe ecran să apară pixeli blocați sau morți. Acești pixeli nu influențează în niciun fel imaginile salvate. Datorită caracteristicilor sale, este posibil să observați și o neuniformitate a culorilor sau luminizități în funcție de unghiul de vizionare, dar acest lucru este specific structurii ecranului. Aceasta nu este o disfuncționalitate.

Avertismente legale și altele

- Olympus nu acordă consultanță sau garanție pentru defecte, sau recompense pentru câștigurile care ar fi putut rezulta din folosirea legală a acestui produs, sau orice pretenții de la o terță persoană, provocate de folosirea în mod neadecvat a acestui produs.
- Olympus nu acordă consultanță sau garanție pentru orice pagube sau câștiguri rezultate din folosirea legală a acestui produs, ca urmare a ștergerii datelor fotografice.

Condiții de garanție

- Olympus nu acordă consultanță sau garanție, explicită sau implicită, despre sau privitor la orice informație conținută în aceste materiale scrise sau software și în nici un caz nu are legătură cu nici o garanție comercială implicită sau declarație de conformitate pentru orice scop particular sau pentru daune în consecință, incidentale sau indirecte (inclusiv, dar nu limitat la daunele pentru pierderea profiturilor comerciale, întreruperea activităților comerciale sau pierderea informațiilor comerciale) care decurg din folosirea sau incapacitatea de a utiliza aceste materiale scrise, componentele software sau echipamentul. Anumite țări nu permit excluderea sau limitarea răspunderii pentru daunele în consecință sau incidentale sau privind garanția implicată, ceea ce înseamnă că restricțiile de mai sus pot să nu se aplice în cazul dumneavoastră.
- Olympus își rezervă toate drepturile asupra acestui manual.

Avertisment

Fotografierea neautorizată sau folosirea de materiale protejate de dreptul de autor pot viola legile de copyright. Olympus nu-și asumă responsabilitatea pentru fotografierea neautorizată sau alte acte care încalcă dreptul de copyright al proprietarilor.

Avertisment copyright

Toate drepturile rezervate. Nici o parte din aceste materiale scrise sau din software nu poate fi reprodusă sau folosită indiferent de formă sau mediu, electronic sau mecanic, inclusiv prin fotocopiere și înregistrare, sau prin folosirea oricărei metode de stocare de informații și sistem de interogare, fără acordul scris al Olympus. Nu este asumată nici o responsabilitate pentru folosirea informațiilor cuprinse în aceste materiale scrise sau software, sau pentru daunele rezultate în urma folosirii informațiilor cuprinse în ele. Olympus își rezervă dreptul să modifice caracteristicile și conținutul acestei publicații sau al software-ului fără aviz prealabil.

Notificare FCC

- Interferența radio-tv
 - Schimbările sau modificările care nu sunt aprobate în mod expres de către producător pot duce la anularea dreptului de utilizare a acestui echipament de către deținător. Acest echipament a fost testat și declarat ca fiind conform cu limitele impuse pentru dispozitivele digitale Clasa B, potrivit Secțiunii 15 din Regulamentul FCC. Aceste limite au rolul de a asigura o protecție rezonabilă împotriva interferențelor dăunătoare ale unei instalații casnice.
 - Acest echipament generează, utilizează și poate emite energie pe frecvențe radio și, dacă nu este instalat și utilizat în conformitate cu instrucțiunile, poate provoca interferențe dăunătoare comunicațiilor radio.
 - Totuși, nu există nicio garanție că interferențele nu vor apărea în cazul unei anumite instalații. În cazul în care acest echipament provoacă interferențe dăunătoare pentru recepția radio sau tv, lucru ce poate fi determinat oprind și pornind succesiv echipamentul, se recomandă utilizatorului să încerce să corecteze interferența prin una sau mai multe din măsurile următoare:
 - Încercări să repositionați antena de recepție.
 - Măriți distanța dintre cameră și receptor.
 - Conectați echipamentul la o priză de curent care se află pe un alt circuit decât priza la care este conectat echipamentul receptor.
 - Consultați distribuitorul sau un tehnician radio-tv cu experiență pentru asistență. Utilizați numai cablul USB furnizat de OLYMPUS pentru a conecta camera la un calculator cu mufă USB (PC).
- Orice schimbări sau modificări neautorizate efectuate asupra acestui echipament pot duce la pierderea dreptului de utilizare a acestui echipament de către deținător.

Pentru utilizatorii din America de Nord și America de Sud

Pentru utilizatorii din SUA

Declarație de conformitate
Număr model: SH-25MR
Denumire comercială: OLYMPUS
Parte responsabilă:

OLYMPUS IMAGING AMERICA INC.

Adresa: 3500 Corporate Parkway, P.O. Box 610,
Center Valley, PA 18034-0610, S.U.A.
Telefon: 484-896-5000

Testat pentru conformitate cu standardele FCC
PENTRU UTILIZARE CASNICĂ SAU PROFESIONALĂ

Acest dispozitiv este conform cu prevederile Secțiunii 15 din Regulamentul FCC. Utilizarea dispozitivului este supusă următoarelor două condiții:

- (1) Dispozitivul nu trebuie să provoace interferențe dăunătoare.
- (2) Acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferențe recepționate, inclusiv interferențe care pot provoca funcționarea nedorită.

Pentru utilizatorii din Canada

Acest aparat digital Clasa B este în conformitate cu standardele canadiene ICES-003.

Utilizarea dispozitivului este supusă următoarelor două condiții:

- (1) acest dispozitiv nu va provoca interferențe dăunătoare și
- (2) acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferențe recepționate, inclusiv interferențe ce pot provoca funcționarea nedorită a dispozitivului.

Acest dispozitiv de radiocomunicație respectă standardul canadian din domeniul RSS -310.

GARANȚIA LIMITATĂ INTERNAȚIONALĂ OLYMPUS – PRODUSE PENTRU ÎNREGISTRAREA, REDAREA ȘI PRELUCRAREA IMAGINILOR

Olympus garantează că produsul(ele) Olympus® include sau accesoriiile aferente Olympus® (numite individual „produsul” sau colectiv „produsele”) nu vor prezenta defecte de material sau fabricație în condiții de utilizare normală și întreținere pentru o perioadă de un (1) an de la data achiziționării.

Dacă se constată că un produs prezintă defecte în timpul perioadelor de garanție de un an, clientul trebuie să returneze produsul defect la oricare centru de service Olympus, urmând procedura descrisă mai jos (vezi secțiunea „CE TREBUIE FAC CÂND SUNT NECESARE REPARAȚII”).

Compania Olympus, la propria alegere, va repara, înlocui sau regla produsul defect, cu condiția ca investigația Olympus și verificarea în fabrică să concluzioneze că (a) defectul a survenit în condiții de utilizare normală și corespunzătoare și (b) produsul este acoperit de prevederile acestei garanții limitate.

Singura responsabilitate care revine companiei Olympus și singura obligație față de client este repararea, înlocuirea sau reglarea produselor defecte.

Costurile pentru expedierea produselor către centrul de service Olympus cad în sarcina clientului.

Compania Olympus nu este obligată să execute lucrări de întreținere preventivă, instalare, dezinstalare sau alte operațiuni de întreținere.

Compania Olympus își rezervă dreptul (i) de a utiliza componente recondiționate, renovate și/sau componente folosite în stare de funcționare (care satisfac standardele de calitate Olympus) pentru reparații în garanție și alte reparații și (ii) de a efectua orice modificări interne sau externe de design sau funcționalitate asupra produselor sale fără ca aceste modificări asupra produselor să atragă vreun fel de responsabilitate.

CE NU ACOPERĂ GARANȚIA LIMITATĂ

Următoarele elemente sunt excluse din această garanție limitată și nu sunt garanție de Olympus în niciun fel, fie explicit sau implicit, sau prin statut:

- (a) produsele și accesoriile care nu sunt produse de Olympus și/sau nu poartă marca „OLYMPUS” (garanția pentru produsele și accesoriile altor producători, care pot fi distribuite de Olympus, este responsabilitatea producătorilor respectivelor produse și accesorii, conform termenilor și duratei garanției acestor producători);
- (b) orice produs care a fost dezasamblat, reparat, deschis sau modificat de alte persoane decât personalul de service autorizat Olympus, cu excepția cazului în care reparațiile s-au executat de alte persoane cu acordul scris al companiei Olympus;
- (c) defecțiuni ale produselor ca rezultat al uzurii, ruperii, utilizării incorecte, abuzului, neglijenței, nisipului, lichidelor, impactului, depozitării necorespunzătoare, neefectuarea operațiunilor de întreținere programate, curgerea bateriilor, utilizarea accesoriilor, consumabilelor sau componentelor de altă marcă decât OLYMPUS sau utilizarea produselor în combinație cu dispozitive incompatibile;
- (d) programe software;
- (e) consumabile și componente (incluzând, fără a se limita la, lămpi, cerneală, hârtie, film, imprimate, negative, cabluri și baterii); și/sau
- (f) Produse care nu conțin un număr de serie plasat corespunzător și înregistrat, cu excepția cazului în care sunt modele pentru care Olympus nu plasează și nu înregistrează numere de serie.

CU EXCEPȚIA GARANȚIEI LIMITATE EXPUSE MAI SUS, OLYMPUS NU FACE ȘI NU RECUNOAȘTE ALTE DECLARAȚII, GARANȚII, CONDIȚII ȘI CLAUZE PRIVIND PRODUSELE, FIE DIRECT SAU INDIRECT, EXPLICIT SAU

IMPLICIT SAU CARE DECURG DIN ORICE STATUT, DECRET, UZANȚĂ COMERCIALĂ SAU ALTELE, INCLUZÂND, FĂRĂ A SE LIMITA LA, ORICE GARANȚIE SAU REPREZENTARE PRIVIND GRADUL DE ADECVARE, DURABILITATEA, DESIGNUL, FUNCȚIONAREA SAU STAREA PRODUSELOR (SAU A ORICĂROR COMPONENTE ALE ACESTORA) SAU CARACTERUL COMERCIAL AL PRODUSELOR SAU GRADUL ACESTORA DE ADECVARE PENTRU UN ANUMIT SCOP SAU ÎN LEGĂTURĂ CU VIOLAREA ORICĂRUI BREVET, DREPT DE AUTOR SAU ALT DREPT DE PROPRIETATE UTILIZAT SAU INCLUS ÎN ACEASTĂ PRIVINȚĂ.

DACĂ SE APLICĂ ORICE GARANȚII IMPLICITE PE BAZA LEGII, ACESTE SUNT LIMITATE LA DURATA ACESTEI GARANȚII LIMITATE.

ANUMITE STATE NU RECUNOSC ACTELE DE DECLINARE A RESPONSABILITĂȚII SAU LIMITAREA GARANȚIEI ȘI SAU LIMITAREA RESPONSABILITĂȚII. ESTE POSIBIL CA, ÎN ACESTE STATE, ACTELE DE DECLINARE A RESPONSABILITĂȚII ȘI EXCLUDERILE DE MAI SUS SĂ NU SE APLICE.

DE ASEMENEA, CLIENTUL POATE BENEFICIA DE DREPTURI SAU DESPĂGUBIRI DIFERITE ȘI SAU SUPPLEMENTARE, DE LA STAT LA STAT.

CLIENTUL IA LA CUNOȘȚINȚĂ ȘI ESTE DE ACORD CU FAPTUL CĂ OLYMPUS NU ÎȘI ASUMĂ RESPONSABILITATEA PENTRU ORICE FEL DE DAUNE SUFERITE DE CLIENT CA URMARE A LIVRĂRII ÎNTĂRZIATE, A DEFECTĂRII PRODUSULUI, A DESIGNULUI, SELECȚIEI SAU PRODUCȚIEI PRODUSULUI, PIERDERII SAU DETERIORARE A DATELOR SAU IMAGINILOR SAU DIN ORICE ALTĂ CAUZĂ, DACĂ RĂSPUNDEREA ESTE AFIRMATĂ ÎN CONTRACT, DECURGE DIN PREJUDICIU (INCLUSIV NEGLIENȚĂ ȘI RESPONSABILITATE STRICTĂ PRIVIND PRODUSUL) SAU ÎN ALT FEL. ÎN NICIUN CAZ OLYMPUS NU ÎȘI ASUMĂ RĂSPUNDEREA PENTRU ORICE DAUNE INDIRECTE, ACCIDENTALE, ÎN CONSECINȚĂ SAU DAUNE SPECIALE DE ORICE FEL (INCLUZÂND, FĂRĂ A SE LIMITA LA, PIERDERI DE PROFIT SAU PIERDEREA CAPACITĂȚII DE UTILIZARE), CHIAR DACĂ OLYMPUS VA AVEA CUNOȘȚINȚĂ SAU AR TREBUI SĂ AIBĂ CUNOȘȚINȚĂ DE POSIBILITATEA UNOR ASTFEL DE PIERDERI SAU DAUNE POTENȚIALE.

Declarațiile și garanțiile exprimate de orice persoană, inclusiv de distribuitori, reprezentanți, agenți de vânzări sau agenți Olympus, dar nu numai de aceștia, care diferă de, sunt în contradicție cu sau în plus față de termenii acestei garanții limitate, nu vor crea niciun fel de răspundere sau obligație pentru Olympus, cu excepția cazului în care sunt formulate în scris și aprobate de un reprezentant oficial autorizat în mod expres de Olympus.

Această garanție limitată reprezintă declarația de garanție completă și exclusivă pe care Olympus este de acord să o furnizeze în privința produselor și înlocuiește toate celelalte

acorduri, înțelegeri, propuneri și comunicări anterioare sau prezente, orale sau scrise, în legătură cu subiectul descris aici. Această garanție limitată este destinată exclusiv clientului inițial și nu poate fi transferată sau atribuită altei persoane.

CE TREBUIE SĂ FAC CÂND SUNT NECESARE REPARAȚII

Clientul trebuie să transfere imaginile sau orice alte date salvate în memoria produsului pe un alt mediu de stocare de imagini sau date și/sau să înlăture orice film din interiorul produsului înainte de expedierea acestuia la Olympus pentru service. ÎN NICIUN CAZ OLYMPUS NU ÎȘI ASUMĂ RĂSPUNDEREA PENTRU SALVAREA, PĂSTRAREA SAU MENȚINEREA ORICĂROR IMAGINI SAU DATE SALVATE ÎN MEMORIA UNUI PRODUS PRIMIT SPRE REPARARE SAU PE ORICE FILM DIN INTERIORUL PRODUSULUI PRIMIT SPRE REPARARE ȘI NICI NU RĂSPUNDE PENTRU ORICE DAUNE ÎN CAZUL ÎN CARE DATELE SAU IMAGINILE SUNT PIERDUTE SAU DETERIORATE ÎN TIMPUL EXECUTĂRII LUCRĂRILOR DE SERVICE (INCLUSIV, FĂRĂ A SE LIMITA LA, DAUNE DIRECTE, INDIRECTE, ACCIDENTALE, ÎN CONSECINȚĂ SAU SPECIALE, PIERDERI DE PROFIT SAU PIERDEREA CAPACITĂȚII DE UTILIZARE), FIE CĂ OLYMPUS TREBUIE SAU AR TREBUI SAU NU SĂ AIBĂ CUNOȘȚINȚĂ DE POSIBILITATEA UNOR ASTFEL DE PIERDERI SAU DETERIORĂRI POTENȚIALE.

Împachetați produsul cu grijă, folosind din abundență material protector de tipul foliei cu pernă de aer pentru a preveni daunele survenite la transport și fie înmănați-l distribuitorului autorizat Olympus de la care ați achiziționat produsul, fie expediți-l prin poștă cu plată anticipată pentru retur și asigurare, către oricare din centrele noastre de service Olympus. Când trimiteți produsele la centrul de service, pachetul dvs. trebuie să includă următoarele:

- 1 Chitanța primită la achiziționare care să ilustreze data și locul cumpărării.
 - 2 Copie a acestei garanții limitate cu numărul de serie al produsului care să corespundă cu numărul de serie de pe produsul dvs. (cu excepția cazului în care este un model pentru care Olympus nu aplică și nu înregistrează numere de serie).
 - 3 O descriere detaliată a problemei.
 - 4 Exemple de imagini, negative, imagini digitale (sau fișiere pe un disc) dacă este posibil și relevante pentru problemă.
- La încheierea lucrărilor de service, produsul va fi returnat prin intermediul serviciului poștal plătit anticipat de dvs.

UNDE TREBUIE TRIMIS PRODUSUL PENTRU SERVICE

Sunt consultați secțiunea „GARANȚIA INTERNAȚIONALĂ” pentru a afla care este cel mai apropiat centru de service.

SERVICIUL INTERNAȚIONAL DE GARANȚIE

Serviciul internațional de garanție este disponibil în condițiile acestei garanții.

Pentru utilizatorii din Europa



Simbolul „CE” indică faptul că acest produs respectă cerințele europene pentru siguranță, sănătate, protecția mediului și a consumatorului. Camerele cu simbolul „CE” sunt destinate comercializării în Europa.

Pentru utilizatorii din UE: Prin prezenta, Olympus Imaging Corp. și Olympus Europa Holding GmbH declară că acest produs SH-25MR respectă cerințele fundamentale și alte prevederi relevante ale Directivei 1999/5/EC.

Pentru detalii, consultați:
<http://olympus-europa.com/>



Acest simbol [pubelă cu două linii întretăiate] indică faptul că reziduurile echipamentelor electrice și electronice sunt colectate separat în țările UE.

Vă rugăm să nu aruncați acest echipament împreună cu reziduurile menajere.

Vă rugăm să folosiți spațiile de colectare existente în țara dumneavoastră pentru acest produs.



Acest simbol [pubelă cu două linii întretăiate] specificat în Directiva 2006/66/EC Anexa II) indică faptul că bateriile uzate sunt colectate separat în țările UE.

Vă rugăm, nu aruncați bateriile împreună cu reziduurile menajere. Vă rugăm să folosiți spațiile de colectare existente în țara dumneavoastră pentru bateriile uzate.

Clauze de garanție

- 1 Dacă acest produs prezintă defecțiuni, deși a fost utilizat în condiții corespunzătoare (cu respectarea instrucțiunilor de utilizare și întreținere puse la dispoziție la cumpărare), în perioada de garanție națională corespunzătoare și dacă a fost achiziționat de la un distribuitor autorizat Olympus din aria comercială Olympus Europa Holding GmbH după cum este stipulat pe pagina web <http://www.olympus.com>, produsul va fi reparat sau înlocuit gratuit, decizia aparținând companiei Olympus. Pentru a beneficia de garanție, clientul trebuie să prezinte produsul înainte de expirarea termenului corespunzător al garanției naționale la distribuitorul de la care a achiziționat produsul sau la orice alt service Olympus din interiorul ariei comerciale

Olympus Europa Holding GmbH, după cum este stipulat pe pagina web <http://www.olympus.com>. În perioada de garanție internațională de un an, clientul poate preda produsul oricărei centre de service Olympus.

- 2 Clientul va transporta produsul la distribuitorul sau centrul de service autorizat Olympus pe riscul propriu și va răspunde de toate costurile care derivă din transportul produsului.

Clauze de garanție

1. OLYMPUS IMAGING CORP., [Shinjuku Monolith, 2-3-1 Nishi-Shinjuku, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0914, Japonia oferă o garanție internațională valabilă timp de 1 (un) an. Acest certificat de garanție internațională trebuie prezentat unei unități de service Olympus pentru a se putea efectua orice fel de reparație în conformitate cu condițiile garanției. Această garanție este valabilă numai dacă se prezintă Certificatul de Garanție și dovada achiziționării la unitatea de service Olympus. Rețineți că această garanție vine în completare și nu afectează în niciun fel drepturile legale ale consumatorului prevăzute de legislația națională în vigoare ce reglementează vânzarea bunurilor de larg consum menționate mai sus.”
- 2 Această Garanție nu acoperă următoarele situații, iar clientul va trebui să plătească taxa de reparație, chiar dacă defectarea a survenit în perioada de Garanție menționată mai sus.
- a. Orice defect survenit în urma folosirii incorecte (de ex. operațiuni care nu sunt menționate în instrucțiunile de utilizare și întreținere sau alte capitolate etc.).
 - b. Orice defect care a survenit în urma reparației, modificării, curățării etc. realizate de o persoană, alta decât un specialist autorizat de Olympus sau de un service Olympus.
 - c. Orice defecțiune datorată transportului, căderii, șocurilor etc. după achiziționarea produsului.
 - d. Orice defect provocat de foc, cutremur, inundații, trăsnete sau alte calamități naturale, poluare și surse de curent neregulate.
 - e. Orice defect apărut în urma depozitării neglijente sau improprie (de ex. depozitarea în condiții de temperatură înaltă și umiditate, în apropierea substanțelor insecticide ca naftalină sau alte substanțe periculoase etc.), întreținerea necorespunzătoare etc.
 - f. Orice defect provocat de acumulatorii uzați etc.
 - g. Orice defect provocat de nisip, noroi etc. care pătrund în carcasa produsului.
 - h. Când acest Certificat de Garanție nu este prezentat împreună cu produsul.
 - i. Când sunt efectuate modificări pe Certificatul de Garanție privind anul, luna și data achiziționării, numele clientului, numele distribuitorului și seria produsului.
 - j. Când documentul de achiziționare nu este prezentat cu acest Certificat de Garanție.

- 3 Această Garanție se aplică doar produsului; Garanția nu se aplică accesoriilor echipamentului, de ex. carcasă, șnur, capacul obiectivului sau acumulatori.

- 4 În termenii acestei Garanții, singura responsabilitate care revine Olympus se limitează la repararea sau înlocuirea produsului. În termenii acestei Garanții, este exclusă orice responsabilitate pentru pierderi indirecte sau în consecință sau daune de orice tip provocate sau suferite de o defecțiune a produsului, și în special orice pierdere sau daune provocate obiectivului, filmului, altui echipament sau accesoriilor folosite cu produsul sau pentru orice pierdere rezultată de întârzieri ale termenului de reparație sau pierderea de date. Această nu afectează prevederile legale.

Observații privitoare la service pe perioada Garanției

- 1 Această Garanție este valabilă numai dacă Certificatul de Garanție este completat corespunzător de către Olympus sau un distribuitor autorizat sau în baza altor documente care conțin dovezi suficiente. Tocmai de aceea, asigurați-vă că sunt completate corect numele dumneavoastră, numele distribuitorului, seria camerei, anul, luna și ziua achiziționării, sau că factura originală sau chitanța aferentă vânzării (indicând numele distribuitorului, data achiziționării și tipul produsului) sunt atașate la acest Certificat de Garanție. Olympus își rezervă dreptul să refuze reparația gratuită, dacă nici Certificatul de Garanție nu este completat și nici documentele descrise mai sus nu sunt atașate sau dacă informația conținută este incompletă sau ilizibilă.
- 2 Certificatul de Garanție nu se eliberează în copie, de aceea păstrați-l la loc sigur.
- * Pentru detalii despre rețeaua centrelor de service Olympus, consultați lista de pe pagina Web <http://www.olympus.com>.

Pentru utilizatorii din Asia

Clauze de garanție

- 1 Dacă acest produs se dovedește a fi defect, chiar dacă a fost utilizat corespunzător (conform cu instrucțiunile de utilizare tipărite, furnizate împreună cu camera), în decursul unei perioade de până la un an de la data achiziționării, produsul va fi reparat sau, la decizia Olympus, înlocuit gratuit. Pentru solicitări în perioada garanției, utilizatorul trebuie să prezinte produsul împreună cu acest Certificat de garanție, înainte de încheierea perioadei de garanție de un an, la distribuitorul de la care a fost achiziționat produsul sau la oricare centru de service autorizat Olympus menționat în instrucțiuni și să solicite reparațiile necesare.

2 Clientul va transporta produsul la distribuitorul sau centrul de service autorizat Olympus pe riscul propriu și va răspunde de toate costurile care derivă din transportul produsului.

3 Această garanție nu acoperă următoarele situații, iar clientul va trebui să plătească taxa de reparație, chiar dacă defectarea a survenit în perioada de garanție de un an menționată mai sus.

- Orice defect survenit în urma folosirii incorecte (de ex. operațiuni care nu sunt menționate în instrucțiunile de utilizare și întreținere sau alte capitele etc.).
- Orice defect care a survenit în urma reparației, modificării, curățării etc. realizate de o persoană, alta decât un specialist autorizat de Olympus sau de un service Olympus.
- Orice defecțiune datorată transportului, căderii, șocurilor etc. după achiziționarea produsului.
- Orice defect provocat de foc, cutremur, inundații, trăsnete sau alte calamități naturale, poluare și surse de curent neregulate.
- Orice defect apărut în urma depozitării neglijente sau improprie (de ex. depozitarea în condiții de temperatură înaltă și umiditate, în apropierea substanțelor insecticide ca naftalina sau alte substanțe periculoase etc.), întreținerea necorespunzătoare etc.
- Orice defect provocat de acumulatorii uzați etc.
- Orice defect provocat de nisip, noroi etc. care pătrund în carcasa produsului.
- Când acest Certificat de Garanție nu este prezentat împreună cu produsul.
- Când sunt efectuate modificări pe Certificatul de Garanție privind anul, luna și data achiziționării, numele clientului, numele distribuitorului și al produsului.
- Când documentul de achiziționare nu este prezentat cu acest Certificat de Garanție.

4 Această garanție se aplică doar produsului; garanția nu se aplică accesoriilor echipamentului, de ex. carcasă, șnur, capacul obiectivului sau acumulatori.

5 Singura responsabilitate care revine companiei Olympus se limitează la repararea sau înlocuirea produsului și orice altă responsabilitate privind daunele indirecte de orice fel suferite de utilizator datorită unui eventual defect al produsului și, în special, privind orice fel de pierderi sau daune asupra peliculei sau obiectivului sau a altor echipamente sau accesorii utilizate împreună cu acest produs sau privind orice fel de pierderi rezultate din întârzierea reparațiilor este exclusă.

Observații:

1 Această Garanție reprezintă o adăugire la drepturile legale ale clientului și nu afectează aceste drepturi.

2 Dacă aveți întrebări legate de această Garanție, apelați la oricare dintre centrele de service autorizate Olympus menționate în manualul de utilizare.

Observații privitoare la service pe perioada Garanției

- Această Garanție este valabilă numai dacă Certificatul de garanție este completat corespunzător de către Olympus sau distribuitor. Asigurați-vă că s-a completat integral numele dvs., numele distribuitorului, numărul de serie și anul, luna și data achiziționării.
- Certificatul de garanție nu se eliberează în copie; de aceea păstrați-l la loc sigur.
- Orice solicitare de reparații din partea unui client în aceeași țară în care a fost achiziționat produsul va fi supusă termenilor garanției furnizate de distribuitorul Olympus din acea țară. Dacă distribuitorul nu stabilește condiții de garanție separate sau dacă distribuitorul nu se află în țara de unde a fost achiziționat produsul, se vor aplica prevederile acestei garanții internaționale.
- Unde este cazul, această Garanție este valabilă internațional. Centrele de service autorizate Olympus menționate în cadrul acestei Garanții o vor onora cu plăcere.
 - * Vă rugăm să consultați lista anexată pentru detalii despre rețeaua internațională de centre de service Olympus.

Condiții de garanție

Olympus nu face declarații și nu exprimă garanții, explicit sau implicit, despre sau privitor la orice informație conținută în aceste materiale scrise sau software și în nici un caz nu are legătură cu nici o garanție comercială implicită sau declarație de conformitate pentru orice scop particular sau pentru daune în consecință, incidentale sau indirecte (inclusiv, dar nu limitat la daunele pentru pierderea profiturilor comerciale, întreruperea activităților comerciale sau pierderea informațiilor comerciale) care decurg din folosirea sau incapacitatea de a utiliza aceste materiale scrise sau componentele software. Anumite țări nu permit excluderea sau limitarea răspunderii pentru daunele în consecință sau incidentale, ceea ce înseamnă că restricțiile de mai sus pot să nu se aplice în cazul dumneavoastră.

Pentru utilizatorii din Thailanda

Acest echipament de telecomunicație respectă cerințele tehnice NTC.

Mărci înregistrate

- IBM este o marcă comercială înregistrată a Internațional Business Machines Corporation.
- Microsoft și Windows sunt mărci comerciale înregistrate ale Microsoft Corporation.
- Macintosh este marcă înregistrată a Apple Computer Inc.

- Sigla SDHC/SDXC este o marcă comercială.
- Eye-Fi este marcă înregistrată a Eye-Fi, Inc.
- Orice alte nume de companii sau de produse sunt mărci comerciale înregistrate și/sau mărci comerciale ale respectivilor proprietari.
- Standardele pentru sistemele de fișiere pentru camere digitale menționate în acest manual sunt standarde „Design Rule for Camera File System/DCF” stipulate de Japan Electronics and Information Technology Industries Association (JEITA).

THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE AVC PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL AND NONCOMMERCIAL USE OF A CONSUMER TO (i) ENCODE VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE AVC STANDARD (“AVC VIDEO”) AND/OR (ii) DECODE AVC VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL AND NON-COMMERCIAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED TO PROVIDE AVC VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, L.L.C. SEE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://WWW.MPEGLA.COM)

Programul software din această cameră poate include și programe ale altor părți. Orice program realizat de o terță parte face obiectul termenilor și condițiilor, impuse de posesori sau de licențiatori, sub care acest produs vă este furnizat.

Acești termeni și alte posibile precizări ale terței părți cu privire la program pot fi găsite în fișierul PDF aferent discului CD sau pe site-ul

<http://www.olympus.co.jp/en/support/imgs/digicamera/download/notice/notice.cfm>

Powered by ARCSOFT.

SPECIFICAȚII TEHNICE

Camera

Tip produs : Cameră digitală (pentru fotografiere și redare)

Sistem înregistrare

Fotografii : Înregistrare digitală, JPEG (în concordanță cu Design rule for Camera File system (DCF))

Standarde aplicabile : Exif 2,3, Digital Print Order Format (DPOF), PRINT Image Matching III, PictBridge

Fotografie 3D : Format MP

Sunet cu fotografii : Format wave

Video : MOV H.264 PCM liniar

Memorie : Memorie internă, Card SD/SDHC/SDXC/Eye-Fi (compatibil cu UHS-I)

Nr. efectiv de pixeli : 16.000.000 pixeli

Dispozitiv captare imagine : 1/2,3" CMOS (filtru primar culoare)

Obiectiv : Obiectiv Olympus 4,2 - 52,5 mm, f3.0 - 5.9
(echivalent cu 24 – 300 mm la o cameră de 35 mm)

Sistem fotometric : Măsurare ESP digitală, sistem de măsurare punctuală

Viteză declanșator : 4 – 1/2000 sec.

Distanța de fotografiere : 0,1 m până la ∞ (W) 0,9 m până la ∞ (T) (normal/macro)
0,01 m până la ∞ (modul super macro)

Ecran : Ecran LCD color TFT 3,0", 460.000 de puncte

Conectivitate : Mufă DC-IN, conector USB, jack A/V OUT (Multiconector)/
Microconector HDMI (tip D)

Sistem calendar automat : 2000 până la 2099

Mediul de utilizare

Temperatură : 0° C – 40° C (funcționare)/
-20° C – 60° C (depozitare)

Umiditate : 30 – 90% (operare)/10 – 90% (depozitare)

Alimentare : Un acumulator Olympus cu ioni de litiu (LI-50B) sau adaptor de c.a. USB, comercializat separat.

Dimensiuni : 109,2 mm (W) x 61,8 mm (H) x 30,6 mm (D) (fără proeminențe)

Greutate : 208 g (cu baterii și card)

Acumulator cu ioni de litiu (LI-50B)

Tip produs	: Acumulator cu ioni de litiu
Nr. Model	: LI-50BA/LI-50BB
Tensiune standard	: c.d 3,7 V
Capacitate standard	: 925 mAh
Durata de viață a acumulatorului	: Aprox. 300 reîncărcări complete (în funcție de utilizare)
Mediul de utilizare	
Temperatură	: 0° C – 40° C (încărcare)

Adaptor USB-AC (F-2AC)

Nr. Model	: F-2AC-1A/F-2AC-2A/F-2AC-1B/F-2AC-2B
Cerințe de alimentare	: c.a. 100 - 240 V (50/60 Hz)
Ieșire	: c.d. 5 V, 500 mA
Mediul de utilizare	
Temperatură	: 0° C – 40° C (funcționare)/ -20° C 60° C (depozitare)

Designul și specificațiile pot fi modificate fără notificare prealabilă.

HDMI, sigla HDMI și High-Definition Multimedia Interface sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale HDMI Licensing LLC.





<http://www.olympus.com/>

OLYMPUS EUROPA HOLDING GMBH

Adresă: Consumer Product Division
Wendenstrasse 14 – 18, 20097 Hamburg, Germania
Tel.: +49 40 – 23 77 3 – 0/Fax: +49 40 – 23 07 61
Mărfuri livrare: Bredowstrasse 20, 22113 Hamburg, Germania
Correspondență: Postfach 10 49 08, 20034 Hamburg, Germania

Suport tehnic pentru clienți în Europa:

Vă rugăm să vizitați pagina <http://www.olympus-europa.com>

sau apelați numărul nostru cu ACCES GRATUIT*: **00800 – 67 10 83 00**

pentru Austria, Belgia, Danemarca, Elveția, Finlanda, Franța, Germania, Luxemburg, Olanda, Norvegia, Portugalia, Regatul Unit, Spania, Suedia.

* Vă avertizăm că anumite servicii/companii de telefonie (mobilă) nu permit accesul sau cer un prefix suplimentar pentru numerele +800.

Pentru toate țările europene care nu au fost enumerate mai sus și în cazul în care nu puteți obține legătura la numerele menționate, vă rugăm să folosiți

NUMERELE CU TAXARE: +49 180 5 – 67 10 83 sau +49 40 – 237 73 48 99.

Serviciul tehnic de relații cu clienții este disponibil între orele 9 – 18 CET (luni-vineri).

Distribuitori autorizați

Romania: MGT Educational SRL
METAV BUSINESS PARK – Str. Biharia Nr. 67 – 77 Corp E, etaj 1, Sector 1
013981 Bucuresti
Tel.: +40 21 232 88 94/5/6/7/8